

## INFORMATION TO USERS

This was produced from a copy of a document sent to us for microfilming. While the most advanced technological means to photograph and reproduce this document have been used, the quality is heavily dependent upon the quality of the material submitted.

The following explanation of techniques is provided to help you understand markings or notations which may appear on this reproduction.

1. The sign or "target" for pages apparently lacking from the document photographed is "Missing Page(s)". If it was possible to obtain the missing page(s) or section, they are spliced into the film along with adjacent pages. This may have necessitated cutting through an image and duplicating adjacent pages to assure you of complete continuity.
2. When an image on the film is obliterated with a round black mark it is an indication that the film inspector noticed either blurred copy because of movement during exposure, or duplicate copy. Unless we meant to delete copyrighted materials that should not have been filmed, you will find a good image of the page in the adjacent frame.
3. When a map, drawing or chart, etc., is part of the material being photographed the photographer has followed a definite method in "sectioning" the material. It is customary to begin filming at the upper left hand corner of a large sheet and to continue from left to right in equal sections with small overlaps. If necessary, sectioning is continued again—beginning below the first row and continuing on until complete.
4. For any illustrations that cannot be reproduced satisfactorily by xerography, photographic prints can be purchased at additional cost and tipped into your xerographic copy. Requests can be made to our Dissertations Customer Services Department.
5. Some pages in any document may have indistinct print. In all cases we have filmed the best available copy.

University  
Microfilms  
International

300 N. ZEEB ROAD, ANN ARBOR, MI 48106  
18 BEDFORD ROW, LONDON WC1R 4EJ, ENGLAND

7917852

GROSSI, HENRY JOHN  
THE FOURTEENTH CENTURY FLORENTINE LAUDARIO  
MAGLIABECHIANO 11, 1, 122 (B.R. 18): A  
TRANSCRIPTION AND STUDY.

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA, PH.D.,  
1979

University  
Microfilms  
International 300 N. ZEEB ROAD, ANN ARBOR, MI 48106

© 1979

HENRY JOHN GROSSI

ALL RIGHTS RESERVED

THE FOURTEENTH CENTURY FLORENTINE LAUDARIO

MAGLIABECHIANO II, I, 122 (B.R. 18):

A TRANSCRIPTION AND STUDY

A DISSERTATION  
Submitted to the Faculty of The  
School of Music  
Of the Catholic University of America  
For the Degree  
Doctor of Philosophy

by

Henry J. Grossi

Washington, D.C.  
1979

This dissertation was approved by Cyrella Barr  
Dr. Cyrilla Barr

as Director and by Louis M. La Favia and  
Dr. Louis La Favia

Ruth Steiner as readers.  
Dr. Ruth Steiner

## TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION . . . . .	2
<b>PART ONE</b>	
The need for a New Edition of Magliabechiano	
11, l, 122 . . . . .	8
The Description of the Manuscript . . . . .	17
Editorial Policy . . . . .	28
Findings and Conclusions . . . . .	31
<b>PART TWO: THE EDITION</b>	
List of abbreviations . . . . .	41
The Laude	
1. Spirito sancto glorioso . . . . .	43
2. Spirito sancto da servire . . . . .	46
3. Alta trinità beata . . . . .	49
4. A voi gente facciam prego . . . . .	51
5. Del dolcissimo signore . . . . .	56
6. Gloria in cielo e pace'n in terra . . . . .	59
7. (Cristo è n nato e umanato) . . . . .	62
8. Sovrana si' ne' sembianti . . . . .	65
9. Lamentomi et sospiro per più potere amare . . . . .	68
10. Tutor dicendo di lui non tacendo . . . . .	72
11. Nova stella apparita . . . . .	76
12. Ben è crudel et dispietoso . . . . .	81
13. Ogne mia amica et bel volgente . . . . .	82
14. Piange Maria cum dolore . . . . .	83
15. Iesu Cristo redemptore . . . . .	86
16. Ogne homo ad alta boce . . . . .	89
17. Voi ch'amate lo criatore . . . . .	92
18. Or piangiamo, che piange Maria . . . . .	95
19. Davanti a una colonna . . . . .	98
20. Alleluya, alleluya. . . . .	102
21. Co la madre del beato . . . . .	104
22. Geso Cristo glorioso . . . . .	107
23. Or si' tu l'amore per cui io moro amando . . . . .	112
24. O Cristo 'nipotente . . . . .	114
25. Laudate la surrectione . . . . .	118
26. Ave Maria, stella diana . . . . .	121
27. Nat'e in questo mondo . . . . .	124
28. Da ciel venne messo novello . . . . .	128
29. Ave, Maria, gratia plena . . . . .	131
30. Altissima luce col grande splendore . . . . .	135
31. Sancto Symeon beato . . . . .	138
32. Altissima stella lucente . . . . .	141
33. Con umil core salutiamo cantando . . . . .	144

34.	Ave, donna sanctissima . . . . .	147
35.	O humil donçella che'n ciel se' portata . . . . .	151
36.	Regina pretiosa . . . . .	154
37.	Vergine donçella imperadrice . . . . .	157
38.	Ave, virgo Maria . . . . .	160
39.	Die ti salvi, regina . . . . .	161
40.	Regina sovrana di grande pietade . . . . .	164
41.	Dolce vergine Maria . . . . .	167
42.	Laudate sempre sia . . . . .	170
43.	Venite ad orare . . . . .	172
44.	Vergin pulçella, per merçe . . . . .	173
45.	Exaltando in lesò Cristo . . . . .	176
46.	Sancto Iovanni Baptista exempro . . . . .	181
47.	Pastore principe beato . . . . .	183
48.	Con humilta di core . . . . .	186
49.	Andrea beato laudi tutta la gente . . . . .	190
50.	San Giovanni amoroso . . . . .	193
51.	Di tutti nostro core . . . . .	196
52.	Appostolo beato . . . . .	200
53.	Ciascuna gente canti cum fervore . . . . .	204
54.	Apostol glorioso, fratel del salvatore . . . . .	208
55.	O alta compagnia . . . . .	212
56.	Di lesò Cristo dolce glorioso . . . . .	215
57.	Novel canto, dolce sancto . . . . .	218
58.	A sancto Mathia appostolo benigno . . . . .	221
59.	Sancto Luca da Dio amato . . . . .	225
60.	Sancto Marco glorioso . . . . .	228
61.	Lo Signore ringraziando . . . . .	232
62.	Stephano sancto, exemplo se' lucente . . . . .	236
63.	Sancto Lorenzo, martyr d'amore . . . . .	239
64.	Martyr glorioso, aulente flore . . . . .	242
65.	Martyr valente, san Piero da Mare . . . . .	245
66.	Sancto Vincantio, martyre amoro . . . . .	248
67.	O sancto Blasio, martyre beato . . . . .	251
68.	Sancto Giorgio, martyre amoro . . . . .	254
69.	Laudia' lli gloriosi martyri valenti . . . . .	258
70.	Ave Maria, gratia plena . . . . .	261
71.	Gaudiamo tucti quanti . . . . .	262
72.	Sancto Agostin doctore . . . . .	265
73.	A la grande valença . . . . .	269
74.	Alla regina divota o servente . . . . .	273
75.	Da tucta gente laudato . . . . .	276
76.	Con divota mente, pura ed agechita . . . . .	280
77.	Ciascun che fede et sente . . . . .	282
78.	Sancto Allexio stella risplendente . . . . .	285
79.	A sancto Jacobo . . . . .	287
80.	Sancto Bernardo amoro . . . . .	290
81.	Novel canto tucta gente . . . . .	293
82.	Ogn' omo canti novel canto . . . . .	297
83.	Vergine sancta Maria . . . . .	300
84.	Salve, virgo pretiosa . . . . .	303
85.	San Domenico beato . . . . .	306
86.	Allegro canto, popol cristiano . . . . .	309
87.	Sia laudato san Francesco . . . . .	312

88.	Radiante lumera . . . . .	.315
89.	Lo 'ntellecto divino . . . . .	.319
90.	Peccatrice nominata . . . . .	.324
91.	A sancta Reparata . . . . .	.327
92.	A tutta gente faccio prego e dico . . . . .	.330
93.	Vergine donçella da Dio amata . . . . .	.333
94.	Sancta Agnesa da Dio amata . . . . .	.336
95.	Canto Novello et versi co' laudore . . . . .	.338
96.	Faccian laude ac tuct' i sancti . . . . .	.342
97.	Chi vuol lo mondo disprecare . . . . .	.346

BIBLIOGRAPHY . . . . .	.349
------------------------	------

## ACKNOWLEDGEMENTS

Of the many people who contributed toward the completion of this dissertation I would like to single out the following. Dr. Cyrilla Barr, in her capacities as advisor, authority, and friend, has been a source of inspiration and enthusiasm throughout this project. Without her guidance it is doubtful that this edition would have been completed. To my readers I owe a debt of thanks for finding time for so weighty a task. To the friends who bore the burden of being in contact with someone working on a project of this type I tender a mixture of apology and thanks. Finally to my family I offer gratitude for their faith, trust, and generosity.



Al Maestro Luigi Ricci in ammirazione e amicizia.

**PLEASE NOTE:**

**This page not included with  
original material. Filmed as  
received.**

**University Microfilms International**

## INTRODUCTION

The monophonic lauda<sup>1</sup> has received little attention from scholars in the field of Historical Musicology. During the last decades of the previous century, when the most was being written about the literary aspects of the lauda, the musicological world was silent. When one considers that the study of Medieval Italian secular music has never enjoyed the interest of its transalpine contemporaries and that the vast majority of the surviving monophonic laude is contained in only two manuscripts<sup>2</sup> it is not surprising that the repertoire was overlooked for so long. It is not as understandable, however, that the neglect persisted after this corpus of music was brought to the attention of musicologists.

Information concerning the musical aspects of the lauda has been, for the most part, available only in general histories of music. Typical of works of this nature is the study by Friedrich Ludwig.<sup>3</sup> Ludwig's chief concern was to give a capsule summary of the history of the lauda, tracing it back to St. Francis of Assisi's "Cantico delle creature."<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup>Throughout this dissertation "lauda" and its plural "laude" will be used in preference to "laude" and its plural "laudi." The forms employed here are the more frequently encountered in the texts.

<sup>2</sup>Cortona, Biblioteca del Comune e dell' Accademia Etrusca, MS 91 and Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Magliabechiano II, I, 122 (B.R., 18).

<sup>3</sup>Friedrich Ludwig, "Die geistliche nichtliturgische weltliche einstimmige und die mehrstimmige Musik del Mittelalters bis zum Anfang del 15. Jahrhunderts, "Handbuch der Musikgeschichte, 2nd edition, edited del Guido Adler (Berlin-Wilmersdorf: H. Keller, 1930), pp. 175-180.

<sup>4</sup>*Ibid.*, p. 175.

He takes notice of the fact that religious lay confraternities existed as early as the eleventh century. These confraternities employed the laude during processions and religious exercises. Unfortunately, he does not make a distinction between the terms "disciplinati" and "laudesi," using them, in fact, synonymously.<sup>5</sup> He turns his attention then to the two extant laudarios which contain music, Cortona Codex 91 and Magliabechiano II, I, 122.<sup>6</sup> Another Florentine laudario, Magliabechiano II, I, 212 is mentioned as a major source of lauda texts.<sup>7</sup> This point will prove important in the evaluation of later writers since it is a common mistake to speak of two Florentine laudarios with music.

The next musicologist to take up the lauda was Friedrich Gennrich in 1932.<sup>8</sup> Gennrich believed that the lauda derived its form from the "virelai"<sup>9</sup> and showed some connection in form with the alleluia verses of the Mass. Both these ideas were disputed, quite vehemently, by the

---

<sup>5</sup>"Disciplinati" refers to those who practiced self-inflicted scourging in private after official disapproval discouraged it as a public practice. "Laudesi" did not practice this or other forms of physical penance. It is the general consensus that the laudesi were in existence for some time before the "flagellanti" movement was initiated in 1260 by Ranieri Fasani in Perugia.

<sup>6</sup>Ludwig, p. 176. "die compagnia bei den Augustinern von S. Spirito and die bei den Humiliaten von Ogni Santi, auf die beide die grösste Musikhandschrift den älteren Laudi-Epoche, Florenz, Naz. II, I, 122 zuruckgeht."

<sup>7</sup>Ibid., "Die beiden grossen Florentiner Handschriften der 14. Jahrhunderts (Naz II, I, 122 und 212) umfassen in etwa 100 Lauden. . . die Melodien überliefert dabei Kodex 122 zu 89 Texten."

<sup>8</sup>Friedrich Gennrich, Grundriss einer Formenlehre des Mittelalterscher Lieder als Grundlage einer musikalischen Formenlehre des Lieder (Halle: M. Niemeyer, 1932), p. 73-75.

<sup>9</sup>The terms "ballata" and "virelai" refer to the fixed form "AbbaA."

first musicologist to make the lauda his life's work. This man, Fernando Liuzzi, set out to publish all extant monophonic laude and to draw conclusions about every possible question surrounding these hymns.<sup>10</sup> Beyond questioning the findings of Gennrich, Liuzzi presented theories of origin, authorship, and transcription. The last of these brought him under heavy criticism by two respected colleagues. These two musicologists, Jacques Handschin and Yvonne Rokseth challenged Liuzzi's theories of transcription of rhythms but added little regarding the nature of the lauda itself.<sup>11</sup>

Since that time not much that is new has appeared concerning the musical aspects of the lauda. Bessler, Reese, Westrup, and Hoppin<sup>12</sup> have all devoted some space to the subject in their general surveys, but, unfortunately, all seem to echo the same misconceptions. Of those misconceptions the following are the most common and, lamentably, well circulated. First, the writers date the surviving monophonic lauda from the time of the flagellanti movements of 1260. Recent studies have shown that pious confraternities existed long before that date and that the

---

<sup>10</sup>Fernando Liuzzi, La lauda e i primordi della melodia italiana (Rome: Libreria dello Stato, 1935).

<sup>11</sup>Jacques Handschin, "Über die Laude," Acta Musicologica, 10 (1938): 14-31 and Yvonne Rokseth, "Les Laude et leur édition par M. Liuzzi," Romania, 65 (1939): 383.

<sup>12</sup>Heinrich Bessler, Musik des Mittelalters und der Renaissance, Handbuch der Musikwissenschaft, edited by Ernst Bucken (Wedmark-Potsdam: Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1931), p. 152; Gustave Reese, Music in the Middle Ages (New York: W. W. Norton, 1940), pp. 233-236; Jack Westrup, "Medieval Song," New Oxford History of Music, Volume II, Early Medieval Music up to 1300, edited by Dom Anselm Hughes (New York: Oxford University Press, 1954), pp. 266-267; and Richard H. Hoppin, Medieval Music (New York: W. W. Norton, 1978), pp. 312-315.

extant repertoire is, probably, not the product of a disciplinati group.<sup>13</sup> The absence of any reference to self-inflicted scourging frequently found in disciplinati laudarios, in the two surviving musical collections substantiates this view. Second, the often encountered statement that there are two Florentine laudarios containing music goes back to a misreading of Ludwig. The catalog of the Biblioteca Nazionale in Florence lists a laudario, containing 160 hymns and their melodies, which was in that library up to 1883. Its loss after that date precludes its use by any of the authors in question.<sup>14</sup>

The third difficulty involves the use of "virelai" or "ballata" as a term to describe the form of the lauda. Liuzzi himself, as will be shown in the next section, does not make a solid case for his argument that the prevalent form is "lauda-ballata." Gustave Reese has probably come closest to the truth with his suggestion that one should speak of a "lauda style" rather than a definitive form.<sup>15</sup> Certainly a study of the analysis graphs to be found in this edition will show a myriad of forms.

---

<sup>13</sup>For the antiquity of Italian confraternities see Gilles Gerard Meersseman, Dossier de l'Ordre de la pénitence au XIII<sup>e</sup> Siècle (Fribourg: Editions Universitaires, 1961) and Idem, Ordo Fraternalitatis, confraternite e pietà dei laici nel medio evo, Italia sacra, studi e documenti di storia ecclesiastica, 24 (Rome: Herder, 1977). Regarding the Cortona laudario see Cyrilla Barr, "The Laude Francescane and the Disciplinati of Thirteenth Century Umbria and Tuscany: A Critical Study of the Corona Codex 91" (Ph.D. Dissertation, Catholic University of America, 1965).

<sup>14</sup>Bianca Becherini, Catalogo dei manoscritti musicali della Biblioteca Nazionale di Firenze (Kassel: Barenreiter, 1959), pp. 89-90 describes Magliabechiano XXXVI, 28 as once belonging to the "Compagnia de le laudi che si cantano ne la chiesa de' Frati l'Ognesancti di Firenze dell'ordine degli umiliati."

<sup>15</sup>Reese, p. 237.

Richard Hoppin goes further when he states that the form of the lauda should be regarded as in flux. It is neither a "ballata" nor any other fixed form. The frequent presence of a refrain (though not constant as Dr. Hoppin states) suggests the "round dance" which is perhaps the origin of this form.<sup>16</sup>

There are many questions to be answered regarding the monophonic lauda. One of the major hindrances to critical evaluation has been the unavailability of accurate editions. Considering that the surviving laude are among the earliest extant settings of vernacular texts from Italy and that they represent one of the few instances of the preservation of popular music, this lack is all the more noteworthy. The editions of Liuzzi, for reasons to be dealt with shortly, are unacceptable for critical evaluation.

This dissertation is an attempt to further the efforts, already begun, to bring about a renewal of interest in the lauda among musicologists.<sup>17</sup> With this edition the music of Magliabechiano II, I, 122 is presented for the first time in a transcription in a format as close to the original as possible. It stands here with its misspellings, faulty syllabification, and frequent overabundance of repeated pitches as a relic of a movement of popular devotion which has been waiting for too long to attract the attention of the musical world.

---

<sup>16</sup>Hoppin, p. 314.

<sup>17</sup>The author must mention the dissertation by Dr. Barr, cited above, as the first step in these efforts.

**PART ONE**



## PART ONE

### The Need of a New Edition of Magliabechiano II, I, 122

The second edition of any document demands a raison d'etre to justify its appearance. When the document in question has been published under the editorship of the principal authority on its subject such justification becomes all the more necessary. In the case of Magliabechiano II, I, 122 there has been only one previous edition. In 1935 the Libreria dello Stato in Rome published Fernando Liuzzi's La lauda e i primordi della melodia italiana. Similar to Mussolini's Roman architectural monuments these volumes are a tribute to Italy's past financed by a government willing to support projects which displayed Italian achievement in appropriate terms. Interest in the lauda reached its highest point at the same time as Italy achieved its pinnacle of political importance. As the country fell from that position so interest in the lauda was to decline. It was Liuzzi's good fortune and ours that he occupied a space in history which made him and his subject the recipients of this support.

The interest in the lauda had begun on a large scale with the discovery of the Cortona laudario in 1867, an event which initiated a series of polemics and publications which served to make the world, or at least Italy, aware of a heritage of popular poetry almost at the moment when the nascent nation needed it most.<sup>1</sup> The music, however, was not

---

<sup>1</sup>Barr, p. 41.

studied until the work of Liuzzi appeared. Liuzzi set out to publish the complete repertoire of extant monophonic laude. To do this he needed to refer to only two manuscripts, the aforementioned Cortona Codex 91 and the Florentine manuscript Magliabechiano II, I, 122. What was eventually published is a transcription of all the laude in these manuscripts, both texts and music. In the case of the texts sixteen other manuscripts and nine previously published editions of laude texts were consulted in order to arrive at readings which Liuzzi thought to be the best possible for his critical edition. The publication was in two folio volumes with photographic facsimiles of the complete musical portions of the documents and some color plates of illuminations from the Florentine manuscript.

Accompanying the edition of each manuscript is a series of studies which describe various characteristics of the repertoire and which attempt to arrive at conclusions regarding some knotty problems surrounding these hymns. Amidst these are Liuzzi's criteria for determining the chronological periods into which the various laude may be divided. The three periods, according to Liuzzi, are "primitive, classic and post-classic." Primitive laude are non-ballata in form, have lax construction, rudimentary melodic structure, and can resemble sequences or hymns.<sup>2</sup> Liuzzi designates the years 1270-1320 as the period of the classic lauda which, in his opinion, is characterized by fervid accents and melody of limpid form. These combine, according to Liuzzi, for higher powers of expression than previously.<sup>3</sup> The prevailing poetic form of the classic ballata is reflected in the tripartite structure of

---

<sup>2</sup>Liuzzi, pp. 96-97.

<sup>3</sup>ibid., p. 100.

the music, ripresa, piedi, and volta.<sup>4</sup> Liuzzi cites tone-painting as a sign of the sophistication of the classic lauda and sees in the music of lauda number 47, recounting the call of St. Peter, the slow steady rhythm of the oars.<sup>5</sup> The forms are sober and, for the most part, syllabic settings with some extensions at the cadence. He emphasized that any ornamentation derives from the text originally but is destined to degenerate into vainglorious display requiring the employment of professionals.<sup>6</sup> More recent research has unearthed documentary proof that, at least in other confraternities, this was far from a rare practice.<sup>7</sup> This is one instance in which a conclusion by Liuzzi has been substantiated by subsequent research.

All this leads to the third or "post-classic" period which Liuzzi dates after 1320. The traits of this period are excessive ornamentation, inferior musical quality, and the use of the same forms over and over. These Liuzzi sees especially in the second half of the Magliabechiano manuscript, which leads him to assume that it was composed after the change of period.<sup>8</sup> All of these are interesting hypotheses. It is unfortunate that Liuzzi does not take more care in differentiating a hypothesis such as his theory that vocal "fioriture" show French influence from his views of tonality.<sup>9</sup>

---

<sup>4</sup>Ibid., p. 101.

<sup>5</sup>Ibid., p. 102.

<sup>6</sup>Ibid., p. 104.

<sup>7</sup>Frank A. D'Accone, "Le compagnie dei Laudesi in Firenze durante l'Ars Nova," L'Ars Nova Italiana del Trecento, 3 (1970): 253-280.

<sup>8</sup>Liuzzi, pp. 111-112.

<sup>9</sup>Ibid., p. 113.

In his discussion of modality as opposed to tonality in the lauda Liuzzi leans heavily toward the latter. It is as if anything which can be viewed as "progressive" must be ascribed to the lauda and the beginnings of Italian "melody." It is obviously true that the use of B<sup>b</sup> will render "protus" D minor and "tritus" F major but Liuzzi does not substantiate his view that this was common practice in the Trecento.<sup>10</sup> While it is true that certain of the laude, as notated, are truly tonal, Liuzzi's indiscriminate application of chromatic alterations makes it possible to perceive this progressive tendency.

A progression from hypothesis to theory to dogma appears time and again in Liuzzi's work. It is not the idea as much as the manner of expression which has done the most harm. That he was convinced of what he wrote is obvious, that he was so convincing is unfortunate insofar that it precluded further research for many years. One is always aware that he is reading the work of a great scholar, one who labored alone toward his goal of discovery, but one who apparently felt constrained to arrive at conclusions substituting hypothesis for documentary evidence.

An example of this process occurs in Liuzzi's discussion of instrumental codas. Liuzzi calls the melisma which sometimes concludes a lauda "modo," an instrumental coda performed on some sort of viol in order to give the soloist a rest and indicate the pitch of the next verse!<sup>11</sup> There is no evidence of viol or soloist in the manuscript beyond presumption, but that is enough for Liuzzi to transcribe these "codas" in a rhythmic manner which renders them unvocal at worst and beyond the abilities of untrained singers at best.

---

<sup>10</sup>ibid., pp. 185-188.

<sup>11</sup>ibid., pp. 94-95.

The greatest and most often criticized defect of Liuzzi's edition is his approach to the transcription.<sup>12</sup> The music of the monophonic lauda repertoire survives in documents whose notation gives no discernable rhythmic indications. Liuzzi rightly refutes the possibility of any interpretation based upon Franconian principles on the grounds that the manuscripts have none of the rhythmic indications indicative of that system and that the results would be highly unsatisfactory.<sup>13</sup> In support of the second part of his refutation he says that the solution would be too rigid, would distort the rhythms of the text, and would allow melismas to occur on any part of the measure, even on weak beats or parts of the beat.

Liuzzi's own system is formulated as follows. It is understood that there must have been definite rhythm which could be clearly and immediately identified since that is one of the traits of both the ballata and the lauda.<sup>14</sup> The rhythm of the music has a two-fold function. It was both to reinforce the rhythm of the text and, where necessary, to subordinate irregularities in the rhythm of the verse to the equilibrium of the melody.<sup>15</sup> Liuzzi felt that the most common metric solution was four feet to the line, each having two beats, one strong and one weak.<sup>16</sup> To arrive at this point Liuzzi approached each lauda in the following

---

<sup>12</sup>In addition to the criticism of Rokseth, Handschin, and Monterosso, already cited, see Barr, pp. 68-70.

<sup>13</sup>Ibid., p. 192.

<sup>14</sup>Ibid., p. 294.

<sup>15</sup>Ibid., p. 207.

<sup>16</sup>Ibid., p. 197.

manner. First, he determined the pattern of strong and weak beats by means of analyzing the meter of the text. This he found most frequently to be "ottonario piano." Second, he marked out the "strong" or structural notes of the melody and determined that these must coincide with the strong beats of the verse. Third, any groups of notes were made to share equally in one beat.<sup>17</sup>

Liuzzi himself admits one of the major flaws of this approach. The results only function adequately for the ripresa and first strophe; successive strophes need different solutions. This is especially crucial in the Magliabechiano manuscript which often gives some indication of the music for the second strophe. Such indications often will not allow the use of the same rhythmic solution as the one applied to the previous strophe. This criticism was soon echoed by Yvonne Rokseth in a review of Liuzzi's work.<sup>18</sup> Mme. Rokseth goes on to criticize Liuzzi's approach to the rhythmic transcription and gives her own hierarchy or priorities which place first the music, followed by the meter of the text, and, finally, the alignment of accent and beat. The result of her methodology is quite different from Liuzzi's but has been criticized for its own mensural solution.<sup>19</sup>

In the most recently published edition of any music from Magliabechiano II, I, 122 the question of rhythmic transcriptions is succinctly dealt with. "We give the music in two versions -- our own

---

<sup>17</sup>Ibid., 207.

<sup>18</sup>Rokseth, p. 388.

<sup>19</sup>Raffaello Monterosso, Musica e ritmica dei trovatori (Milan: Giuffrè, 1956), p. 66.

unmeasured transcription, which does not impose a rhythmic interpretation on the non-rhythmic notation, and Liuzzi's mensural reconstruction. The fact that two such divergent treatments are possible emphasizes the very equivocal nature of much pre-ars nova notation.<sup>20</sup> It is important to remember that Liuzzi's or Rokseth's view that a mensural transcription was a necessity is quite in keeping with the views of their day and the then current emphasis upon editions suitable for performance. The more recent view that a diplomatic edition can be more valid for purposes of study is, in no way, a criticism of previous scholars and their editions.<sup>21</sup> A critical point in the evaluation of transcriptions published in the earlier part of this century is to ascertain if the editor has gone beyond a mere assignment of metric values, values which are, in themselves, mere speculation when applied to the lauda.

It is in this very area that Liuzzi's competence as an editor is doubtful. In the course of his metric manipulations he tampers with both text and music. In order to have beat and accent coincide syllables are added or deleted, as are pitches. This results in a symmetrical homogeneity which is, in all likelihood, quite contrary to the unrefined nature of the lauda. The many melismas, which in Liuzzi's edition suggest a vocal agility reminiscent of the art of the castrati,

---

<sup>20</sup>W. Thomas Marrocco and Nicholas Sandon, editors, The Oxford Anthology of Music: Medieval Music (New York: Oxford University Press, 1977), p. 77. This anthology contains a transcription of lauda 89, "Lo 'ntellecto divino."

<sup>21</sup>Monterosso, "Il linguaggio musicale della lauda dugentesca," Il movimento dei disciplinati nel vii centenario del suo inizio (Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965), pp. 476-495.

are quite out of keeping with the popular nature of the confraternities. What in the manuscript resembles florid chant becomes vocal gymnastics in the hands of the editor. The physical appearance of the edition makes analysis quite difficult since musical similarities blur when they are contorted to fit various metrical schemes. The following are offered as examples.

The image displays three examples of musical notation, each on a five-line staff. The notation is highly complex, featuring numerous sixteenth and thirty-second notes, often grouped with slurs and fingerings (e.g., 5, 3, 5, 3, 6). The lyrics are written below the notes, and the source of each example is noted to the right.

Example 1: *con gran de fer-* Liuzzi XLII, page 185

Example 2: *So- vra- na si'ne' sem- bian- ti* Liuzzi VIII, page 37

Example 3: *Di-vo-ta-men- te van-ge- li-ça- sti,* Liuzzi LIII, page 239

It is the writer's contention that a new edition is needed, one which approaches the document with as few preconceptions as possible and which draws conclusions only from the evidence left by the scribes who executed the manuscript.

By way of example the author would like to cite several of Liuzzi's statements for which he finds no supporting evidence in Magliabechiano II, I, 122 but which, by nature, are prejudicial factors which colored Liuzzi's editorial policy. Liuzzi, in his attempt to define the lauda, lists several things which, he says, it is not.<sup>22</sup> It is not popular song, if one takes popular song to mean "the absence of

<sup>22</sup>Liuzzi, p. 225.



elaboration, courtly art, and ardent doctrine." Why one must define popular song in this manner is never explained. Nor, says Liuzzi, is the lauda a sacred contrafactum of secular tunes or an imitation of ecclesiastical music. This is all dealt with in one paragraph. Yet, on the same page, Liuzzi goes on to point to medieval Latin monody as one of the predecessors of the lauda style. By now the careful reader should be alerted that Liuzzi's dogmatic tendencies are again being asserted.

At this point it appears that Liuzzi should provide a definition of what a lauda is. In place of a definition of style he merely sets up several categorical distinctions regarding form. As an example of "litany" types Liuzzi points to lauda number 79 which, as the following edition shows, page 287, does not exist in Magliabechiano in a form which allows definite conclusions to be drawn. In the same manner another example, lauda number 83 on pages 300-302, exhibits a division into verses by Liuzzi with which this editor is in disagreement.<sup>23</sup>

The critical question of the validity of Liuzzi's "lauda-ballata" theory remains. As will later be shown through various tables less than half of the laude in this manuscript have a complete repetition of the refrain in the strophe; and this repetition is frequently coupled with variation. If one were to interpret the designation "ballata" in its strictest form of corresponding to the French "virelai" the percentage of occurrence would be quite negligible.

In summation Magliabechiano II, I, 122 merits a new edition since Liuzzi's edition does not present a clear picture of what is in

---

<sup>23</sup>Liuzzi, p. 227.

the manuscript but is a reflection of his own theories. It is also evident that these theories were, at least in part, conceived anterior to his transcription of the manuscript. Liuzzi's role in revealing this repertoire to the musical world should not be minimized. Despite its limitations his edition occupies a place of primacy.

#### The Description of the Manuscript

The Manuscript Magliabechiano II, I, 122 has long been recognized as one of the most valuable possessions of the Biblioteca Nazionale in Florence due to its exquisite illuminations and its unique position as a repository of Florentine lauda melodies. It is the only extant Florentine laudario which contains musical notation and is one of two which preserve a considerable number of texts. The various scholars who have studied it are in agreement concerning the following details regarding its provenance.<sup>24</sup>

1. The manuscript is from the 14th century.
2. The manuscript was in the possession of the Chiesa di Santo Spirito in Florence.
3. The confraternity which used it was the "Confraternita di Santa Maria a Santo Spirito."<sup>25</sup>

As it is preserved the manuscript consists of two portions bound together, probably in the 17th century, in brown leather. There are 153

---

<sup>24</sup>Adolfo Bartoli, I manoscritti italiani della Biblioteca Nazionale di Firenze (Firenze: Sansoni, 1879), p. 139; Robert Davidsohn, Forschungen zur Geschichte von Florenz, Volume 5 (Berlin: S. Mitter und Sohn, 1904), p. 440; Gennaro Maria Monti, Le confraternite medioevali, Volume I (Venice: La Nuova Italia, 1927), p. 178; and Nanie Bridgman, "Lauda," La musica; Enciclopedia storica (Torino: Unione Tipografico-editrice Torinese, 1966), p. 94.

<sup>25</sup>Ludwig, p. 176, states that the manuscript was the result of a collaboration. See note 6 in the introduction.

copied folios and two left blank of the dimensions 400 mm. x 285 mm. The musical notation is similar to that of Gregorian chant, that is, square notation on a four line staff which is drawn in red. The text is in gothic lettering, each lauda begins with an illuminated initial and each strophe begins with a colored initial, alternately red and blue. Apparently it was necessary to remargin some of the folios soon after the manuscript was copied. This condition led to attempts at restoration which have been successful to varying degrees.

The first portion of the manuscript is devoted to the laudario, the second to a sequence collection which is preserved incomplete in two gatherings, folios 136<sup>r</sup>-153<sup>v</sup>. A vernacular lauda, added at the end, is notated in a manner approaching Italian Ars Nova notation. It is not included in the transcription since it is, like the sequences, beyond the scope of this dissertation.

Various characteristics of the manuscript support the hypothesis that the document represents a coupling of disparate manuscripts. First, there are two numbering systems, the older of which is expressed in roman numerals at the foot of the page and is only present in the first portion of the manuscript. The second system of arabic numerals in the upper right of each folio starts with "5" on the fourth folio and continues throughout the manuscript. This second system is obviously much later than the first, being from a period no earlier than the late Renaissance. Second, the scribe used guide words at the end of each fascicle to show the first work of the next fascicle. From this it is possible to make several deductions. Except for folio 10 the laudario is complete and the second portion was not in the original plan since there are no guide

words in that part of the manuscript. The folio of the table of contents listing the sequences was obviously written later than the rest of the table.<sup>26</sup>

The dating of the manuscript is aided by the inclusion of a lauda to San Agostino Novello, lauda number 89, who died on 19 May 1309, thus providing a date "ante quem" the manuscript could not have been completed.<sup>27</sup> Liuzzi says that the form of the writing, the style of the miniature, and the suavity and technique of melody point to a date between 1310 and 1330-40.<sup>28</sup> The latter dates, according to Liuzzi, allow for the illumination of the manuscript.

Various critics in the first half of the century addressed themselves to the question of these illuminations. Some have gone into detail in describing the style and achievements of the unknown artists.<sup>29</sup> Others have gone on to distinguish various hands among the miniatures and attempt to identify the artists.<sup>30</sup> Among those mentioned are Pacino di Bonaguida,<sup>31</sup> Simone Martini, Pietro Lorenzetti, Neri da Rimini,<sup>32</sup> and Beato Angelico.<sup>33</sup>

---

<sup>26</sup>Liuzzi, pp. 77-78.

<sup>27</sup>Ibid., p. 81.

<sup>28</sup>Ibid.

<sup>29</sup>Richard Offner, Studies in Florentine Painting (New York: F. F. Sherman, 1927), p. 311.

<sup>30</sup>Pietro d'Ancona, La miniatura fiorentina (Florence: Leo S. Olschki, 1914), pp. 89-94.

<sup>31</sup>Mario Salmi, Intorno al miniatore Neri da Rimini (Florence, 1931), pp. 11-12; Valerio Mariani, "Beato Angelico e le laude del duecento italiano," Illustrazione Vaticana (1931); 21-25.

<sup>32</sup>Paolo Toesca, Monumenti e studi per la storia della miniatura italiana (Milano: Hoepli, 1930), p. 31.

<sup>33</sup>Mariani, p. 21-25.

The dates of execution most frequently suggested (excluding the theory of Beato Angelico's participation) center around 1340-50 with emphasis upon the earlier part of the decade.<sup>34</sup>

It is possible to establish a chronology of execution for the laudario based upon physical evidence. First, although there are several instances where the melody is not copied into the manuscript the text is always present; in those places the text for the refrain and the first strophe are written under a blank staff. Second, in those places where the miniatures encroach upon the space allowed for the music the illumination's frame is drawn around the note. From this we can deduce that the manuscript was executed in the following order;

1. The text and the staff,
2. The music,
3. The illumination.

Since the completion of the manuscript must have required a period of several years it is not unreasonable to assume that the dates proposed by the art historians cited above could be up to ten years after the manuscript was begun. Although it is unlikely that work was begun before 1309, the position of the lauda to San Agostino Novello near the end of the manuscript does not preclude that the first gatherings were executed before that date.

None of this, however, has any bearing upon the age of the laude themselves. As the concordances cited in the critical apparatus accompanying each lauda will show, the texts were the common property of many

---

<sup>34</sup>Toesca.

confraternities who were free to adapt them to meet their needs and to record them, more or less, as they were expressed in their own dialect.<sup>35</sup> Such discrepancies from manuscript to manuscript make the establishment of "ur" readings a near impossibility and, perhaps, render a result contrary to the spirit of the lauda movement in that they create "new" texts by taking the best, in each editor's opinion, from various sources while preserving none of the integrity of each source. It must be kept in mind that much of what survives, especially, from the early lauda, appears to be a preservation of what had, until then, existed as an oral tradition, thus accounting for discrepancy among sources and the presence of local variants.

A peculiarity of Magliabechiano II, I, 122 is that, in many cases, it gives the shortest reading available from the various known sources. While this will be pointed out in the notes following each text it is mentioned here as another clue to the nature of the composition of the codex. Frequently the text is broken off; almost as if available space was filled rather than aiming to preserve the complete lauda, again pointing to the impossibility of using the laudario in performance.

The manuscript contains 97 laude in all, 95 of which are listed in the table of contents. This table, labelled "Questa et lla tavola delle laude delle feste maddiore (sic) che ssono nell' anno Domini," follows the order in which the laude occur in the manuscript with the exception of two omissions and two transpositions. The organization of

---

<sup>35</sup>Bruno Migliorini, Storia della lingua italiana, 5th edition (Florence: Sansoni, 1978), p. 145.

the laudario and the order of the laude can be reduced to the following table which is a general index by subject.

TABLE I

Laude Numbers	Subject
1-2	Holy Spirit
3	The Trinity
4-25	Christ
25-44	The Blessed Virgin
45-82	The Saints
83-84	The Blessed Mother
85-96	The Saints
97	Death

This table serves as the frame within which the table of contents of the manuscript can be inserted according to the various categories outlined. The following table lists all the laude of the collection in the order of their appearance in the manuscript. Where applicable a reference to its specific subject is made.

TABLE II

## LAUDE TO THE HOLY SPIRIT

1. Spirito sancto glorioso. Pentecost.
2. Spirito sancto da servire. Attributes of the Holy Spirit.

## LAUDA TO THE HOLY TRINITY

3. Alta trinità beata.

## LAUDE TO JESUS CHRIST

4. A voi gente facciam prego. The Second Coming of Christ.
5. Del dolcissimo signore.
6. Gloria in cielo e pace'n in terra. The Nativity.
7. (Cristo è nnato e umanato). The Nativity. (Fragment, title deduced from the table of contents).
8. Sovrana si' ne' sembianti. The Role of the Blessed Mother in Salvation.
9. Lamentomi et sospiro per più potere amare. The Soul's desire for salvation.
10. Tutor dicendo di lui non tacendo. Praise of the Savior.
11. Nova stella apparita. The Epiphany of Christ.

12. Ben è crudel et dispietoso. The Passion of Christ.
13. Ogne mia amica et bäl volgente. A Lament of Mary.
14. Piange Maria cum dolore. A lament of Mary.
15. Iesù Cristo redemptore. Praise of the Savior.
16. Ogne homo ad alta boce. Praise of the true cross.
17. Voi ch'amate lo criatore. A lament of Mary.
18. Or piangiamo, che piange Maria. A lament of Mary.
19. Davanti a una colonna. A lament of Mary.
20. Alleluya, alleluya. The Resurrection of Christ.
21. Co la madre del beato. The Resurrection of Christ.
22. Geso Cristo glorioso. A Narrative concerning the Resurrection.
23. Or si' tu l'amore per cui io moro amando.
24. O Cristo 'nipotente.
25. Laudate la surrectione. The Resurrection and Ascension of Christ.

#### LAUDE TO THE BLESSED VIRGIN, CYCLE I

26. Ave Maria, stella diana. The Nativity of the Blessed Mother.
27. Nat'è in questo mondo. The Nativity of the Blessed Mother.
28. Da ciel venne messo novello. The Annunciation.
29. Ave, Maria, gratia plena. The Annunciation.
30. Altissima luce col grande splendore.
31. Sancto Symeom beato. The Purification.
32. Altissima stella lucente.
33. Con umil core salutiamo cantando.
34. Ave, donna sanctissima. The Assumption.
35. O humil donçella che'n ciel se' portata. The Assumption.
36. Regina pretiosa.
37. Vergine donçella imperadrice.
38. Ave, virgo Maria.
39. Die ti salvì, regina. The role of Mary in redemption.
40. Regina sovrana di grande pietade.
41. Dolce vergine Maria.
42. Laudate sempre sia.
43. Venite ad orare.
44. Vergin pulçella, per merce.

#### LAUDE OF THE SAINTS, CYCLE I

45. Exaltando in Ieso Cristo. Angels.
  46. Sancto Iovanni Baptista exempro. St. John the Baptist.
- Apostles
47. Pastore principe beato. St. Peter the Apostle.
  48. Con humiltà di core. St. Paul.
  49. Andrea beato laudi tutta la gente. St. Andrew.
  50. San Giovanni amoroso. St. John the Evangelist.
  51. Di tutti nostro core. St. James the Greater.
  52. Appostolo beato. St. Bartholomew.
  53. Ciascuna gente canti cum fervore. St. Phillip.



54. Apostol glorioso, fratel del salvatore. St. James the Less.  
 55. O alta compagnia. The Apostles.  
 56. Di leso Cristo dolce glorioso. St. Matthew.  
 57. Novel canto, dolce sancto. St. Thomas the Apostle.  
 58. A sancto Mathia apóstolo benigno. St. Matthias.  
 59. Sancto Luca da Dio amato. St. Luke.  
 60. Sancto Marco glorioso. St. Mark.  
 61. Lo Signore ringraziando. The Apostles.  
     Martyrs  
 62. Stephano sancto, exemplo se' lucente. St. Stephen Protomartyr.  
 63. Sancto Lorenzo, martyr d'amore. St. Lawrence.  
 64. Martyr glorioso, aulente flore. St. Lawrence.  
 65. Martyr valente, san Piero da Mare. St. Peter of Verona.  
 66. Sancto Vincentio, martyre amoro. St. Vincent.  
 67. O sancto Blasio, martyre beato. St. Blaise.  
 68. Sancto Giorgio, martyre amoroso. St. George.  
 69. Laudia' iiii gloriosi martyri valenti. Martyrs.  
 70. Ave Maria, gratia plena. (Fragment containing only this line).  
     Doctors of the Church  
 71. Gaudiamo tucti quanti. St. Augustine of Hippo.  
 72. Sancto Agostin doctore. St. Augustine of Hippo.  
 73. A la grande valença. St. Ambrose.  
     Confessors  
 74. Alla regina divota o servente. St. Peter Pettinagnolo.  
 75. Da tucta gente laudato. St. Nicholas.  
 76. Con divota mente, pura ed agechita. St. Paul the Hermit.  
 77. Ciascun che fede et sente. St. Anthony of Padua.  
 78. Sancto Allexio stella risplendente. St. Alexius.  
 79. A sancto Jacobo. St. James the Greater.  
 80. Sancto Bernardo amoroso. St. Bernard.  
 81. Novel canto tucta gente. St. Zenobio.  
 82. Ogn' omo canti novel canto. St. John the Evangelist.

## LAUDE TO THE BLESSED VIRGIN, CYCLE II

83. Vergine sancta Maria.  
 84. Salve, virgo pretiosa.

## LAUDE TO THE SAINTS, CYCLE II

- Confessors  
 85. San Domenico beato. St. Domenic.  
 86. Allegro canto, popol cristiano. St. Domenic.  
 87. Sia laudato san Francesco. St. Francis of Assisi.  
 88. Radiante lumera. St. Francis of Assisi.  
 89. Lo 'ntellecto divino. St. Augustine of Siena.  
     Holy Women  
 90. Peccatrice nominata. St. Mary Magdalene, Penitent.  
 91. A sancta Reparata. St. Reparata, Martyr.

92. A tutta gente faccio prego e dico. St. Margaret,  
Martyr.  
93. Vergine donzella da Dio amata, St. Catherine of  
Alexandria, Martyr.  
94. Sancta Agnesa da Dio amata. St. Agnes, Martyr.  
95. Canto Novello et versi co' laudore. Virgins.  
All Saints  
96. Faccian laude ac tuct' i sancti.

A LAUDA TO DEATH

97. Chi vuol lo mondo dispreçare.

It is evident from the preceding tables that Magliabechiano II, I, 122 is organized by liturgical classification rather than by the succession of the liturgical calendar. A definite hierarchy is established within which the Trinity, the Savior, the Blessed Virgin, and the various classes of saints are dealt with in turn. As one would expect a large number of the laude are in honor of Christ and His Mother. The fact that over one-half of the laude in the manuscript are in honor of individual saints points to the fourteenth century and a period somewhat later than its Cortona companion from the previous century. The saints honored include all the apostles, the major martyrs, doctors of the church, confessors, and holy women.

The direct approach to exposition in these laude points to an unsophisticated, semi-learned origin. There is a pervading naiveté which almost causes one to forget that the owners were able to afford the exquisite illuminations which occur on almost every page. The typical medieval approach to hagiography causes the authors to depict the lives of the saints in fourteenth century Florentine terms. The best example of this occurs in lauda number 74, "Con divota mente, pura et agechita." In this lauda a great deal of emphasis is placed upon the deprivations of St. Paul the Hermit, deprivations in the terms of the audience, not those of the subject depicted.

Fornita li pareva d'inbandigione  
 nella spelunca ch'era sua magione,  
 già non v'avea nè lecto nè panno nè saccone  
 nè materassa nè guar' buona carpita.

Carpita buona non v'avea nè lecto  
 nè pann' alcuno c'avesse su' dilecto;  
 di palma la sua tonica per certo  
 fue trovato nella sua finita.

(Lauda number 74, lines 15-22)

As will be seen many more times throughout the remainder of the manuscript the lauda sets out to instruct through descriptions which would be of immediate effect upon the audience. At no time will one find theological sophistication displacing the more popular tales and trap-pings of religion.

Emphasis is placed upon the major events of the liturgical cycle and the redemptive process. The laudario had a practical function for the various feasts of the liturgical year. It provided vernacular hymns which, although often reflecting a sound knowledge of theology on the part of the author, were for the use of common people. The contents display a popular theology expressed more through the heart than through the mind. The love of God is manifested in His incarnation and passion and the Blessed Virgin is honored for her role in this salvation. Despite the position of laude in honor of the Holy Spirit at the beginning of the manuscript the emphasis is upon Christ and His mother. Their great gift to man is repeatedly brought before the eyes of the confraternity, as if to draw them toward salvation through love instead of fear. They are asked to do penance for their sins and reminded that death is a universal reality, but one does not find any mention of self-flagellation or other forms of corporal penance among the texts of the codex.

This lack of "disciplinati" texts leads one to believe that the confraternity which compiled the manuscript was a "laudesi" rather than a "disciplinati" group. It is regrettable that, thus far, research has not yielded further information on this point. The laudario itself, however, confirms that it was the product of a Florentine confraternity. Lauda number 2, for example, mentions "la tua compagnia di Florentia," (line 23). The word "compagnia" also occurs in laude numbers 33 and 40, all of which establishes that the owners of the laudario were members of a confraternity active in Florence. In addition, the emphasis on the saints of the major orders active in Florence, Augustinian, Dominican, and Franciscan, and laude honoring the patrons of the major Florentine churches provide substantiation for this statement.

The lavishness of illumination and the careful calligraphy would seem to indicate that the confraternity was of some wealth. The codex's physical appearance is unlike the Cortona laudario and shows, quite obviously, that it was not intended for use. One suspects that it is a "presentation" or "votive" volume since its expensive adornments coupled with its textual inaccuracies point to the conclusion that it was never used. The former condition renders it too fine for use and the latter makes its employment in performance impossible. That a confraternity had the foresight to preserve its repertoire at all is rare, that they did so in such an impressive manner is rarer still.

Among these adornments there is another bit of evidence which corroborates the general consensus of opinion regarding the origins of the document. Throughout the manuscript there is a certain uniformity in size of illumination. Only two cover more than one-quarter of a page, and these two take almost the entire folio. These accompany laude number 1 and 71, to the Holy Spirit and St. Augustine respectively. Since the

manuscript was reported in the possession of a confraternity at the Chiesa di Santo Spirito, an Augustinian church, this singling out takes on more than a mild degree of relevance.

### Editorial Policy

It is the aim of the editor to provide an accurate and faithful reading of this manuscript. The text of this edition will contain some corrections which the editor believes emend readings which are inaccurate due to scribal error. These corrections, however, are based solely upon evidence which Magliabechiano II, I, 122 provides. This aim determined the following methodology.

First, a complete transcription of music and text was done with no editorial corrections. A difference in method of presentation of text and music was soon deemed necessary. This arose from the fact that the text could be presented as it survives in the manuscript whereas the music could not. Time and again contradictions in the document forced the editor to make decisions regarding the presentation of the music of these hymns.

The most common contradiction is that of the custos and the notated pitch. Frequently the custos is used in the middle of a line as if to indicate an unwritten change in clef. This is confirmed in all cases by the correspondence of the custos at the end of the line and the first pitch of the next line. Less often the custos simply does not agree with the next line. In many of those cases, however, the phrase recurs later in the hymn, thereby enabling a more definitive reading. Hindsight shows that in the vast majority of cases the editor has followed the custos where it conflicts with a written pitch.

Another consideration has already been mentioned. When a musical turn of phrase recurs it should ideally restate itself at the same pitch. During the analysis of the hymns the editor was frequently confronted with the decision as to when symmetry should outweigh the evidence of the written document. Liuzzi's solution was to transpose for symmetry's sake whenever possible. Only when both custos and comparison with the rest of the lauda indicate change does the editor do so.

In the same spirit the decision was made to eschew any attempt at superimposing rhythmic indications upon these melodies. This statement does not imply that the laude were performed without some sort of rhythmic definition. It states, rather, that the superimposition of any such indications is, by nature, speculation of the sort which the editor has set out to avoid. The melodies are transcribed on a five-line staff with a transposing treble clef. The Do and Fa clefs of the manuscript are taken to indicate "c" and "f" respectively in the transcription.

The manuscript gives no indication of accidentals and the editor has decided to limit his addition of editorial accidentals only to those alterations necessary to avoid the tritone. The actual transcription of pitches holds no difficulties save those few mentioned above since the document is notated in neumes familiar as "Gregorian" notation on a four-line staff.

One of the most difficult obstacles to the establishment of a definite reading is that of faulty text alignment or underlay. There is no doubt in the editor's mind that different scribes were used for the text and music and that the text was entered first. It is apparent that, at times, the music scribe had to squeeze in his portion of the work and to use vertical strokes to indicate where the notes for any one syllable

ended. These strokes far from solve the problem since they are not used consistently and are frequently absent in those areas which possess some of the major problems. These strokes are reproduced with the neume forms above the transcription.

Before leaving the description of the edition of the music it must be noted that all variants from the manuscript are indicated by superior numerals which refer to the notes following the musical transcription.

It has already been pointed out that the editorial approach to the text is different from that to the music. The text here presented is, to the best of the editor's ability, a transcription of what actually appears in the manuscript. The help of Liuzzi's edition in the preparation of the notes which follow the text must be acknowledged. Perhaps his most valuable contribution lies in his collation of sources. Both manuscripts and editions of manuscripts were consulted by Liuzzi with remarkable thoroughness. That his bibliography is still current underscores the fact that what had been the subject of heated philological debate in the late nineteenth century is no longer an issue.<sup>36</sup> In all cases where Liuzzi varies from the manuscript his readings are relegated to the notes. These variants, with the aforementioned corrections, are marked with asterisks in the text which direct the reader to the notes which are identified by line number. All punctuation is editorial. The end of a folio is indicated by double diagonal lines (//). A single

---

<sup>36</sup> Among the names cited in the bibliography the reader will find the following who published studies on the lauda during the last century. Alessandro d'Ancona, Enrico Bettazzi, Emilio Ceccini, Giuseppe Ferrara, Girolamo Mancini, Giuseppe Mazzatinti, Guido Mazzoni, Ernesto Monaci, Rodolfo Renier, Giuseppe Rondini, and Ottaviano Tirgioni-Tozzetti.

diagonal line (/) sets off an internal rhyme. A brief identification of the subject of each lauda and an analysis of the rhyme scheme follows the text.

### Findings and Conclusions

The manuscript Magliabechiano II, I, 122 preserves 88 lauda melodies in all, melodies which exhibit a wide range of types and forms. Liuzzi was able to construct a table in which he analyzed the melodies, assigning each phrase a letter.<sup>37</sup> As in much of Liuzzi's work there appears to be a tendency to begin with a conclusion and proceed to prove it. Rather than represent the data in a table the present edition graphs the analysis as the first element within the critical apparatus which follows each melody. In order to make this graph possible a system of symbols had to be formulated which would allow for the great flexibility seen in the melodies and yet be readily understandable.

Since each phrase must have a beginning, a middle, and an end a letter code was invented to indicate these members within a phrase. Thus, the first time a phrase occurs it is assigned a letter, for example "A." If it occurs unaltered it keeps its letter, if there is slight variation a superior symbol is used to indicate this variation, thus:

ˉ = notes deleted

+ = notes added

° = notes altered

If only one part of a phrase recurs its position in the original phrase is cited.

---

<sup>37</sup>Liuzzi, pp. 88-92.



i = beginning

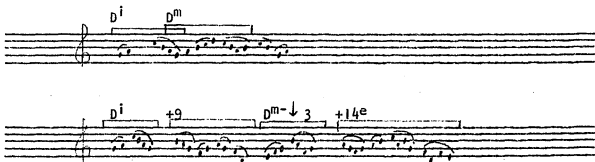
m = middle

t = termination

When recurring material is preceded by new material the initial pitch plus the number of new pitches are shown, the reverse is used for new material at the end. It must be remembered that these numerals refer only to the number of pitches, that is, repeated notes are not counted. When new material is "larded" into the phrase the number of new pitches is shown without indicating initial or termination pitches. For example,  $C^7$  means "seven new pitches, the first of which is C," while  $7^C$  means "seven new pitches, the last of which is C." Arrows are used to indicate the direction of transposition  $\uparrow \downarrow$ , the numerals following them indicate the interval of transposition. Incomplete phrases are marked by a superior "x" and, in a few instances, deleted pitches are indicated by negative values. The following is offered by way of illustration.

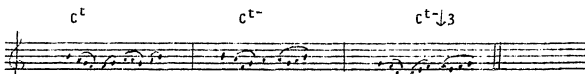
$(D^i + 9 + D^{m-} \downarrow 3 + 14^e)$  means "the phrase begins like the beginning of the phrase marked "D," nine new pitches follow (regardless of repeated notes), at which time the middle of "D" with notes deleted appears transposed down a third, after which fourteen new pitches, the last of which is "E" complete the phrase.

Phrase D

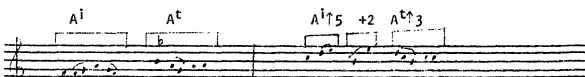


Although this system is far from uncomplicated no alternative presented itself which allowed such a flexible means of showing the considerable degree of variation present in so many of these melodies. It must be pointed out that no final conclusions have been reached concerning the use of material between laude although the degree of their use within laude leads one to surmise that they are used between laude as well.

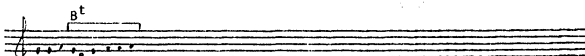
The following are given as examples of some of the ways in which musical ideas are handled in these laude. Lauda 1 contains a figure which is subjected to emendation and transposition in its later recurrences.



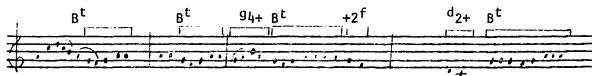
In lauda 3 material from the first phrase serves as the basis for a new phrase. In the later phrase new material is forced between transposed members of the original phrase.



As a third example lauda 4 may be cited. This lauda does not have a refrain. In fact it appears, at first, to be through composed. In this piece we see the use of a cadential figure in various phrases. It first appears in phrase B.



These four pitches, G, F, G, A, will recur in the following contexts in this lauda.



Concerning other traits of the melodies more concrete findings were possible. The following table shows the number and percentage of times the various notes of the octave are employed as finals and the preferred ranges of the laude.

TABLE OF FINALS

FINAL	FREQUENCY	PERCENTAGE
d	28	32%
f	25	29%
c	14	16%
a	9	10%
g	7	8%
e	3	3%
b	2	2%

TABLE OF RANGES

RANGE	FREQUENCY	PERCENTAGE
9th	32	32%
11th	17	19%
10th	15	17%
8ve	11	13%
5th	6	7%

RANGE	FREQUENCY	PERCENTAGE
12th	3	4%
6th	2	2%
4th	1	1%
13th	1	1%

The first of these tables shows that most of the melodies have finals on d and f (61%) with a surprisingly high frequency of finals on c and a (26%). G and e provide only 11% and b (or b<sup>b</sup>) 2%. It is possible that the two laude which end on b are notated in error.

The second table shows a marked preference for ranges of more than an octave (77%) with the widest range being the 13th. When one considers that the entire laudario is within the range G to g' or a 15th this becomes a surprisingly wide compass. It is a general feature of the strophe that its range is wider than that of the refrain. This characteristic, along with the ornate nature of its melody, points towards the performance of the strophe by a soloist.

The question of the ballata is one which is encountered whenever the monophonic lauda is studied. Liuzzi's emphasis upon this form as indicative of the "classic" lauda served, in no small way, to emphasize the similarities which one sees between the ballata and the lauda.<sup>38</sup> The most frequent rhyme scheme of the laude in this manuscript corresponds to that of early ballate. In this scheme the last line of the strophe rhymes with the last line of the refrain. The music, however, does not show the same degree of exact repetition. Analysis of these pieces shows a great formal variety coupled with a marked degree of

---

<sup>38</sup>Idem, "Ballata e lauda," Annuario 1930-31 della Reale Accademia di S. Cecilia (1931); 72-84.

musical unification between the strophe and the refrain. Rather than the exact repetition of musical material one sees variation present in much of this repertoire.

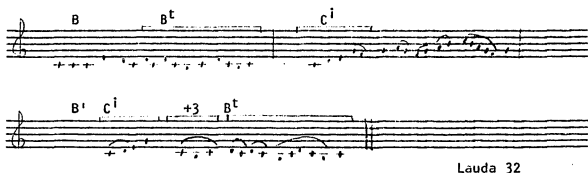
Variation, as it exists in this laudario, functions on several levels of complexity. Its most frequent form could be termed "ornamentation." On this level it is no more than the addition of new notes between pitches of the model or other types of slight departure from the original. In the analysis graphs this process is indicated by the superior symbols  $x^-$ ,  $x^+$ , and  $x^o$ .



A more complex level of variation is reached in those phrases which are an elaboration or extension of the original phrase. It will be noted that at times these elaborated phrases are formed by a process of "farcing" new material around and amidst the fragments taken from the model.



At other times, the model phrases are fused to produce a new phrase.



Rather than presenting a table of the analysis graphs and thereby repeating what is readily available elsewhere the following chart calculates the percentage of frequency of occurrence of certain events.

TABLE

41	laude have strophes which end with a repetition of the refrain.	48%
	Lauda numbers 6, 8, 14, 17, 18, 21, 27, 30, 31, 33, 35, 36, 39, 47, 48, 49, 51, 52, 53, 54, 56, 57, 58, 59, 61, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 81, 84, 85, 86, 88, 89, 91, 92, 94, 95, 96.	
19	laude have strophes which end with a repetition of the last part of the refrain.	19%
	Lauda numbers 5, 16, 28, 32, 34, 44, 45, 50, 62, 65, 67, 72, 75, 77, 79, 80, 82, 90, 97.	
14	laude have strophes which end with no repetition of any part of the refrain.	17%
	Lauda numbers 1, 2, 3, 25, 26, 29, 37, 40, 41, 46, 55, 60, 83, 93.	
6	laude have strophes which end with a repetition of the first part of the refrain followed by new material.	8%
	Lauda numbers 9, 11, 15, 22, 73, 87.	
4	laude do not have refrains.	6%
	Lauda numbers 4, 10, 19, 20.	
1	lauda has a strophe which ends with a repetition of the first part of the refrain.	1%
	Lauda number 24.	
2	lauda are not complete enough to determine the form	1%
	Lauda numbers 7, 74.	

This chart must be evaluated with a considerable degree of discretion since a certain largesse has been shown in determining into which category each lauda fits. In many cases the repetition is not exact, as a glance at the analysis graphs will show, and in some a derived phrase has been interpreted to be a repeated phrase. The deciding factor has been the presence of enough of the model to identify the second phrase as a conscious attempt to utilize material from the first phrase with the intention of arriving at some degree of symmetry.

A similar chart may be constructed to show the frequency of occurrence of certain events regarding the texts, in this case the behavior of the rhyme schemes.

TABLE

83	laude have strophes which bring back the last rhyme of the refrain.	85%
9	laude have strophes which bring back no rhyme from the refrain.	10%
4	laude have strophes which bring back all the rhyme from the refrain.	4%
1	lauda brings back the last two rhymes of a three line refrain.	1%

As this table shows the verse forms of the laude exhibit a greater degree of uniformity than was seen in the melodies. It is in the texts, and in the texts only, that there is a strong feeling of an early form of ballata.

In conclusion: it is impossible to point to a "lauda form." The laude preserved in Magliabechiano II, I, 122 exhibit a wide range of forms. The majority of these forms use some type of variation as the predominant compositional process. The presence of the refrain is

a common, if not constant, feature and, perhaps, points to folk origins. The recurrence of the refrain, at least between if not within strophes, guarantees a certain degree of musical unification.<sup>39</sup> It is hoped that these traits and processes are adequately indicated in the analysis graphs.

---

<sup>39</sup>Hoppin, p. 314.



**PART TWO**

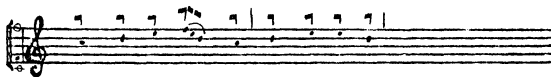
**THE EDITION**

List of abbreviations used in the notes following the texts.

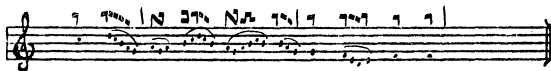
- Aret = Ms. 180 of the Biblioteca della fraternità dei laici d'Arezzo. Also referred to as the Aretino, Codex 180. 14th century.
- Ars. = Paris, Bibliothèque National, Arsenal 8521. A Pisan laudario from the 14th century.
- Chig. = Rome, Biblioteca Chigiana-Vaticana LVII, 266. 15th or 16th century.
- Em. = Rome, Biblioteca Nazionale, Fondo Vittorio Emanuele 352. 13th or 14th century.
- Em\*. = Rome, Biblioteca Nazionale, Fondo Vittorio Emanuele 941. 15th century.
- Fior. = Manuscript of a Florentine confraternity of the 14th century. Lost by the time Liuzzi used the edition of Emilio Ceccini, Laudi di una compagnia del secolo xiv fin qui inedite (Florence, Sansoni, 1870).
- Magl<sup>1</sup> = Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Magliabechiano II, I, 122. NB. This manuscript is now called Banco Raro 18 but, for the sake of uniformity, its former name shall be retained. 14th century.
- Magl<sup>2</sup> = Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Magliabechiano II, I, 212. 14th century.
- Mod. = Manuscript of the Congregazione di Carità di Modena. Liuzzi cites Carlo Bertone, Il laudario di battuti di Modena (Halle, 1909), 1377.
- Pal. = Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Palatino 168. 15th century.
- Pis. = Pisa, R. Archivio di Stato. Liuzzi cites Ottaviano Tirgioni Tozzetti, Antologia della poesia italiana (Livorno, 1885). 14th century.
- Sen. = Siena, Biblioteca Comunale, Ms. I, V, 9. Liuzzi cites Giuseppe Rondini, "Laude drammatiche dei disciplinati di Siena," Giornale storico della letteratura italiana II.
- S.Sep.= Borgo S. Sepolcro, Ms. of the Archivio dell'Ospedale di S. Bartolomeo. 14th and 15th century.
- Tud. = Todi, Biblioteca Comunale, Ms. 194. 15th century.
- Ud. = Udine, Biblioteca Lirica, Ms. della Congregazione di S. Maria dei Battuti. Liuzzi cites Giovanni Fabris, Il più antico laudario veneto (Vicenza, 1907).
- Urb. = Urbino, Ms. of the Archivio di S. Croce. Liuzzi cites Ernesto Monaci and Ernesto Grimaldi, "Il laudario dei disciplinati di S. Crose d'Urbino," Studi Romanzi, II.
- Bart. = Adolfo Bartoli, I manoscritti italiani della Biblioteca Nazionale di Firenze (Florence, 1879).
- Fr. = L. Frati, "Giunte agli "Inizi" di Tenneroni," Archivium Romanicum, I/III (1910-22).

- Mazz. = Guido Mazzoni, Laudi cortonese del sec. XIII (Bologna, 1890).
- Mon. = Gennaro Maria Monti, Bibliografia della lauda, con introduzione e appendice (Firenze: Sansoni, 1925).
- Morp. = Salomone Morpurgo, Supplemento, con gli indici generali a le opere volgari a stampa dei secoli XIII e XIV indicate e descritte da F. Zambrini (Bologna, 1929).
- Neri = Ferdinando Neri, "Di alcuni laudari settentrionali," Atti della R. accademia della scienze di Torino, XLIV (1909).
- Staaaf = Erik Schöne Staff, Le laudario de Pise (Uppsala: Almqvist und Wiksells, 1931/32).
- Tenn. = Annibale Tenneroni, Inizi di antiche poesie italiane religiose e morale (Florence: Leo S. Olschki, 1909).
- Wechssler = Eduard Wechssler, Die romanischen Marienklagen (Halle, 1893).
- L. = Fernando Liuzzi, La lauda e i primordi della melodia ita'iana (Rome: Libreria dello Stato, 1935), Vol. 2.

## Refrain

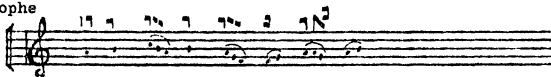


Spi-ri-to San-cto glo-ri-o-so



so-vra-no-i si-e gra-ti-o-so

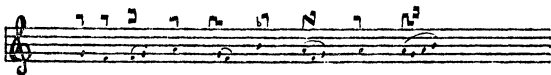
## Strophe



Che con gran dol-çor ve-ni-sti,



la pen-te-co-ste con-pie-sti,

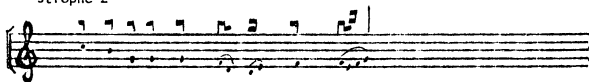


et li di-sce-po-li riem-pie-sti

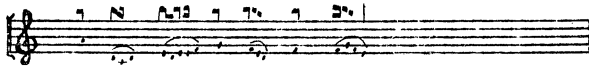


del tu-o-a-mo-re gau-di-o-so.

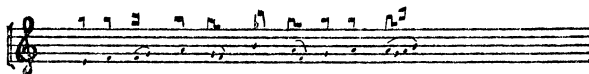
## Strophe 2



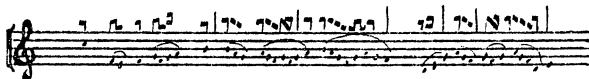
Co la tu-a vir- tù po- ten- te



dal gran suon che re- pen- te,



et lo splen- dor che ven- ne ar- den- te,



che fu- e mol- to pau- u- ro- so.

## Analysis

AB CDC' D'  
(c7+c<sup>t-</sup>) (D<sup>i</sup>-3)

E F C'' D''  
(C<sup>2</sup>+c<sup>t-</sup>↓3) (D↓3) (e6+c<sup>t-</sup>) (D<sup>i</sup>+9+D<sup>m</sup>-14<sup>e</sup>)

<sup>1</sup>MS damaged, possible reading "AGF".

2 <sup>v</sup> 3 <sup>r</sup>	S spirito* Sancto glorioso, sovra noi sie gratioso.	2
3 <sup>v</sup>	Che con gran dolçor venisti, la pentecoste conpiesti, et li discepoli riempiesti del tuo amo//re gaudioso.	6
4 <sup>r</sup>	Co la tua virtù potente dal gran suon che repente, et lo splendor che venne ardente,* che fue molto pau//uroso.*	10
	Allora si fue tutto aperto, ogne lingua parla certo, ché lo spirito converto* ciascun fece copioso.	14
	Tutto'l mondo si rinfresca lingua'brea et francesca et latina et gracesca: ogn'omo era tenebroso.	16
	Tutta gente s'asotiglia della grande meraviglia che ciascuno s'asomiglia suo linguaggio proprio.	22

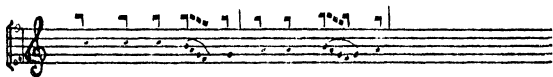
Subject: Pentecost, Invocation of the Holy Spirit.

1. Initial missing in manuscript.
- 8-9. Liuzzi supplies the following based upon Fior and Cort.  
"e'l gran suon che fu repente  
lo splendore venne ardente."
10. MS "pauuroso" for "pauroso".
13. MS "converto" = Magl<sup>2</sup> "converto" = Ars and Fior "coverto".

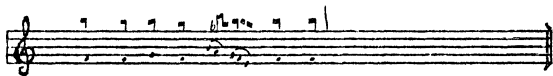
Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars; and Pis.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

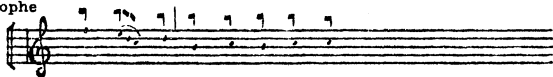


Spi- ri- to San- cto da ser- vi- re



dan' al cor di te sen- ti- re.

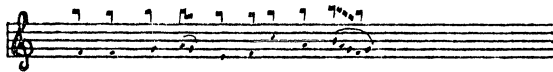
## Strophe



Spi- ri- to con- so- la- to- re



se' kia- ma- to nel- le scri- ptu- re;



in per- ciò ke' l tu- o sa- vo- re



o- gne pe- na fa pa- ti- re.

## Strophe 2



Spi-ri- to di ve-ri-ta-de

AB CD E F  
 $(f_{8+B^t}) (B^i+5+At-1)$

G

1 Liuzzi begins the melody a minor third lower to avoid a leap of a seventh between the refrain and the second strophe.



4 <sup>v</sup>	Spirito* sancto da servire dan' al cor di te sentire.	2
5 <sup>r</sup>	Spirito consolatore se' kiamato nelle scripture; in perciò ke'l tuo sapore ogne pena fa //patire.	6
	Spirito di veritade et fontana di bontade per la tua benignitade la tua via ne fa' segnire*	10
	Spirito sancto di pietade flamma ardente et caritade . . . . . ki a te vuole obedire.	14
	Dell'alto Dio se' donamento fonte viva et ungimento Spirito d'intendimento tu ne dege mantenere.	18
	Spirito consigliere d'ogne verità doctore ki te lauda di bon core mai non potrà perire.	22
5 <sup>v</sup>	Spirito di sapientia di forte//teça* e di scientia la tua compagnia di Florentia tu la debbie custodire.	26

Subject: Invocation of the Holy Spirit through his various attributes.  
One notes the resemblance to the Pentecost Sequence, "Veni Sancte Spiritus."

1. Initial added later.
10. MS "segnire" = L. "seguire".
13. Line missing, no mark of lacuna. Cort (L)" ben pò stare in securitade".
24. MS "forteteca" = L. "forteça".

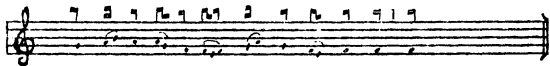
Text: Cort and Aret.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

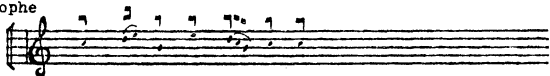


Al- ta tri- ni- tà be- a- ta

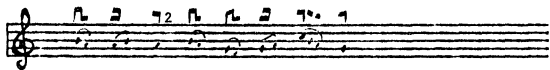


da nu- i si- a sem- pre a- do- ra- ta.

## Strophe



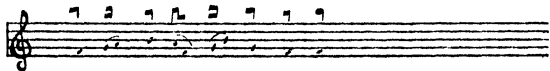
Tri- ni- tà glo- ri- o- sa



u- ni- tà ma- ra- vil- lio- sa



tu se' man- na sa- vo- ro- sa



a tutt' or de- si- de- ra- ta

AB C D E F  
(A<sup>i</sup>↑5+2+A<sup>t</sup>↑3)

- 1 There is an extra "f" in the manuscript.
- 2 MS repeats "unità" without music.

5 <sup>v</sup>	Alta trinità beata da nui sia sempre adorata.	2
6 <sup>r</sup>	Trinità* gloriosa unità* mara//villiosa tu se' manna savorosa a tutt'or desiderata.	6
	Da'a nui, maiestade eterna deitate sempiterna la citade k'è superna chiaramente illuminata.	10
	Noi credemo sança fallança fermamente cum speranza <sup>3</sup> tre persone una substança <sup>5</sup> dalli sancti venerata.	14

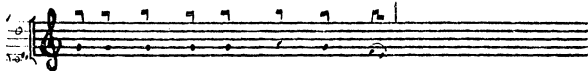
Subject: The Trin!ty and expression of faith in that greatest of mysteries.

3. MS "trinità" = L. "Trinitade".
4. Unità repeated in manuscript without music.

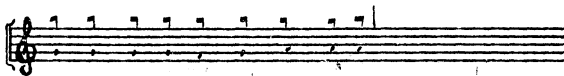
Text: Cort; New York, Pierpont Morgan Fragment; Magl<sup>2</sup>; Fior; Marc. Cl, IX, it. 77; Morp, p. 185.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Strophe 1



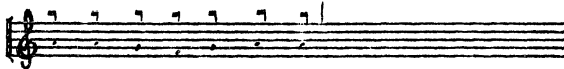
A voi gen- te fac- ciam pre- go



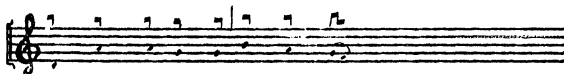
ke stia- te in pe- ni- ten- ti- a



del for- te rin- pro- ve- ri- o



a- già- te- ne te- men- ça.



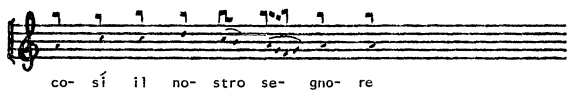
Ke l'al- to Di- o del cie- lo

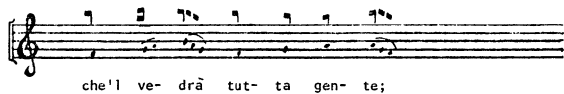


fa- rà nel- la sen- ten- tia



## Strophe 2





It is noteworthy that this lauda is not cast into the typical format of refrain plus strophes.

ABC  $(^a6+B^t)$  D  $(^a1+B^t)$  EF  $(94+B^t+2f)$  G

HI  $(^d4+B^t)$  CDE'  $(E^i+4+E^t)$  F'  $(f_1+F)$  G'  $(G^i+4d)$

H<sup>x</sup>

6 <sup>v</sup>	A voi gente* facciam prego ke stiate in penitentia del forte rinproverio agiatene temença.	
7 <sup>r</sup>	ké l'alto//Dio del cielo farà nella* sententia là ove tucti seremo.	7
7 <sup>v</sup>	Secundo ke'l sole apare in oriente, così il nostro signore aparerà veracemente; verrà//con tal splendore che'l vedrà tutta gente; ciascun n'averà tremore.	14
	Fier raunati atorno l'anime a'quatro venti; . . . . . . . . . .* quanto o kio dà un crollo* fiervi tutte genti,* quelle di tutto'l mondo.	21
8 <sup>r</sup>	Elli apparrà sul trono della maestade per iudicare coloro ke vi fece invitare; quando u//dier lo suono non vennero al mangiare et manderalli in duolo.	28

Subject: A plea to all men to look to the second coming of Christ and the last judgement. Those who have repented will be summoned to His throne.

1. MS "gen gente" for "gente".  
6. Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars "faranne la" =L'farane lla."  
17-18. Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars; Cort:  
"ad un suono di corno  
seranno risurgenti."  
19. Magl<sup>2</sup> "in quanto okio dà un crollo."  
20. Fior; Ars "fiervi tutte le genti."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Aret; Fior; and Ars.

Rhyme scheme: abcdefb ghiihi



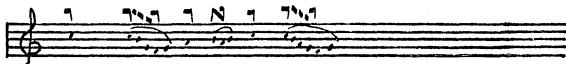
## Refrain

Del dol- ci- si- mo Si- gno- re  
tut- to' l mon- do fa lau- do re.

## Strophe

Ché cia- scu- na cri- a- tu- ra  
si co- gno- sce per na- tu- ra  
tu fac- to- re d' o- gni fac- tu- ra  
tu prin- ci- pi- o cre- a- to- re.

## Strophe 2



[L]' a- ni- ma che in cie

AB CB' D B''  
 (B<sup>1</sup>+5<sup>e</sup>) (C<sub>3</sub>+B'<sup>1</sup>t<sup>-</sup>) (a<sub>6</sub>+B<sup>1</sup>t<sup>-</sup>)

Cx

I MS ABA obscure.

Melody: Cort. with different text, "Amor dolce sença pare."

8 <sup>r</sup>	Del dolcissimo Signore tutto'l mondo fa laudore.	2
8 <sup>v</sup>	Che ciascuna criatura si cognosce per natura tu* factore//d'ogni factura tu* principio creatore.	6
	[L] anima* che in cielo è electa ben à gloria perfecta; sempre mai si dilecta nel tuo dolcissimo amore.	10
	Versi et dafinati* canti fanno li angeli co' sancti; tutti sono isplendenti chiarì sança tenebrore.	14

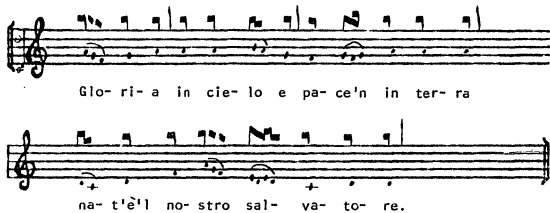
Subject: All on heaven and earth praise the most sweet Lord of all.

5. Mag1<sup>2</sup> and Fior "te factore."
6. Mag1<sup>2</sup> and Fior "te splendore."
7. Initial blank in manuscript.
11. MS "et dafinati" = L. "ed afinati."

Text: Mag1<sup>2</sup>; Aret; and Fior.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



Glo-ri-a in cie-lo e pa-ce'n in ter-ra  
na-t'è'l no-stro sal-va-to-re.

## Strophe



Na-t'è Cri-sto glo-ri-o-so,  
l'al-to Di-o ma-ra-vi-glio-so;  
fa-cto è on-de-si-de-ro-so  
lo-be-ni-gno Cre-a-to-re.

## Strophe 2



Del- la vir- gi- ne so- vra-

AB A' CA'' B-

(d<sub>2</sub>+A<sub>1</sub>) (c<sub>3</sub>+A<sub>1</sub>)

A'

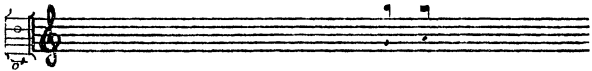
9 <sup>r</sup>	Gloria in cielo e pace'n in* terra nat'è'l nostro salvatore.	2
9 <sup>v</sup>	Nat'è Cristo glorioso, l'alto//Dio meraviglioso; facto è om desideroso lo benigno Creatore.	6
	Della virgine sovrana rilucente stella diana, delli erranti tramontana puer nato della flore.	10
	Pace'n terra sia cantata, gloria in ciel desiderata; la donçella consecrata parturi à'l salvatore.	14

Subject: The story of the Incarnation and the Nativity is retold.

1. MS pacẽ in.

Text: Cort; Aræt; and Fior.

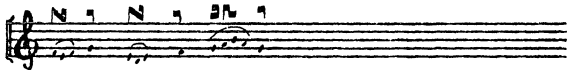
Rhyme scheme: ab cccb



do-ri



per- ché fal- len- ti et non ser- ven- ti



ma di- ser- vi- do- ri

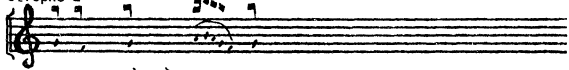


e- ra- mo fac- ti, da co- lui trac- ti



ch'è tut' or fal- len- te.

Strophe 2



In Bel- leùm è na- to

It is probable that this fragment contains the end of the first strophe and the beginning of the second. Textual concordances show that it was divided into a four line refrain and eight line strophes. Too little survives to make an analysis.

Melody: Cort.



- 11<sup>r</sup> . . . . .  
 . . . . . dori\*  
 perché fallenti / et non serventi  
 ma diservitori  
 eramo facti / da colui tracti  
 ch'è tutor fallente. 12
- In Belleèm è nato / signor beato  
 di vergine pura:  
 annuntiato / prefigurato  
 fu da la scriptura;  
 mediatore / et redemptore  
 diricto et verace
- 11<sup>v</sup> re di graz\* // pace / c'a ciascun piace  
 chi à vera mente. 20
- [L] 'o fresco gillio / bianco e vermiglio  
 nato è in questo mondo  
 per dar consillio / di fugir pillio  
 di quel gran profundo;  
 degno vinire / per noi sofrire  
 la morte dannosa  
 la qual gioiosa / era gravosa  
 a noi primieramente. 28

This fragment is the last part of a lauda devoted to the Nativity of Christ.

The lacuna is created due to the absence of a folio which has been cut from the manuscript. The title "Cristo è nnato e umanato" is deduced from the table of contents.

8. MS "dori" = L. "servitori."

19. MS "graz" = L. "gram."

Text: Cort; Fior; and Ars. The folio containing this lauda is also missing from Magl<sup>2</sup>.

Rhyme scheme: ...dcdcb efefghhb ijijklb

## Refrain



So- vra- na si' ne' sem- bian- ti



the- sor pien di pi- e- tan- ça.

## Strophe



Con più par- la et più a- bel- li- sce



quel- la ro- sa che au- lo- ri- sce;



con dol- çor Di- o par- to- ret- te



c'a- du- ce gran- de be- ne- nan- ça.

Strophe 2

Gra-ti-o-sa che por-ta-sti

Di-o et ho-mo tu la-ta-sti

et nel pre-se-po-lo por-ta-sti:

fu-e di po-ver-tà sem-bran-ça.

AB CDAB'  
(B<sup>1</sup>+1<sup>f</sup>)

EFAB'

11 <sup>V</sup>	Sovrana si' ne' sembianti	
12 <sup>F</sup>	thesor pier di pie//tança.	2
	Con più parla et più abellisce quella rosa che aulorisce; con dolçor Dio partorette* c'aduce grande benenança.	6
12 <sup>V</sup>	Gratiosa che portasti // Dio, et homo tu latasti et nel presepo lo portasti: fue di povertà sembrança.	10
	Ave, manna gaudio plena, ke soave aulor mena, dolce canto di serena sembra la tua ricordança.	14
13 <sup>F</sup>	Pomer pieno di dolçora, in ogni manu per nõi ora; se' exaudita sine mora dinañçi ad re // di pietança.	18
	[A]* li pastor fue disegnato, gaudio magno annuntiato il signor là ovi era nato che sapesser la certança.	22
	L'uno a l'altro prese a dire: "In Belleem volem transire ciò k'è decto in venire* di sí grande allegrança."	26

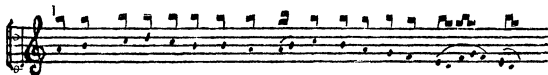
Subject: Praise of the Blessed Virgin for her role in the redemption.

5. MS "partorette" should be "partorisce" for the rhyme.  
19. Initial lacking.  
25. MS "invenire" = L. perhaps latinism or "de' venire."

unicum.

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain

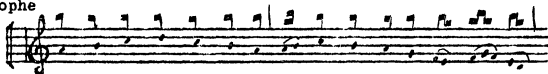


La-men- to-mi et so-spi-ro per più po-te-re a- ma- re,



con gran-de de-si-de-ri-o l'a-mor vor-rei gri-da-re.

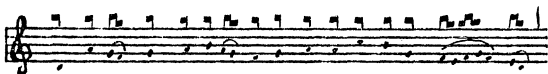
## Strophe



Vor-rei gri-dar tant'al-to tut-to'l mon-do m'a-u- dis- se



et den-tro'n par-ra-di- so o-gne san-cto ri-spon-des-se,



et al mi' gran-de a-mo- re pi- e- tà li ne ve- nis- se



la su- a be-ni- gna fac- cia mi de- gni ri-schia-va-re.

AB AB' A' C  
 (B<sup>i-</sup>+10+B<sup>t</sup>) (d<sup>1</sup>+A<sup>t-</sup>)

- 1 The clef is lacking at the beginning of this lauda but can be deduced from the custos at the end of the line.

- 13<sup>r</sup> Lamentomi et sospiro / per più potere amare,  
13<sup>v</sup> con // grande desiderio / l'amor vorrei gridare 2
- Vorrei gridar tant'alto / tutto'l mondo m'audisse  
et dertro'n paradiso / ogne sancto rispondesse,  
14<sup>r</sup> et // al mi' grande amore / pietà li ne venisse;  
la sua benigna faccia / mi degni rischiarare 6
- Va' gridando, cor meo, / con caldo di fervore  
et passa sopr'a'cieli / et vatten al mio amore,  
et doventa prontissimo / innança lo 'mperadore  
et e'tti farà doni / si ben sai domandare. 10
- 14<sup>v</sup> Rispondami il mio amore// / et sí mi degni audire  
et gratia sí mi doni / ch'i' faccia il suo piacere;  
constringami in sue braccia / l'altissimo meo sire,  
non mi lasci perire / k'e' mi degnò creare. 14
- Ben so ki abbo affeso\* / et non agio obedito,  
non son degno d'avere / l'amor, noll' ò servito;  
ed el sí mi'l perdoni / k'io non sono assennito  
et io mi doglio forte / del mio grande fallare. 18
- Affligami ssi'l core / nella forte amareça  
et viva in dolorança / posandosi in aspreça.  
Cristo ni faccia degno / di se k'e' mia riccheça,  
non trovi'l mio cor loco / k'io possa rifinare. 22
- 15<sup>r</sup> Non debo\* aver mai posa / né // rifinar non vollo  
del mio dilecto sancto / ched'io'l\* pur vollo\*  
lamentomi per gioia ed al mio amor mi dollio,  
dise me faccia ragione / k'i'll possa guardagnare.\* 26
- S'i' non l'avesse, amore, / or perké me creasti?  
S'io andasse a mortal pena / dolente or cui formasti!  
Ramentatene, amore, / ké tu mi pur plasmasti  
et destiti alla morte / per me ricomperare. 30
- Amor, fosti battuto, / feruto ti fu'l core,  
Sire di grande alteça, / ki comperà tant'amore,  
ke tu per me ti desti / a cotanta\* dolore  
alla più dura cosa: / morir per me salvare? // 34
- 15<sup>v</sup> [D] el\* mio amor sí mi dollio / ké portò tanto pena  
el mirabile lesu / onde'l mi' cor s'afina:  
k'e' piangor\* le daume\* / per gioia de la regina  
et li sancti le teste/dipuoser per lui donare. 38
- Dio ke mi fece et me creoe / dami\* a vider quell'ora;  
in me sia tanta baldança / ki non agia paura,  
e io cum gioia mi mora / per lesù mia dolçura. 41

Subject: A lament over human failing and an expression of trust in God's mercy.

Marginalia: "Del B<sup>o</sup> Iacopone da Todi. Lib 6<sup>o</sup>, Cantic. 36. 35.) (L. "refers to the edition published by Tresatti, Venice, 1617").

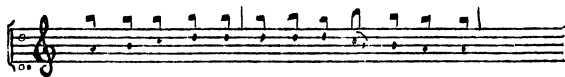
15. MS "affeso" = Magl<sup>2</sup> "offeso."  
 23. MS "debo" = L. "debbo."  
 23-24. This strophe is different in Magl<sup>2</sup>.  
 24. "vollio" added in margin in a later hand.  
 33. MS "cotanta" = L. "cotanto."  
 35. Initial missing.  
 37. MS "K'e piangor" = Ars. "che'l piangon."  
 MS "daume" = Ars. "donno."  
 39. MS "dami" = Magl<sup>2</sup> "deami." Strophe missing in Ars.

Text: Magl<sup>2</sup>; Ars; Fior; Urb; Pal; Tud; Em<sup>+</sup>; Lauer/Red. 119;  
 Marc. Cl, IX, 153; Riccard. 1274; Franceschina; Spithöver,  
 Morp., p. 334.

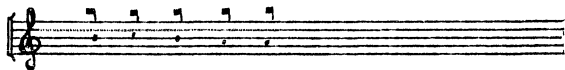
Rhyme scheme: aa bbba etc.



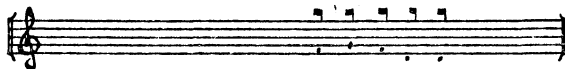
## Refrain



Tut-tor di-cen-do di lu-i non ta-cen-do

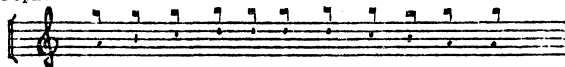


lau-dan-do'l cum can-tare.

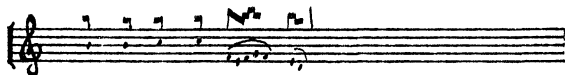


iesù, iesù, iesù, iesù dol-ce ad a-mar-re.

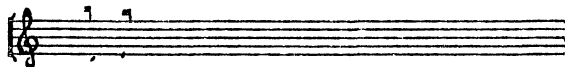
## Strophe 1



Sem-pre l'a-ten-do col mio cor gau-den-do:



fa-mi ral-le ga-re.



ie-sù,

## Strophe 2



Non mi ri-te-gno de mi' gran so-ste-gno

AB<sup>x</sup>C<sup>x</sup> ABC<sup>x</sup> A

It is noteworthy that this lauda is not cast in the usual form of refrain plus strophes.

15 <sup>v</sup>	Tutor dicendo / di lui non tacendo	
16 <sup>r</sup>	laudandol cum can//tare. lesù, lesù, lesù, lesù, dolce ad amare.	3
	Sempre l'atendo / col mio cor gaudendo: fami rallegare. lesù, . . .	6
16 <sup>v</sup>	Non mi ritegno / de mi' gran sostegno // . . . . .*	9
	Voi* ke mi dica / la mia dolce vita ke mi farà salvare; lesù,	12
	L'anima mia cattiva et mendica degnà e d'amor dare. lesù,	15
	Rison* dolente con molta fatica fami consolare. lesù,	18
	Amor dilecto, del mio cor se' vita; or damit' a trovare, lesù,	21
	Tra' me a te di questo gran tormento ké vivo in dolorare, lesù,	24
	K'io non ti perda per mio fallimento cum falso tentare, lesù,	27
	Vivo in paura / di te, mia dolçura; come ne posso fare? lesù. . . .	30
	Tu se' il mio aire,* io son tua cre*. . . . . . . .*	33
17 <sup>r</sup>	Tu sí m'ài decto / *. . . . . k'i chegia faraimi dare lesù.	36
	Et io adimando lesù benedecto: di lui mi vo' pagare. lesù.	39

Non averò povertà né difecto  
 et vo' con teco stare.  
 Iesu. .

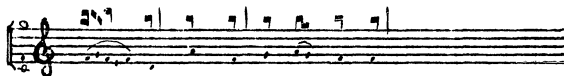
Subject: This lauda praises Christ as the savior of mankind.

- 8-9. Magl<sup>2</sup> e volgliol pur chiamare;  
 Iesu.  
 10. MS "voi" = L. "vo'."  
 16. MS "rison" = L. "k'i son."  
 31. MS "Aire" = Magl<sup>2</sup> and Ars. "amore."  
 MS "Crea", "tura" added at foot of page in later hand.  
 32. L. non m'abandonare  
 Iesu.  
 34. Magl<sup>2</sup> amor mio dilecto.

Text: Magl<sup>2</sup>; Ars; Fior; Pal; Tud; Em<sup>2</sup>; Laur/Red 119; Ashbyrn 423;  
 Franceschina; Spithöver.

Rhyme scheme: abb abb cxx dbb ebb etc.

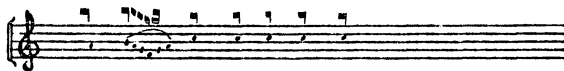
## Refrain



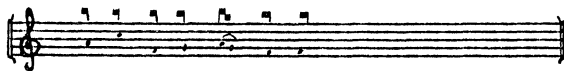
No- va stel- la ap- pa- ri- ta



ne le par- ti l'o- ri- en- te



per mo- strar tut- ta gen- te



io sal- va- tor ch'è na- to

## Strophe

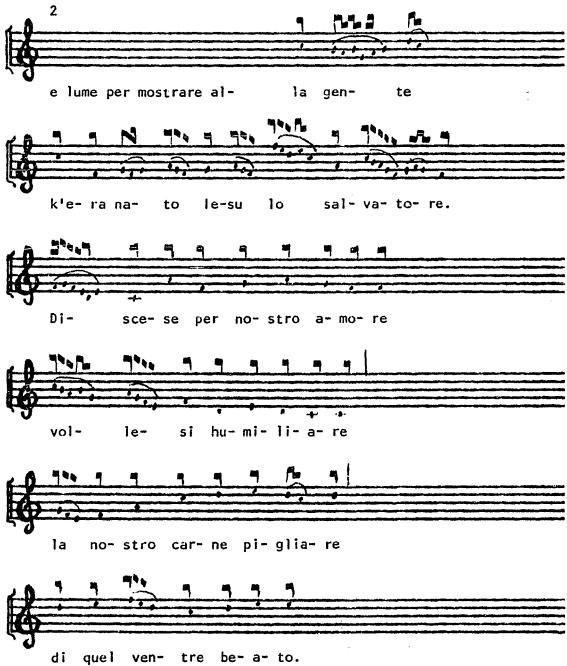


No- va stel- la in par- te d'o- ri- en- te



et ap- pa- ri- ta con gran- de splen- do- re

2



e lume per mostrare al- la gen- te

k'e- ra na- to le-su lo sal- va- to- re.

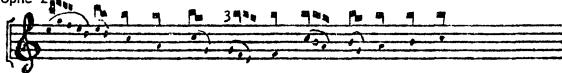
Di- sce- se per no- stro a- mo- re

vol- le- si hu- mi- li- a- re

la no- stro car- ne pi- gli- a- re

di quel ven- tre be- a- to.

## Strophe 2



Li Ma- gi si ie- va- ro per u- bi- di- re



a la stel- la c'a- ve- an ve- du- ta;

ABCA'      DEF GA''      B'      HI  
 (a<sup>2</sup>+A<sup>t</sup>)      (A<sup>i</sup>+4+A<sup>t</sup>) (B<sup>i</sup>+6C)

D'      J  
 (D<sup>i</sup> 3+2+D<sup>t</sup>-T3) (E↑3)

- 1 Staff blank above "con."
- 2 Blank staff.
- 3 MS BAGAEDCDBCDE for GFEFCBAGABC; transcription follows custos.

- 17<sup>r</sup> Nova stella apparita  
ne le // parti d'oriente  
per mostrar tutta gente\*  
lo salvator ch'è nato. 4
- 18<sup>r</sup> Nova stella in parte d'oriente  
et apparita con grande splendore //  
e lume per mostrare alla gente  
k'era nato lesù lo salvatore,  
Discese per nostro amore  
vollesi humiliare
- 18<sup>v</sup> la nostra carne // pigliare  
di quel ventre beato, 12
- Li Magi si levaro per ubidire  
a la stella c'avean veduta;  
in fra loro coninciare\* a dire  
la meraviglia ch'era divenuta;  
"La prophetia è compiuta  
la qual aspectavamo:  
che l'alto Dio sovrano  
homo fosse 'ventato." 20
- Partiti son li Maji d'oeirnte  
in Ierusalem son cavalcati  
a / . . . . .  
. . . . .  
. . . . .  
19<sup>r</sup> . . . . . \* mandare  
che voleano adorare\*  
lo re incoronato 28
- Rivedendo la stella fuor gaudenti  
ke lli mena diritti per la via  
vonn'a stare ov'era Dio vivente  
k'avea tutto'l mondo in sua balia.  
Co llui trovaron Maria,  
con amor si l'adoraro:  
e thus e myrre et auro  
si li anno presentato. 36
- In cotal die si fue batteçato  
lo nostro redentore, amore si fino,  
alle nocce si fue invitato  
colli discepoli ov'erarci triclino.  
Fecevi in dell'acqua vino  
al prego della sua madre  
la gloria // . . . . .  
. . . . . 44



Subject: The three epiphanies of Christ; the Magi, His baptism, and the miracle at Cana.

3. L. "a tutta gente."  
 15. MS "coninciario" = L. "cominciario."  
 23-26. Marginalia: "deficit."  
 27. MS "adora," "re" supplied in later hand.  
 40. MS "ov'erarci" = L. "ov'eraci."  
 43-44. Lacuna.

Unicum.

Rhyme scheme: abbc bdbddeec fgegghhc

19 <sup>v</sup>	Ben è crudele et dispietoso ki non si muove a gran dolore della pena del salvatore	
20 <sup>r</sup>	che de noi fu sî // amoroso	4
	Amoroso veramente fu di noi con gran pietança poi che l'alto omnipotente discese a nostra sembrança, or no fue gran//de disiança per noi prendere humanitade e darsi in altrui podestà*	
20 <sup>v</sup>	quel ch'e sovr'ogne poderoso?	12
	Poderoso fe'discesa, kiusamente fe'messaggio a quella amoros' apresa donna di grande humultagio. Annuntiolla // quel messaggio l'angiel Gabriello beato e disse: "Cristo à ordinato in te, donna, venire rinkiuoso.	
21 <sup>r</sup>		20
	Rinchiuso questo con' s'erae, poi ke do non à* abenca, ispirito sancto in te verrea quel k' à in se ogni potença. Et agie questo per sentença." Allor disse la dolce pulçella: 'Dell' alto Dio mi tegno ancella, sia di me com' ài risposo."	
		28

Subject: The great sacrifice of Christ in his taking on of our humanity and recounts the story of the Annunciation.

The manuscript contains blank staves above the text.

11. MS "podestà" = L. "podestade."  
21. MS "con" = L. "com."  
22. MS "do non a" = L. "d'om non a."

Text: Cort. Liuzzi also cites a melodic concordance, an impossibility since Magl<sup>1</sup> has no melody for this lauda.

Rhyme scheme: abba cdcdefa etc.

21 <sup>r</sup>	Ogne mia amica / et bel voglente	
21 <sup>v</sup>	a'me dolente / de // gia venire, se vole audire / piager* Maria.	3
	Chi avesse amore / o karitade la voluntade / non de' celare dello dolore / ke Maria pate; se nne sentite / d'ora ve//nite et auderete / pianger Maria.	8
22 <sup>v</sup>	"Pianger voglio / lo figlol mio lo quale Idio / m'avea mandato; a gran cordoglio / in croce morio, viddilo stare / inkiavel//lato: quello dolore / mi passo il core, co tanto ardore / tutta lanquire."	14

Subject: Lament of the Virgin Mary over the passion of Christ.

The manuscript contains vacant staves over the text.

3. MS "piager" = L. "pianger."

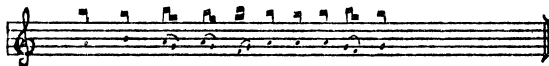
Text: Urb; Bart., p. 142; Wechsler, p. 42.

Rhyme scheme: abc defga hihijb

## Refrain



Pian-ge Ma-ri-a cum do-lo-re

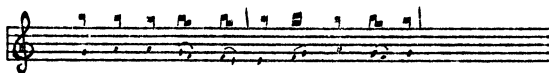


chè l'è tol-to lo su-o a-mo-re.

## Strophe



"Fu-e cum gau-di-o sa-lu-ta-ta,



or so-no tri-sta et scon-so-la-ta

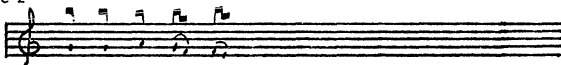


di te so-la ri-ma-sa



las-sa, con mol-to do-lo-re.

Strophe 2



Ri- ce- vet- ti la

AB CB<sup>1</sup> A<sup>-</sup>B<sup>0</sup>  
(97+B<sup>t</sup>)

D

22 <sup>v</sup>	Piange Maria cum dolore	
23 <sup>r</sup>	chè l'è tolto lo suo amo//re.	2
	"Fue cum gaudio salutata, or sono trista et sconsolata di te sola rimasa* lassa, con molto dolore.	6
	Ricevetti la novella di te, figlio kiara stella; or son tremilia coltella ke mi son fecte nel core. //	10
23 <sup>v</sup>	¶P[artori'ti* co gra cato,* piena di Spirito Sancto: or m'è rionato* in pianto, la letitia in gran tristore.	14
	Notricaiti a gran diporto, fresco giglio aulente d'orto; or son nave sença porto nel contristato dolore.*	18
	Vidil preso et legato lo mi' figlio delicato per un bascio ki li à donato lo fel Giuda traditore.	22
	Oime trista adolorata, vi'dar si gran gotata ke la carne e alividata come di negro kolore."	26

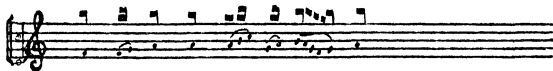
Subject: A lament of the Virgin Mary in which she grieves over the loss of her son and describes the details of the passion.

5. Magl<sup>2</sup> "di te son sola rimasa."  
 11. The initial has been added in a later hand.  
 MS "co" with no nasal sign = L. "con."  
 "gra" has nasal sign added in what appears to be a  
 later hand = L. "gran."  
 "cato" has no nasal sign = L. "canto."  
 13. MS "ritonato" = L. "ritornato."  
 18. Magl<sup>2</sup> "nel tempestatto dolore."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Aret; Em; Sen; Mod; Tenn, p. 214; Staaf, p. 270;  
 Morp, p. 226; Wechsler, p. 40; Mon, p. 42; n. 283, and p. 64,  
 n. 468; Neri, p. 7 and 13; Bart., pp. 143 and 179.

Rhyme scheme: aa bbca ddda etc.

## Refrain

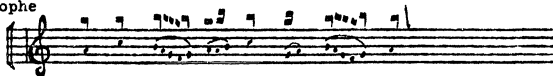


le- sù Cri- sto re- dem-pto- re,



glo- ri- o- so sal- va- to- re.

## Strophe



Che per noi de- gnò sof- fri- re



for- te pe- na da mo- ri- re:



non la vol- se un- que di- sdi- re



per noi trar di te- ne- bro- re

## Strophe 2



Per in- vi- dia fu- e tra- du

AB A' CAC  
 (a<sub>2</sub>+A<sup>L</sup>+2+A<sup>L</sup>)

A<sup>iX</sup>  
 (d<sub>1</sub>+A<sup>iIX</sup>)



23 <sup>v</sup> 24 <sup>r</sup>	iesù Cristo redemptore, // glorioso salvatore.	2
	Che per noi degnò soffrire forte pena da morire: non la volse unque disdire per noi trar di tenebre.	6
24 <sup>v</sup>	Per invidia fue tradu//to poi fue preso et battuto quando i fecier* lo saluto lo guideo traditore.	10
	L'umanità k'avea pura* dubitò con gran paura; per la tenebre obscura lo timore li fa tremore.	14
	Li giuderi per disdegno fecerli portar lo legno, sovra'l quale si vinse il regno contr'al nemico ingannatore.	18
	Poi si fue in croce messo, si gridaro molto spesso: 'O rispondi s' tu se' esso figlul de l'alto signore."	22
	Cristo disse in bassa boce: 'Figluol son dell'alta luce ke m'avete posto in croce con ladroni per magio disnore.'**	26

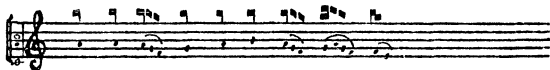
Subject: The love of God shown through the passion of Christ.

9. MS "fecier" = L. "fecie."  
11. MS "pura" = L. "purificata."  
26. MS "disnore" = L. "disonore."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Part., pp. 144 and 176.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



O- gne ho- mo ad al- ta bo- ce



laud- di la ve- ra- ce cro- ce.

## Strophe



Quan- t'è de- gno di lau- da- re



co- re noi- lo può pen- sa- re,



lin- gua noi- lo può con- ta- re



la ve- ra- ce san- cta cro- ce.

AB CB<sup>0</sup>DB'  
(<sup>a</sup>1+B<sup>t</sup>)

1 MS BCB for DED; transcription follows custos.

Melody: Cort.

25 <sup>v</sup>	Ogne homo ad alta boce laudi la verace croce.	2
	Quant'è degna di laudare core nollo può pensare, lingua nollo può contare la verace sancta croce. //	6
25 <sup>v</sup>	[Q]uesto* è lengno pretioso e segnor* virtuoso, lo nemico è confuso per la morte de la croce.	10

Subject: Praise of the cross of salvation, more worthy of praise than mind can comprehend or tongue recount. It is the instrument by which they enemy was routed.

7. Initial vacant in MS.

8. MS "seignor" = Fior and Ars. "segno."

Text: Cort; Ars; Fior; Aret; Magl<sup>2</sup> (the folio which contained this lauda is lost).

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



Voi ch'a- ma- te lo cri- a- to- re

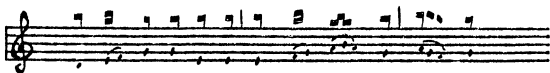


po- ne- te men- tea lo me- o do- lo- re.

## Strophe



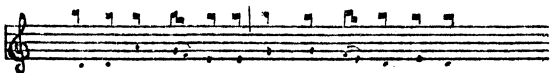
Ch'io son Ma- ri- a co lo cor tri- sto,



lo qua- le a- ve- a per fi- gliu- ol Cri- sto:

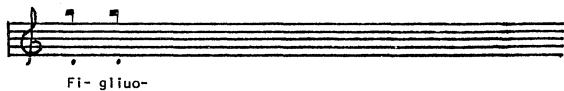


la spe- me mi- a et dol- ce a- qui- sto



fu- e cro- ci- fi- xo per li pec- ca- to- ri.

## Strophe 2



AB B' CA' B  
 (d<sub>3</sub>+Bt<sup>-</sup>) (At<sup>-</sup>)  
 B'x

25 <sup>v</sup>	Voi ch'amate lo criatore ponete mente a lo meo dolore.	2
26 <sup>r</sup>	Ch'io son Maria co lo cor tristo,* la quale avea // per figliuol Cristo: la speme mia et dolce aquisto fue crocifixo per li peccatori.	6
	Figliuolo mio, persona bella, manda consiglio alla poverella; gironne laxa taupinella k'agio perduto Cristo d'amore.	10
26 <sup>v</sup>	Capo bello et dilicato; come ti vegio stare 'nkinato! li tuoi capelli* di sangue intrecciati infi//n a la barba ne va i'rrigore.	14
	[C]hi* mi consiglia, chi m'aiuta? la mia speranza aggio perduta: in tant'angoscia l'anima è partuta dal suo corpo piena d'aulore.	18
	Bocca bella et dilicata come ti vegio stare assettata!* Di fiele et d'aceto fosti abeverato* trista et dolente dentra'l mio core.	22

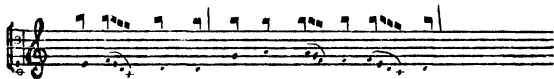
Subject: The Blessed Virgin draws attention to Christ's passion.

3. L. could also be read "ch'io son Maria c'ò lo cor tristo."  
 13. MS "cappelli" = L. "capelli."  
 15. Initial vacant.  
 20. MS "assetata," Ars, the same = L. "assetata."  
 19-20. Magl<sup>2</sup> "oi, boccha bella e dilicata  
 come ti veggio stare serrata."  
 21. MS "abeverato" = L. "abeverata."

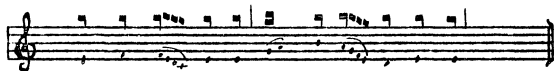
Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Aret; Chig; Ud; Mod; Em, 76; Urb; Sen; Braid. A.D.  
 IX. 2 (attrib. to Iacopone); Staaf, p. 268, n. 24; Mon., p. 42,  
 n. 285; Morg., p. 242; Wechssler, p. 45; neri, pp. 6 (11) and  
 12; Bart., pp. 145 and 178.

Rhyme scheme: aa bbcc deda ffga hhha iija

## Refrain



Or pian- gia- mo, che pian- ge Ma- ri- a



in que- sta di- a sovr' o- gna do- len- te.

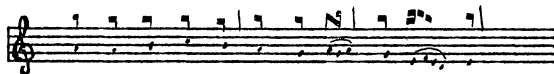
## Strophe



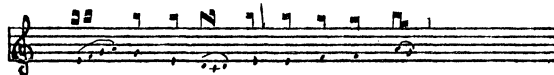
Si do- lo- ro- s'a la cro- ce pi- an- ge



tut- ta s'in- fran- ge guar- dan- do lo su- o a- mo- re



e tem- pe- sto- sa bat- ta- glia la tan- ge,



ben mi- le lan- ce pa- re che sen- ta al core;



con grande dolore l'al-ta im-pe-ra-dri-ce

pian-gen-do di-ce, lui co-si ve-gen-te;

AB CDC<sup>+</sup>D<sup>x</sup>A<sup>x</sup> B<sup>i</sup>  
 (X+A<sup>t</sup>) (B<sup>i</sup>+4+B<sup>t0</sup>)

1 Staff is blank in manuscript.

- 26<sup>v</sup> Or piangiamo, che piange Maria  
27<sup>r</sup> in questa dia // sovr'ogna dolente. 2
- 27<sup>v</sup> S'í doloros'à / la croce piange  
tutta s'infrange / guardando lo suo amore  
e tempestosa / battaglia la tange,  
ben mille lance / pare che sen//ta al core;  
con grande\* dolore / l'alto imperadrice  
piangendo dice, / lui così vegente: 8
- "A cui rimango / di ch'io t'ò perduto?\*"  
al core venuto / m'è sì grande coltello,  
laxa, c'ora piango / lo dolce saluto\*  
annuntiato\* / da san Gabriello;  
sì grande flagello / lo dolçore del parto:  
se mi diparto / morrò di presente." // 14
- 28<sup>r</sup> "[V]\*egiomi sola / figluolo di te  
dolce padre confitto in quadre di sangue vermiglio:\*  
. . . .sa et figluola / di te, dolce pa . . . .\*  
da gente ladre / mi se' tolto, figlio.  
A cui m'apiglio / lassa tapinella  
una donçella / così rimanente!\*" 20

Subject: A lament of the Virgin over the passion and death of her son.

7. MS "grande" = L. "gran."  
9-20. Ars. and Fior. reverse these two strophes.  
11. MS "saluto" = L. "saluto."  
12. MS "annuntiato" = Fior. "c'ho ricevuto," not in Ars.  
15. Initial vacant.  
15-16. Ars. and Fior. give the following reading.  
"Vegiomi sola di te, figlio, madre  
confitto in quadre di sangue vermiglio."  
17. MS lacks first and last syllables. L. "sposa," "padre."  
Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars; Aret; Sen; Bart., pp. 145 and 179;  
Wechsler, p. 45.

Rhyme scheme: ab cddea fgfgha etc.

## Strophe 1

Da- van- ti a u- na co- lon- na

vi- di sta- re u- na don- na;

et con gran- de do- lo- re ve pian- ge

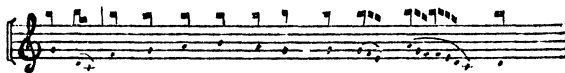
et nel pian- to di- ces- se:

'Oì - me fi- gliuo- lo, chi mi t' à le- ga- to?

## Strophe 2



Co-me la-dro-ne ve-gio se' le-ga-to,



oi-mè do-len-te, et o-gnun ti con-don-na:

ABCA' A''  
(<sup>e</sup>2+A<sup>t</sup>) (<sup>e</sup>12+A<sup>t</sup>)

B' A' ''  
(<sup>a</sup>4+B<sup>t-</sup>) (<sup>g</sup>4+A<sup>t0</sup>)

- 28<sup>r</sup> Davanti a una colonna  
vidi stare una donna;
- 28<sup>v</sup> et con grande dolore ve\*// piange  
et nel pianto dicesse:  
"Oime figliuolo, chi mi t'`a legato? 5
- 29<sup>r</sup> Come ladrone vegio se' legato,  
oime dolente, et ognun ti condanna; //  
se' da ogni amico abbandonato  
se non da la figliuola di sancta Anna. 9
- Et non ti posso atare,  
vedesti tormentare;  
or che far`a la trista, figlul mio?  
se non `a lo core, Idio,  
star`a il mio core sempre adolorato." 14

Subject: A lament of the Blessed Virgin over the passion of Christ.

- L. Lauda attributed to Ugo Panziera. Liuzzi, La Lauda, Vol. I, p. 165.
- L. This text is corrupt and difficult to reconstruct. There is a notable diversity among surviving versions. Ars. and Pal. are cast in the form of a dramatic dialog between the Virgin and her Son with a ripresa of five verses and strophes of nine verses. Sen. has a ripresa of 7 verses and strophes of eight verses.

Liuzzi's reconstruction is based upon the metric scheme of Ars. and Pal.

Pal. f. 23<sup>r</sup> reads:

"Davante una colonna  
vidi stare una donna  
che fortemente pareva piangnesse;  
questo credo dicesse:  
"O dolce figlo chi mi t'`a velato.

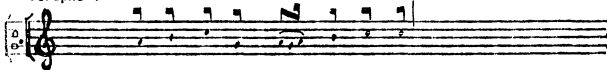
Velato et tormentato amaramente  
o me dolente, lo mio figlio mo e  
aiuto n`e consiglio m'`e niente;  
o falsa gente, questo `e i' redentore!  
Morraggio del dolore  
se tosto el mio signore  
nonn averaggio nella mia balia:  
o dolorosa Maria,  
lo cor del corpo, lassa t'`e levato.

3. MS "ve" = L. "ne."

Text: Ars; Pal; Tud (attrib. to Iacopone); Sen; Marc, CL, IX 153;  
Spithöver; Staaf, p. 259, n. 26; Bart., p. 46.

Rhyme scheme: aabcd efef gghhd

## Strophe 1



Al- le- lu- ya, al- le- lu- ya

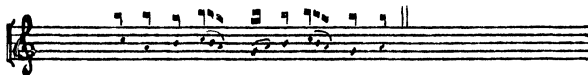


al- to re di glo- ri- a.

## Strophe 2



Che ve- ni- sti et de- scen- di- sti



a no- i per tu- a gra- ti- a.

AB

AB'  
(B<sup>i</sup>+6+B<sup>t</sup>)

29 <sup>r</sup>	Alleluya, Alleluya alto re di gloria.	2
29 <sup>v</sup>	Che venisti et descendisti a // noi per tua gratia.	4
	Dio, dolcissimo signore, tu ne da' victoria.	6
	Che vinciamo lo mondo, el corpo et tutta soverbia.	8
	Et adiunge la tua laude et fande lunga storia,	10
	Fande vivere in bontade et avere in te memoria,	12
	Ke possiamo teco regnare in sempiterna secula.	14
	E lo dyavol sia sconfieto,* e'l peccato sia dimesso, ricevane'n gloria.	17
30 <sup>r</sup>	Laudiam tutti Iesù Cristo ke per / noi fu crucifisso, dolce re di gloria.	20

Subject: In praise of Christ the redeemer of mankind.

Liuzzi has cast this lauda into one strophe, each verse of which is two in our transcription. The editor has chosen to disagree with Liuzzi and, in so doing, follow the indication the manuscript provides through the use of colored initials which mark the beginning of each strophe.

15. MS "sconfieto" = L. "sconficto."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Aret; Cort; Ars.

Rhyme scheme: aa ba ca etc. . . .ija kla.



## Refrain

Co la ma- dre del be- a- to  
gau- diam k'è ri- su- sci- ta- to.

## Strophe

Su- sci- ta- t'è l'al- ta vi- ta,  
le- sù, man- na sa- vo- ri- ta:  
al- la gem- ma ro- sa au- li- ta  
ap- pa- ri glo- ri- fi- ca- to.

## Strophe 2

Su- sci- ta- t'è'! sal- va- to- re

che mo- ri- ò per no- stro

AA'      A' ' BA'A'  
 (9<sub>4</sub>+A<sup>t</sup>)    (A-4)  
 AA'<sup>+</sup>

- 1 Custos indicates C, MS D.
- 2 G in campo aperto.

Melody: Lauda 47.

30 <sup>r</sup>	Co la madre del beato gaudiam k'è risuscitato.	2
30 <sup>v</sup>	Suscitat'è l'al/ta vita, lesù, manna savorita: alla gemma rosa aulita apparì glorificato.	6
	Suscitat'è 'l salvatore che moriò per nostro amore, . . . . . virgo flore* apparit'è 'l gillio 'rnato.	10
31 <sup>r</sup>	Sança alcuna dubitança allà // madre di pietança poi che non ne sia certança nel vangelio nominato.*	14
	Perch'el'era la radice della fe' conservatrice, però prima la radice apparì, viso smerato.	18
	Poi apparve all'amorosa quando stava dolorosa, Magdalena gratiosa con unguento apparecchiato.	22
	Apparì Cristo sovrano quasi in forma d'ortolano: perchè pian gran voce piano* con dolceça l'ài parlato.	26
	Qulla* dixè; "Per amore piango Cristo redemptore: se m'ài tolto lo mio dolçore dimi dove l'ài portato."	30

Subject: The Resurrection and the appearances to the Blessed Virgin and Mary Magdalene.

9. L., Ars. and Fior. = "alla madre virgo flore."  
 14. MS "nominato" = L. "nominata" = Ars. "ricordansa" = Fior.  
 "certança."  
 25. L. "perchè piangia, 'n voce piano."  
 27. MS "Qulla" = L. "quella."

Text: Ars; Fior; Aret. Magl<sup>2</sup> is missing folio 4 which contained this lauda.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

Ge- so Cri- sto glor- ri- o- so

a te si- a lau- de e gi- ec- chi- men- to,

che per noi sur- res- si- men- to

fa- ce- sti vic- to- ri- o- so.

## Strophe

Vec- to- ri- o- so al ter- go di- e

fa- ce- sti sur- rex- i- men- to

per un- ger le tre Ma- ri- e

lo tu- o cor- po, al mo- ni- men- to

an- dar con pre- ti- o- so un- guen- to;

l'an- gel dis- se; 'Non è qui

in Ga- li- le- a, che sur- re- xi- o

voi pro- ced a'l gra- ti- o- so.

ABCD EFGB' A' B'' HB'' '  
 (C10+B<sup>t</sup>) (A+1<sup>f</sup>) (f<sub>2</sub>+B<sup>t</sup>) (g<sub>4</sub>+B<sup>t</sup>)

1 MS damaged; FEF unclear, G hypothetical.

Melody: Cort.

- 31<sup>v</sup> Geso Cristo glorioso  
a te sia laude e giecchimento,  
che per noi surressimento  
facesti victorioso. 4
- 32<sup>r</sup> Vectorioso al terço die  
facesti sur // reximento  
per unger le tre Marie  
lo tuo corpo, al monimento  
andar con pretioso unguento;  
32<sup>v</sup> l'angel disse; "Non è qui\*  
in Galilea, che surrexio //  
voi proceda 'l gratioso. 12
- Gratioso essendo 'n via  
apparv'a la Magdalena;  
nell' orto disse "Maria,"  
po' raparve in altra mena.  
a tutti ischiaro la serena  
lo pide\* non si lasciò toccare,  
"già tra gli \*apostoli contare,  
andar a llor son disioso."
- Disioso et lor contato  
cioe ke Cristo dicto avea,  
lo qual conto dispregiaro  
credan\* ke fosse fantasia,  
poi rapparve in quella dia  
a due discepoli nella via;  
al castel d'Emaus fe' cena,  
stando a mensa fue sparito. // 28
- . . . . . \*  
. . . . . \*  
33<sup>r</sup> . . . \* der ch'era Cristo  
a la ronpigion del pane,  
ciascun prese a lamentare  
nella mente gran tormento;  
alor diè notricamento  
nel lor cor il diletoso. 36

Subject: The resurrection and the apparitions to Mary Magdalene and the disciples on the road to Emmaus.

10. MS "qui" = L. "quie."  
18. MS "pide" = L. "piede."  
19. MS "già tra gli" = L. "gite a gli."  
24. MS "credan" = L. "credean."  
28. MS "sparito" = Cort. "nascoso" = missing from Ars.  
29-30. Lacuna, marked "deficit." The entire strophe does not appear in other manuscripts.  
31. L. "vider ch'era Cristo."

Text: Cort; Ars; Magl<sup>2</sup> is missing the folio which contained the lauda.

Rhyme scheme: abba cbcbbdea fgfghha



- 33<sup>r</sup> Or se' tu l'amore / per cui io moro amando,  
33<sup>v</sup> et te\* trapensando / chiamando // et gridando  
languisco d'amore, / dolcemente gustando  
gaudente el mio core / che e di Dio\* va cercando. 4
- 34<sup>r</sup> Al nome di Dio / canto et an\* dell'amore //  
a llaude et a gloria / dello salvatore  
et dell'amadore, / vergine flore:  
cantiam dell'amore / di lesu glororiando.\* 8
- 34<sup>v</sup> Ke fai il mio amore, / ke non prendi gioia  
del più vago amore / ke sia sança noia?  
Stami // la mente / si pensa et croia  
ch'io piango et lamento / et vo dimandando. 12
- A te'l dico, bella, / et fa' meco un pacto,  
k'io voglio il signore / al postutto intrafacto.  
et mettermi ne / voglio ad ogni beratto:  
in ciel colla terra / voglio ire invitando. 16
- L'amor mi pon posta / et si mi saetta,  
tremilia coltella / nel quor si mi ficca;  
oi, amor Giesù, / ke cosa è questa?  
Anderomine\* alli sancti / così rischiamando. 20
- 35<sup>r</sup> Fra li bianchi gigli / et le freske rose  
vegna il mio amore / a fare le sue pose,  
et vegnanci tucte / l'anime amorose,  
et tegral // lo in braccio / lo signor iubilando. 24
- [O]\* franchi cuori, / de l'amor ke faremo  
ke si cci combatte / che d'amor a morremo?\*
- oi, anime sancte, / or non goderemo  
c'averemo lesu Cristo / al nostro comando? 28
- Venut'è l'amore / et mettemi in caccia  
et prende'l mio core / et stringe et abbraccia,  
ed ami rachiuso / infra le sue bracia  
et colli suoi gran colpi / mi va fracassando. 32
- O Madalena / c'andasti al sepolcro,  
andasti a vedere / lesù ch'era morto;  
andasti et trovastilo, / parlotti ne l'orto:  
gaudente el tuo core / che di Dio va cercando! 36

Subject: Praises Christ and expresses the soul's desire for salvation.

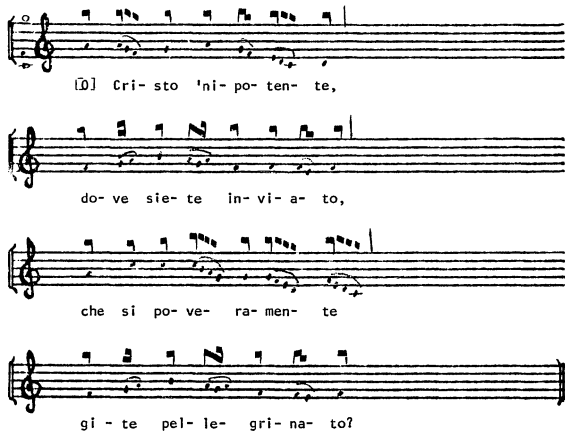
There are blank staves above the first and second strophes.

2. MS "et te" = L. "et tu."
4. MS "che è di Dio" = L. "che di Dio."
5. MS "canto et an" = L. "Cantian." This does appear, in a later hand, in the manuscript.
5. MS "glororiando" = L. "gloriando."
20. MS "anderomine" = L. "anderomme."
25. Initial lacking.
26. MS "amor a morremo," "a" partially erased.

Text: Tud. (attributed to Iacopone) and Pal. (attributed to Panziera).  
Published by Tresatti.

Rhyme scheme: aaaa bbba ccca etc.

## Refrain



[D] Cri- sto 'ni- po- ten- te,  
do- ve sie- te in- vi- a- to,  
che si po- ve- ra- men- te  
gi - te pel- le- gri- na- to?

## Strophe



U- na spo- sa pi- glai  
che, da- toi' ii mio co- re,



di gio- ie l'a- dor- nai



per a- ver- ne ho- no- re;



la- sciom- mi a di- sno- re



fa- mi gi- re pe- na- to.

ABCD DED' EA<sup>o</sup>B  
(d<sub>4</sub>+D<sup>t-</sup>)

1 F in campo aperto.

Melody: Published by Bessler, *Musik des Mittelalters u.d. Renaissance, Handbuch der Musikwissenschaft*, Ed. Ernest Bucken (Potsdam: Akademische Verlagsgesellschaft Athenaion, 1927-31), p. 154.

- 35<sup>v</sup> [O] Cristo 'nipotente,  
dove siete inviato,  
che si poveramente  
gite pellegrinato? 4
- Una sposa piglai  
che, datol' il mio core,  
di gioie l'adornai  
per averne honore;  
lasciommi a disnore  
fami gire penato. 10
- [E] t\* io si l'adornai  
di gioie et d'inorance\*  
a mia forma l'asembra  
et alla mia simiglianza,  
Ammi facto fallança,  
a facto gran peccato. 16
- [D] ite\* a la mia sposa  
che degia rivenire,  
che pena dolorosa  
. . . . . \*  
per lei volli soffrire.  
Nolla volli . . . . . \*  
. . . . .  
. . . . . ritornare  
volete che le diciamo  
che le vuli perdonare  
se lla possiamo ritrare  
del suo pessimo istato? 27

Subject: This lauda, reputedly by Jacopone, tells of the loss of the author's wife and his subsequent repentance.

11. Lacking initial.  
12. MS "inorance" = L. "onorança."  
20. L. Line lacking with no sign of lacuna. The edition by Ferri (Laterza) provides "non mi faccia patire."  
21. Lines lacking at folio change. L. emends the passage from Ars. and edition of Ferri.

"Dite a la mia sposa  
 che degia rivenire,  
 che pena dolorosa  
 non mi faccia patire  
 per lei volli soffrire  
 si ne so' enamorado.

22

Signor, se la troviamo  
 e vole ritornare,  
 volete che le diciamo  
 che le vuli perdonare,  
 se lla possiamo ritrare  
 del suo pessimo istato?"

28

Text: Tenn., p. 171 (35); Fr. II, p. 331 (6); Staaf, p. 272; Em\*;  
 Morp., p. 220; Tresatti and Modio.

Rhyme scheme: aaab cdcd db etc.

## Refrain

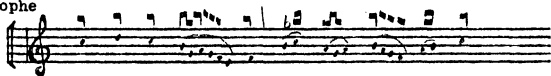


Lau- da- te la sur- rec- ti- o ne



et la mi- ra- bi- le a- scen- si- o ne.

## Strophe



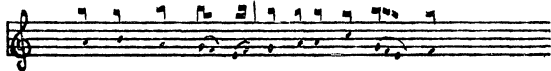
Di Ge- so Cri- sto fi- gluol di Di- o,



c'al su- o pa- dre si ne gi- o

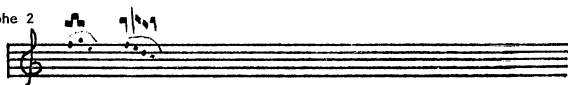


in co- tal di- e in ciel sal- li o



San Mar- co'l di- ce in suo ser- mo- ne.

Strophe 2



A voi

AB DCEF  
 (a10+D<sup>t</sup>)

G<sup>x</sup>

1 G in campo aperto.

Melody: Cort.



36 <sup>v</sup>	Laudate la surrectione	
37 <sup>r</sup>	et la // mirabile ascensione.	2
	Di Geso Cristo figliuol di Dio,*	
	c'al suo padre si ne gio;	
	in cotal die in ciel sallio:	
	San Marco' dice in suo sermone.	6
37 <sup>v</sup>	A voi // gente* de' suoi frati	
	gli apostoli sanctificati	
	et nella fede. fuoro confermati;	
	a llor disse et comandoe:	10
	"Per tutto'l mondo ve n'andate	
	et mio vangelo predicate,	
	e nel mio nome bapteçate	
	cum gratia et con benedictione."	14

Subject: The Resurrection and Ascension of Christ and recounts his final mandate to the apostles.

2-3. The manuscript clearly uses a colored initial to indicate the beginning of the latter of these two verses. L. uses lower case for the beginning of verse 3 and no punctuation after verse 2.

7. MS "a voi gente" = Ars. "ad veggente" (followed by L.).

A fragment which contains the first part of this lauda is in the Smith collection in Worcester, Massachusetts.

Text: Cort; Fior; Ars; Aret; Magl<sup>2</sup> has lost the folio which contained this lauda.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



A- ve Ma- ri- a stel- la di- a- [na],  
che sem- pre il tu- o fi- or fru- cta et gra- na.

## Strophe



Be- ne- di- cta si'e lau- da- ta,  
dol- ce ver- gi- ne be- a- ta,  
chè tu fo- sti in- gra- ti- a- ta  
sovr' ogn' al- tra cri- sti- a- na.

AB DCE F  
(f<sub>17+C<sup>t</sup></sub>)

1 GFE added in later hand.

37 <sup>V</sup>	Ave Maria, stella dia [na], //	
38 <sup>F</sup>	che sempre il tuo fior fructa et grana.	2
	Benedicta si'e laudata, dolce vergine beata, chè tu fosti ingratiata sovr'ogn'altra cristiana.//	6
38 <sup>V</sup>	[D]avanti* a lo tuo nascimento non si trovava salvamento; tutti adavamo* a perdimento per don' Eva che fue vana.	10
	Mai non si poteo trovare, in si' lla tua nativitate di mantener verginitade che fosse salda et pura et sana.	14
	Madonna, tu fosti obediente che ricevesti nel tuo ventre l'alto re del ciel potente, quel ch'e la viva fontana.	18
	Di te nacque un giglio d'orto c'a' sancti padri fue conforto; per lui sian conducti al porto, chiara stella tramontana.	22
39 <sup>F</sup>	Poi che fosti al mondo nata d'umilità fosti adornata; dal // l'angel fosti annuntiata donna della città sovrana.	26
	Su, le mani alte in palese, prechiamo la vergine cortese per color che le laude fece, che sempre sia lor guardiana.	30

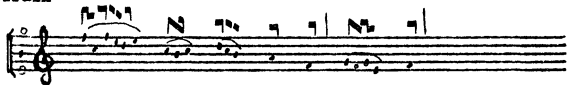
Subject: The role of the Blesses Virgin in redemption and the stories of the virgin birth and the Annunciation.

7. Initial lacking.  
9. MS "adavamo" = L. "andavamo."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Aret; S. Sep; Ferrara, Mun. 307 O. D. J.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

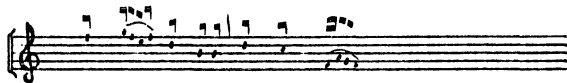
## Refrain



Na- t'è in que- sto mon- do



l'al- tis- si- ma re- gi- na



per dar a noi do- ctri- na



di no- stro sal- va- men- to.

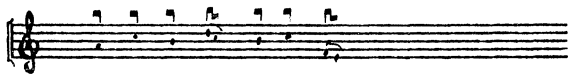
## Strophe



La vir- go in- pe- ri- a- le



in que- sto mon- do è na- ta,



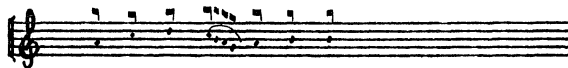
pri-ma san-cti-fi-ca-ta



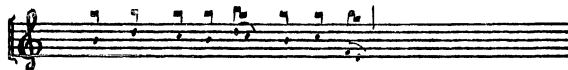
da-re ce-le-sti-a-le.



Dal-le pe-ne in-fer-na-le



la gen-t'à li-be-ra-ta



la qual fu-e pro-fe-ta-ta



per lun-go tem-po-ra-le;



che l'al- to di- e e- ter- na- le



l'a- ve- a pro- ve- du- to,



di man- dar- ci sa- lu- to



al no- stro per- di- men- to.

ABCD EFF<sup>I</sup> G E F<sup>II</sup> F<sup>III</sup> GABCD<sup>I</sup>  
 (F<sup>i</sup>-+2<sup>e</sup>) (F<sup>i</sup>+2<sup>b</sup>) (b<sup>2</sup>+F<sup>i</sup>t) (D<sup>i</sup>o+2<sup>f</sup>)

1 G in campo aperto.

39 <sup>r</sup>	Nat'è in questo mondo l'altissima regina per dar a noi doctrina //	
39 <sup>v</sup>	di nostro salvamento.	4
	La v!rgo inperiale in questo mondo è nata, prima sanctificata da re celestiale. Dalle pene infernale 40 <sup>r</sup> la // gient'à liberata la qual fue profetata per lungo temporale; che l'alto die eternale l'avea preveduto, di mandarci saluto nostro perdimento. //	16
	. . . . . * . . . . . * . . . . . *	
40 <sup>v</sup>	per lo primo parente; poi venn'el flore aulente colla satisfatione, prende benedictione da Dio 'nipotente, o stella rilucente k'ere tanta aspectata,* tutt'or desiderata lo tuo nascimento.	28

Subject: The Nativity of the Blessed Virgin.

- 17-19. Missing due to the restoration of the parchment at the top of the folio. Marginalia: "deficit."  
26. MS "tanta aspectata" = L. "tanto aspectata."

Unicum.

Rhyme scheme: abbc deededdeeffc



## Refrain

Da ciel ven- ne mes- so no- vel- lo  
ciò fu l'an- gel Ga- bri- el- lo.

## Strophe

L'an- ge- lo fue mes- sag- gio a Di- o,  
ben co- min- cioe et ben fi- ni- o:  
sa- via- men- te sen- ça ri- o  
a- nun- tio quel fior no- vel- lo.

$$AB \quad A^i \quad A^{ii} \quad CB^i \\ (A^i+7^e) (A^i+6^f) \quad (92+B^m \uparrow 3+B^t)$$

Melody: Cort.

40 <sup>v</sup>	Da ciel venne messo // novello	
41 <sup>r</sup>	ciò fu l'angel Gabriello.	2
	L'angelo fue messaggio a Dio, ben cominciòe et ben finio: saviamente sença rio anuntidò quel fior novello. //	6
41 <sup>v</sup>	. . . . . <sup>*</sup> . * salvi stella serena, Dio è teço che ti mena nello paradiso bello.	10
	La vergine fue turba,* quilla* reina incoronata, et fecesi gram mirata, di quel che disse Gabriello.	14
	L'angel disse: "Non timere, chè tu se' a Dio piacere, altra madre non vuole avere se non teço con* cu' favello."	18
	[L]a vergine pia puçella a l'angiel dixè: "Et co'l'ancella." <sup>**</sup> Figliol de Dio venne 'n quella nel suo ventre, homo novello.	22

Subject: The story of the Annunciation.

- 7-8. Lacuna marked deficit. L. (from Magl<sup>2</sup>)  
"Ave, Maria, gratia plena  
Dio ti salvi stella serena,"
11. MS "turba" = L. "turbata."  
12. MS "quilla" = L. "quella."  
18. MS "se non teço con" = L. "se non te con."  
20. MS "et co l'ancella" = L. "ecco l'ancella."

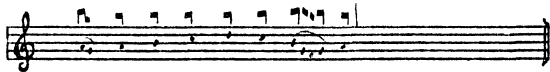
Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Ars; Fior; Aret; Magl, II, I, 202; Bart., p. 171;  
Morp., p. 195.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



A-ve, Ma-ri-a, gra-ti-a ple-na



ver-gi-ne ma-dre be-a-ta.

## Strophe



Per hu-mil-ta-de che'n se a-ve-a,



vir-gi-ni-ta et pu-ra te-ne-a:

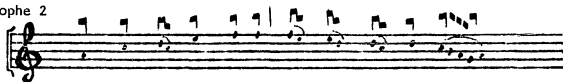


in ve-ri-ta-de le ven-ne mes-si-a

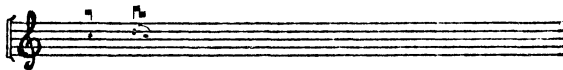


stan-do a Jo-se-po spo-so-ta.

## Strophe 2



Mes- so le man- do- e lo cre- a- to- re,



l'an- gel

AB C<sup>o</sup>C<sup>i</sup>  
(<sup>a</sup>l+C<sup>t</sup>) D

C<sup>o</sup>E<sup>x</sup>

42 <sup>r</sup>	Ave, Maria, gratia plena vergine madre beata.	2
	Per humiltade / che 'n se avea, virginita et pura tenea:*	
42 <sup>v</sup>	in veritade / le venne messia stan//do a Joseppo sposata.	6
	Messo le mandoe / lo creatore, l'angel fue / l'ambasciadore che la trovoe / pregar lo signore Ella lo vide, fue isgomentata.	10
	In camera stava / et priego facea, a Dio contemplava / quando sapea; l'angel le parlava / come a Dio pacea, si, l'ebe alor salutata.	14
	E disse, "Ave, gratia' di te nascerà virtu divina, lo qual camperà* e lo mondo di pene,"* La vergine fue isgomentata. //	18
43 <sup>r</sup>	Prese . . . . . * . . . puo avvenire in me questa cosa, ch'i'lo 'n volere / disse la sposa, di non essere a uon data.*	22
	L'angel ripuse et disse a llei: "Lo Spirito sancto verrà in te." Ella ripuose: "Or sia in me, sua ancella son donicata."	26
	Inmantenente / lo spirito sancto in lei veramente / fue in quel tanto che di presente / s'umillio tanto che di Dio fue ingravidata.	30

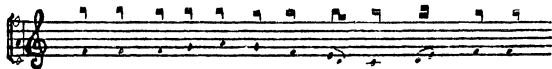
Subject: The story of the Annunciation.

4. MS "virginita et pura tenea" = L. "virginitade / pura tenea."  
 16. MS "camperà" = L. "camperae."  
 17. L. the end of the verse could be missing.  
 19. Lacking at folio change. The first word, "prese" is given  
 as a guide word at the foot of the preceding page. The  
 restoration of the margin has made the rest of verses 19  
 and 20 impossible to decipher.  
 22. MS "a uon data" = L. "a uom data."

Text: Aret; Cort (only the ripresa is identical).

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain



Al-tis-si-ma lu-ce col gran-de splen-do-re,



in-te, dol-ce a-mo-re, a-bi-am con-so-lan-ça.

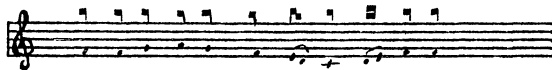
## Strophe



A-ve, re-gi-na, pul-çel-l'a-mo-ro-sa,



stel-la ma-ri-na che no sta-i na-sco-sta;



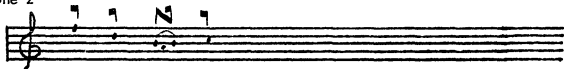
lu-ce di-vi-na, vir-tù gra-ti-o-sa,



bel-le-ça, for-mo-sa, di Dio se' sem-bran-ça.



## Strophe 2



Tem- plo sa- cra-

AB CC<sup>-</sup>AB<sup>1</sup>  
 (B<sup>1</sup>o<sub>+</sub>1<sup>f</sup>)

c<sup>x</sup>

Melody: Lauda 40; Cort.

43 <sup>v</sup>	Altissima luce / col // grande splendore, in te, dolce amore / abiam consolança.	2
44 <sup>r</sup>	Ave, regina, / pulçell' amorosa, stella marina / ch'è no stai nascosa; luce divina, / virtù gratio//sa, belleça, formoso, / di Dio se' sembrança.	6
	Templo sacrato, / ornato vasello annuntiata / di* san Gabriello; Dio incarnato / nel tuo ventre bello, fructo novello / con gran dilectança.	10
	Verginitade / a Dio inpromettesti, humanitade / co llui coniungesti, con puritade / tu sì, parturisti, di lui avesti / ogne gran dilectança.	14
	O dolce radice / in ciel se' ornata, madre'e nodrice / a Dio desposata, inperadrice / nel ciel conferm // . .* . . . . . *	18
44 <sup>v</sup>	Fresca rivera / ornata di fiori, tu se' la spera / di tutt'i fervori;* guida la schiera / di noi peccatori con tuo' dolçori / di tua benenança.	22
	Ave Maria / di gratia plena, tu se' la via / c'a vita ci mena; di tenebria / traesti e di pena la gente terrena / che era in gran turbança,	26

Subject: Praise of the Blessed Virgin.

8. MS "di" = Magl<sup>2</sup>. "da."  
17-18. Deficit. Magl<sup>2</sup>. reads  
"inperadrice nel ciel confermata  
nostra avocata per tua pietança."  
20. MS "fervori" = Cort. and Magl<sup>2</sup>. "colori."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Fior; Aret; S. Sep.; Riccard, 2760; Vitt. Em 35<sup>o</sup>;  
Morp., p. 185.

Rhyme scheme: ab cccb

## Refrain

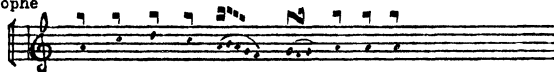


San-cto Sy-me-on be-a-to



Cri-sto ti fu-e a-pre-sen-ta-to.

## Strophe



Ri-ce-ve-sti pro-mes-si-o-ne



dal-lo mi-ra-bi-le si-gno-re:

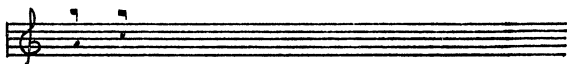


"Tu-o non mor-ra-i Sy-me-o-ne



che tu ve-dra-i Cri-sto na-to."

## Strophe 2



Ven- ne

$AB A' (a_9 + A^t) A' A^0 B' (B^{i_0+1} + B^t \uparrow 3)$   
 $A'^x$

44 <sup>v</sup>	Sancto Symeon // beato	
45 <sup>r</sup>	Cristo ti fue apresentato.	2
	Ricevesti promessione dallo mirabile signore: "Tuo* non morrai Symeone, che tu vedrai Cristo nato."	6
45 <sup>v</sup>	Venne // et nacque di Maria virgo, sancto madre et pia; poi, quando si convenia, al temoio l'ebe regato.*	10
	Nelle tue braccia ricevesti quel lesù che tu aspectasti, dolcemente l'abbracciasti co l'affectedo innamorato.	14
	Alla madre Virgo Maria tu prophetasti prophetia: "Quest'è'l coltello che a tte sia* dentra'l tuo cor infiamato."	18

Subject: The Purification and the prophecy of Simeon.

5. MS "tuo" = L. "tu."  
10. MS "regato" = L. "recato."  
17. MS "sia" = L. "fia."

Text: Fior. Magl<sup>2</sup> is missing the folio which contained it.

Rhyme scheme: aa bcba ddda etc.

## Refrain

Al-tis-si-ma stel-la lu-cen-te  
di noi sem-pre vi ste-a a men-te.

## Strophe

l-stel-la chi-a-ra ma-tu-ti-na,  
che ri-splen-de più che di-a,  
sovr' ogn' al-tra se' re-gi-na  
ma-dre di Dio o-ni-po-ten-te.

$$AB \quad CB^t \quad CB^t \\ (c^i + 3 + B^t)$$

Melody: Lauda 79.

45 <sup>v</sup>	Altissima stella // lucente	
46 <sup>r</sup>	di noi sempre vi stea a mente.	2
	Istella chiara matutina, che risplende più che dia, sovr'ogn'altra se' regina, madre di Dio onipotente. //	6
46 <sup>v</sup>	[I]stella* sovrana sovr'ogn'altra bella, vergine madre et pulçella, dell'alto Dio fosti cella et sua casa splendente.	10
	Istella se' tu delle stelle nella quale il sole risplende che per noi in terra venne quado* aparve in oriente.	14
	Istella sola fosti degna per portare la nostra insegna, della qual molto se sdegna lo nemico frodolente.	18
	Istella degna da laudare, di timere et da 'norare, voi sola foste sança pare vergine di Dio piacente.	22

Subject: Praises the Blessed Virgin as a radiant star who guides all men toward salvation.

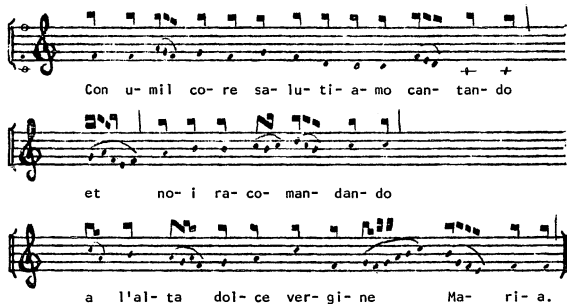
7. Initial lacking.  
14. MS "quado" = L. "quando."

Text: Magl<sup>2</sup>; Aret; Fior; Ars; Mod.

Rhyme scheme: aa bcba ddda efga hhha etc.



## Refrain



Con u-mil co-re sa-lu-ti-a-mo can-tan-do  
et no-i ra-co-man-dan-do  
a l'al-ta dol-ce ver-gi-ne Ma-ri-a.

## Strophe



Con u-mil co-re si la sa-lu-ti-a-mo  
e rin-gra-ti-a-mo ad ogn' o-ra:  
'0 fi-no a-mo-re dol-ce in cu-i spe-ria-mo  
et ri-tro-vi-a-mo si bu-na di-mo-ra



per no- i a- do- ra al tu- o gen- til fig- lo



au- len- te più che gi- glio,



in cu- i sguar- da- r'è ne' gli an- ge- li di- si- o."

Strophe 2



Con u- mil co- re can-

ABC C<sup>1</sup> D C<sup>11</sup> D<sup>4</sup>A<sup>1</sup> B<sup>-</sup>C<sup>0</sup>  
 (f<sub>2</sub>+C<sup>i</sup>+3+C<sup>t-</sup>) (C<sup>to</sup>) (f<sub>4</sub>+A<sup>t+</sup>)  
 C<sup>-x</sup>

1 At this point there is a vacant staff.

- 47<sup>r</sup> Con umil core salutiamo\* cantando  
et noi raccomandando  
a l'alta dolce vergine Maria. 3
- 47<sup>v</sup> Con umil core sì la salutiamo  
e ringra//tiamo / ad ogn'ora:\*  
'O fino amore dolce in cui speriamo  
et ritroviamo / sì buna\* dimora,  
per noi adora / al tuo gentil figlo  
aulente più che giglio. //
- 48<sup>r</sup> in cui sguardar' è negli angeli disio.\*\* 10
- Con umil core canti\* / tu che canti  
et sta' davanti a llei che tt'insegni;  
et rose fiorite le presenta in canti  
et fa'senbranti / a llei che nne risovegna  
di noi, avegna\* / chi fece il trovato  
nel sancto cielo\* locato  
con tutti quelli della compagnia. 17

Subject: Praise of the Blessed Virgin and thanksgiving for the birth of her son.

1. MS "salutiamo" = L. "salutiam."
5. Fior., Ars. "e ringratiamo dicendo ad ogn'ora."
7. MS "buna" = Magl<sup>2</sup>. "bona" = L. "buona."
10. Fior. and Ars. "in cui sguardare li angeli disia."
11. MS "canti" = Magl<sup>2</sup>, Ars., Fior. "canta."
15. MS "avegna" = Magl<sup>2</sup>. "ritegna" = Fior. "teguna."
16. MS "cielo" = L. "ciel."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars.

Rhyme scheme: aab cdcdeee etc.

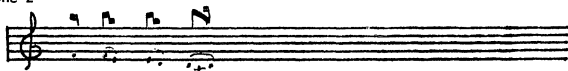
## Refrain

A-ve, don-na san-ctis-si-ma,  
re-gi-na po-ten-tis-si-ma.

## Strophe

La vir-tù ce-le-sti-a-le  
co-la gra-tia su-per-na-le  
in-te, vir-go vir-gi-na-le,  
di-sce-se be-ni-gnis-si-ma.

## Strophe 2



La no- stra re-

AB (A<sup>i</sup>+15<sup>d</sup>)    CDEB' (a<sub>6</sub>+B<sup>t</sup>)

c<sup>x</sup>

Melody: Cort.

48 <sup>v</sup>	Ave, donna sanctissima, regina potentissima.	2
49 <sup>r</sup>	La virtù celestiale co la gra//tia supernale in te, virgo virginale, discese benignissima.	6
	La nostra redemptione prese incarnatione che sança corrutione* discese benignissima.*	10
	Tu se' porta, tu se' domo, di te naque Dio et homo, arbore con dolce pomo che sempre sta' fiorissima.	14
49 <sup>v</sup>	. . . . . * . . . . . * . . . . . dischuse,* permantisti purissima.	18
	Dimandasti per petança* delli apostoli consolança, alla mia transmutança* lor compagnia carissima.	22
	Et li apostoli eran giti per lo mondo dipartiti per tuo prego fuoron rediti dinançi a te, gaudissima.	26
	In quell'ora tu transisti, Cristo amor presente avesti, in ciel co llui ti n'andasti, la corte fu allegrissima.	30
	San Tomaso fue apparito, al collegio non era issuto; disse loro: "I' ò veduto in ciel salir la dolcissima."	34

Subject: The Assumption of the Blessed Virgin.

- 9-10. Magl<sup>2</sup>. and Ars.  
 "ch'è sança corruptione  
 in te, donna dolcissima."  
 15-17. Lacuna marked "deficit."  
 Magl<sup>2</sup>. "Istando colle porte chiuse  
 Cristo in te si rinchiuse:  
 quando di te si"  
 17. MS "dischuse" = L. "dischiuse."  
 19. MS "petança" = L. "pietança."  
 21. Magl<sup>2</sup>. "ailla dimandoti mia transmutança."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Ars; Fior; Aret; Morp., p. 188.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

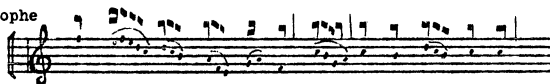


O hu- mil don- çel- la che'n ciel se' por- ta- ta,



vo- ca- sti tu an- çel- la per te hu- mi- li- a- re.

## Strophe



An- ti che tran- si- sti, o vir- go be- a- ta,



gra- ti- a ri- ce- ve- sti in tu- a men- te or- na- ta



dal- li san- cti a- po- sto- li fo- sti vi- si- ta- ta



Cri- sto lo fe- ce per te e- xul- ta- re.



$$AB \quad CC' \quad A' \quad B' \\ (C^i + 9^f) (98 + A^{t-}) (B^{i-} + 59)$$

1 C in campo aperto.

50 <sup>r</sup>	O humil donçella / che'n ciel se' portata, vocasti tu ançella per te humiliare.	2
50 <sup>v</sup>	Anti che transisti, / o virgo beata, gratia ricevesti / in // tua mente ornata dalli sancti aposto!i / fosti visitata Cristo lo fece per te exultare.	6
	Li apostoli sancti / di te son constretti, la benedictione / a tucti la desti; nelli lor cori / sempre rimanesti come reina che puoi confortare.	10
	Quando transisti / o virgo lucente Cristo glorioso / vi fue presen// . .* . . . . . .* . . . . . .*	14

Subject: The Assumption of the Blessed Virgin.

2. MS "tu" = L. "te."  
13-14. Lacuna marked "deficit." L. completes line 13 "presente,"  
and begins line 14 "nel." Apparently this solution is taken  
from marginalia on folio 51<sup>r</sup>.

Unicum.

Rhyme scheme: ab aaab cccb etc.

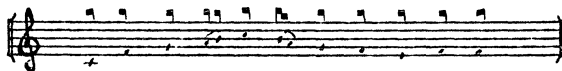
## Refrain



Re-gi-na pre-ti-o-sa,



ma-dre del glo-ri-o-so,

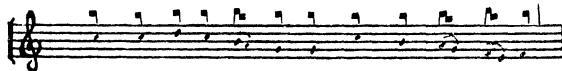


no' vin-che-ram mer-çe-de con pie-tan-ça.

## Strophe



No' vi fac-ciam pre-ghie-ro



all' al-to re del-cie-lo, che nne chon-du-ca



a que-sta lu-ce chie-ra,



là 've son-no li van-ge-li-sta e Mar-co e Lu-ca



et sonn- vi tutt' i san- cti

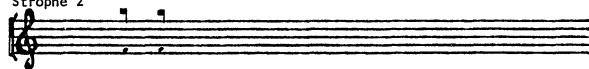


che fan- no i dol- ç i can- ti:



da- van- ti al- la re- gi- na fan- no dan- ça.

Strophe 2



Nel- la

ABC B' D B' + D + A' BC'  
 (B<sup>i</sup>+6<sup>c</sup>) (A<sup>i</sup>+c<sup>t</sup>) (A<sup>i</sup>+4<sup>g</sup>) (c<sup>i</sup>+5+c<sup>t</sup>)

B'x

- 51<sup>r</sup> Regina pretiosa,  
madre del glorioso,  
no' vincheram\* merçede con pietança. 3
- 51<sup>v</sup> No' vi facciam preghie//ro\*  
all'alto re del cielo, che nne chonduca\*  
a questa luce chiera,  
là've sonno li vangelista e Marco e Luca\*  
et sonnvì tutt'i sancti
- 52<sup>r</sup> che fanno i dol//çi canti:  
davanti alla regina fanno dança. 10
- Nella divina corte  
n'aspecta ciascum giorno inmantenente  
aperte son le porte  
chi bene à facto vada sicuramente,  
sarà ben ricevuto,  
se egli avrà il cor pentuto  
vadasi scoriando a questa dança. 17
- Audite, buona gente,  
voi che questo sermone avete audito,  
penitentia prendete
- 52<sup>v</sup> et agia//te sempre il vostro cor contrito  
che nn'è apparito un segno  
c'a fine vien questo regno:  
lasati stare oimai\* vostro\* argogliança. 24

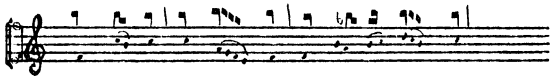
Subject: Praise of the Blessed Virgin.

3. MS "vin cheram" = L. "vi cheram."  
4. MS "preghiero" = L. "preghiera."  
5. Magl<sup>2</sup>. and Fior. "e all'alto re del ciel, che ne conduca."  
7. Magl<sup>2</sup>. and Fior. "'ve son li vangelisti e Marco e Luca."  
24. MS "oimai" = L. "ormai"; MS "vostro" = L. "vostra."

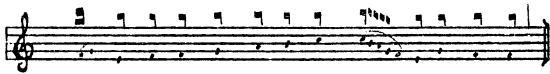
Text: Magl<sup>2</sup> and Fior.

Rhyme scheme: abc defeggc hihijjc etc.

## Refrain

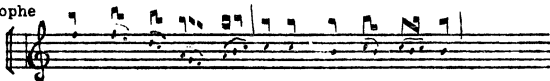


Ver- gi- ne don- gel- la im- pe- ra- dri- ce



sal- ve et no- dri- ce di Cri- sto a- mo- ro- so.

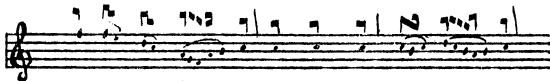
## Strophe



au- len- te ro- sa et mo- sca- do fi- no



tu che tra- es- ti Cri- sto co lau- do- re,

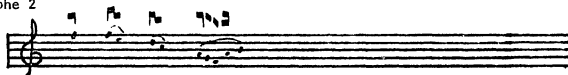


di gran sol- laç- ço se' fre- sco giar- di- no



nel qua- le ven- ne ad a- bi- ta- re lo re- dem- pto- re.

Strophe 2



Fo- sti ri- pie

AB CDC' D'  
 (C<sup>i+6c</sup>) (D<sup>i+8d<sup>t+</sup></sup>)

c<sup>x</sup>

- 52<sup>v</sup> Vergine donçella imperadrice  
salve et\* nodrice di Cristo amoroso. 2
- 53<sup>r</sup> Aulente rosa et mo//scado fino  
tu che traesti Cristo co laudore,  
di gran sollaço se' fresco giardino  
nel quale venne ad abitare lo redemptore. 6
- 53<sup>v</sup> Fosti ripie//na del savere divino\*  
quando in te venne quello aulente flore:  
in perciò che fosti humile et benigna  
fosti si degna di Gesù gioioso. 10
- Tanta fu l'umilitade, virgo Maria,\*  
che nel tuo core tenesti gratioso  
che l'alto sire dogne cortesia  
in te, ch'era\* dalla gente nascosa,  
volle venire et darti signoria  
del cielo et della terra spatiosa  
st impetrare indulgentia a tuctore  
al peccatore / che à llo core\* doglioso. 18

Subject: Praise of the Blessed Virgin.

Liuzzi divides the text into a ripresa of two lines and two eight line stanzas, in so doing ignoring the colored initials in the text which mark the divisions of strophes. The edition offered here reflects the indications of the manuscript.

2. L. omits "et."  
7. MS has colored initial to indicate new strophe. Liuzzi ignores this in favor of following the rhyme scheme. The music, however, does not support this. It clearly points to a major division at this point as it begins to repeat the beginning of the first strophe.  
11-18. These are printed as they appear in the manuscript which has no initial to mark any new strophe.  
12. MS "gratioso" = Ars., Magl<sup>2</sup>., L. "gratiosa."  
14. MS "era" = Magl<sup>2</sup>. "eri."  
18. MS "core" = L. "cor."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; and Ars.

Rhyme scheme: ab cdcd cdeb fbfgffdb



53 <sup>v</sup>	Ave, virgo Maria, //	
54 <sup>r</sup>	la sanctissima pia.	2
	Ave, virgo beata, gemma alluminata, regina incoronata, chiara stella da dia.	6
54 <sup>v</sup>	In te venne Iesu Cristo per guardagnare // l'aquisto;* tutto il mondo era questo,* chè ogn'omo si perdea.	10
	La sua incarnatione è redemptione di tutte le persone che tegno* la sua via.	14
	Per te si è'l mondo alluminato, ch'era pericolato per lo primer peccato che Adamo facto avea.	18
	Delli angeli si' splendore, delli prophete se' aulorore, delli apostoli baldore: ora tuttavia.	22

Subject: Praise of the Blessed Virgin.

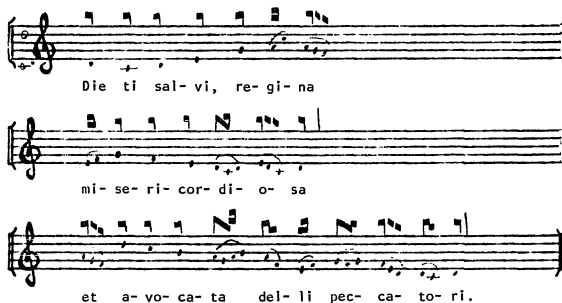
The text appears under empty staves.

8. MS "aquisto" = L. "acquisto."  
9. MS "questo" = L. "guasto."  
14. MS "tegnò" = L. "tegnon."

Unicum.

Rhyme scheme: aa bbba cccd eeea fffd ggga

## Refrain



Die ti sal-vi, re-gi-na  
mi-se-ri-cor-di-o-sa  
et a-vo-ca-ta del-li pec-ca-to-ri.

## Strophe



Tu se' lu-mi-na-tri-ce  
del-li in-te-ne-bra-ti,  
sol per la scu-ri-ta-de del pec-ca-to.  
O ve-ra ge-ni-tri-ce,

per te sia- mo ri- vo- ca- ti

tut- ti gli er- ran- ti ch'e- ra- no fra- go- sta- ti

sol per la lor fal- len- ça:

tor- na- re a pe- ne ten- ça

et dan- do a llo- ro co- gno- scen- ça di ben fa- re.

ABC DEF<sup>D'</sup> EFA<sup>E'</sup> B<sup>-</sup>C<sup>E'</sup>  
 (D<sup>i</sup>+1<sup>c</sup>) (A<sup>i</sup>+4<sup>e</sup>) (d<sub>1</sub>+c<sup>+</sup>)

- 54<sup>V</sup> Die ti salvi, regina  
 misericordiosa
- 55<sup>R</sup> et avvocata del//li peccatori. 3
- Tu se' luminatrice  
 delli intenebrati,  
 sol per la scuridade del peccato.  
 O vera genitrice,  
 per te siamo\* rivotati
- 55<sup>V</sup> tutti gli erranti ch'erano\* frago // stati  
 sol per la lor fallença:  
 tornare\* a penetença  
 et dando a lloro\* cognosçença di ben fare. 12

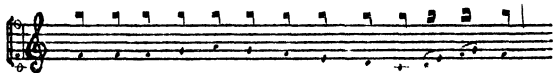
Subject: Praise of the Blessed Virgin for her role in the forgiveness of sins.

8. MS "siamo" = L. "sian."  
 9. MS "ch'erano fragostati" = Fior. "ch'erano in privo stato" =  
 L. "ch'erran frangosciati."  
 11. MS "tornare" = L. "tornali."  
 12. MS "lloro" = L. "Llor."

Unicum.

Rhyme scheme: abc defdeeggh

## Refrain



Re-gi-na so-vra-na di gran-de pi-e-ta-de,

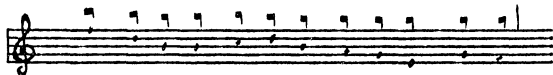


in-te, dol-ce Ma-dre a-ge-ri-po-san-ça.

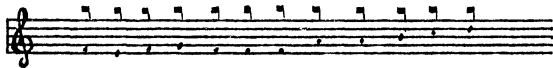
## Strophe



Istel-la chia-ri-ta con gran-de i-splen-do-re,



gien-te i-smar-ri-ta trai-e-sti d'er-ro-re:

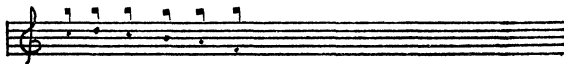


re-gi-la vi-ta si c'a tte tut-te l'o-re



ti ser-ra-ve le-an-ça.

## Strophe 2



o so- le lu- cen- te

AB B'  
(f<sub>2</sub>+B<sup>td</sup>) B'CD

E

1 Fa clef for Do clef in MS.

Melody: Lauda 30; Cort.

55 <sup>v</sup>	Regina sovrana / di grande pietade,	
56 <sup>r</sup>	in te, dolce // madre / age* riposanca.	2
	Istella chiarita / con grande isplendore,	
	giente ismarrita / trailesti d'errore:	
56 <sup>v</sup>	regi la vita* / si c'a tte tutte l'ore*	
	ti ser//rave leança.	
	0 sole lucente / et rosa aulorosa,	
	a tutte genti / se' madre pietosa:	
	nonn è perdente / chi in te si riposa,	
	ma sta a grande* baldança.	10
	Fructu piacente, / con dolçe savore	
	satia la mente / et riempi lo core;	
	simot'a mente, / fontana d'amore,	
	et agie pietança.	14
	Giardino ornato / di frescha verdura,	
	fosti serrato / conforte kiusura;	
	tu' fructo nato / non può esser natura	
	ma grande isperança.	18

Subject: Praise of the Blessed Virgin through her various titles.

2. MS "age" = L. "agiam."
5. MS appears that "regi la vita" is an early correction. One is able to discern the original as "regina vita."  
MS "si c'a tte tutte l'ore" = Cort. "si c'a tutte l'ore."
10. MS "grande" = L. "gran."

Text: Cort; Fior; Ars; and Aret.

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain

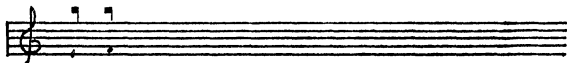
Dol- ce ver- gi- ne Ma- ri- a  
 che ài lo tuo fi- gluo- lo in ba- li- a  
 do- nal- ci per cor- te- si- a.

## Strophe

Per cor- te- si- a lo tuo fi- glio  
 can- di- do e sovr' o- gne gi- glio,  
 più che le ro- sa è ver- mi- glio;  
 fa- ci- ne buo- na com- pa- gni- a.



## Strophe 2



La com-

AA' B CDEF  
(-1+A)c<sup>x</sup>

57 <sup>r</sup>	Dolce vergine Maria che ài lo figluolo in balia donalci per cortesia.	3
57 <sup>v</sup>	Per cortesia lo tuo figlio candido è sovr'ogne giglio, più // che la rosa è vermiglio; facine buona compagnia.	7
	La compagnia questo richiede della cosa che possiede: che ciascheduno in parte riede* che la s'aggia in sua balia.	11
	La balia tu n'ài avuta, lungo tempo l'ài tenuta, per pietà, donna, or n'aiuta che c'il presti in druderia.	15
58 <sup>r</sup>	In druderia lo ti chegiamo, ke isforzare non ti possiamo; per amore da te 'l voglamo: dacci // lo, o gloriosa e pia.	19
	Pia e larga donatrice, del nostro amore tu se' nudruce:* se cci'l prestl, il cuore ne dice che d'amore ne cresceria.	23

Subject: Praise of the Blessed Virgin.

L. attributes this lauda to Ugo Panziera (La Lauda, Vol. I, pp. 162-166). He also cites the following attributions; Iacopone (Bologna, Univ. 2845 ed altri); Giovanni a Terranova (Chigi, LXII, 266).

10. Magl<sup>2</sup>. "k'a ciascuno che in parte viene."

21. MS "nudruce" = L. "nutrice."

Text: Magl<sup>2</sup>; Ars; Pal; Em\*; and others.

Tenn., p. 102; Fr. II, p. 192; Staaf, p. 267; Ediz Tresatti.

Rhyme scheme: aaa bbba etc.

58 <sup>r</sup>	Laudata sempre sia la vergine Maria.	2
58 <sup>v</sup>	Tu fosti salutata Virgo Maria // beata, da Gabriel chiamata: "Ave, gratia plena."	6
	Ricevesti la novella, dolcissima doncella, poi ti chiamasti ancella: "Com'ài decto, sia."	10
	Venne in te veramente Cristo onnipotente" per salvar la gente che tutta si perdea.	14
	Portasti el dolce figlo che non ave pariglo l'angelo Gabriello t'anuntio* di prima.	18
59 <sup>r</sup>	Parturisti con dolçore la dov'eran gli buoi: non volesti len // puoli* nè dopia, nè cortina.	22
	Poi che fosti partorita la stella fue apparita, che tant'era chiarita che in aria rilucea.	26
	Li magi l'adoraro offerta li portaro oncenso esmyrra* et auro di ciascuno ricevea.	30
	A Erode fue acusatò lo tuo figlol beato: "Lo re del mondo è nato che l'averà in balia."	34
	Herode fe' mettere bando: futt'i fanciulli d'uno anno feceli andare piglando, chè vedere lo volea.	38
	Maria con Gioseppo si se n'ando in Egipto con esso: il figluolo Cristo: con esso si fugia.	42

Subject: Praise of the Blessed Virgin and tells of the events of the early life of Christ.

This lauda is written under empty staves.

18. MS "t'anuntiò" = L. "t' annuntio."  
 21. MS "lençuoli" = quide word on previous folio "lençuli."  
 29. MS "esmyrra" = L. "et myrra."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Chigi; Ferrara, Mun., 370 O.D.1 and N.B.1  
 (attributed to Giovanni Pellegrini).

Rhyme scheme: aa bbcc ddda eeef gggh ijkl mmmf nnnf oooa

59 <sup>v</sup>	Venite ad orare / per pace preagre al figuolo* della Vergine Maria.	2
60 <sup>r</sup>	[V]enite* per pace pregare colli occhi del core lagrimare, con gran // de divotione adorare il beato signore tuttavia.	6
	O pace, com' se rico. . .re* si dolce a la bocca mi pare; vergine* se' sança pare, per voi co. . . duto* ne sia.	10
	Madre di Dio onnipotente, fontana de l'acqua surgente, manda pace fra tutta la gente tra. . .* di questa 'resia.	14
	O pace, con* se' dolce cosa, vergina madre amorosa; la ov'è tutto il bene si r. . .* . . .a vita del . . . a mia.*	18

Subject: This lauda, addressed to the Blessed Virgin and her Son, is a prayer for peace.

Empty staves are over the text which, in some place, is badly damaged.

2. MS "figuolo" = L. "figluolo."
3. Lacks initial.
7. MS damaged. Magl<sup>2</sup>. "se a ricordare" = L. "ricordare."
9. MS "vergine" partially damaged.
10. MS damaged. L. "conceduto."
14. MS damaged. L. says it reads "traora" but corrects it to "traela."
15. MS "con" = L. "com."
17. MS damaged. L. "riposa."
18. MS damaged. L. "ricordare."

Text: Magl<sup>2</sup>; Ars; Riccard.  
L. says there are several others which are greatly different in later strophes which have the same beginning.

Rhyme scheme: ab aaab aaab cccb dddb

## Refrain

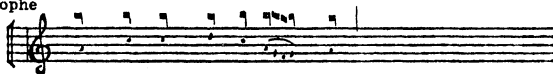


Ver- gen pul- çel- la per mer- çe,



mer- çe vos cher c'ag- giai di me.

## Strophe



Ver- gen cor- te- [ ] la



M [ ] Di- o don- çel- la



pie- na lu- na no- vel- la



no- va don- na no- vel au- lo.

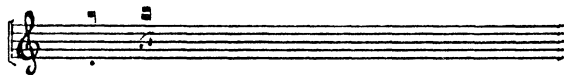
## Strophe 2



A voi fon- ta- na vi- va



fru- cti- fe- ro- sa u- li- va



dol- ce

AB CCDB<sup>-</sup>

$$C' \quad C^{-D^X}$$

$$(C^i \downarrow_3 + C^t)$$

60 <sup>v</sup>	Vergen pulçella, per merçé, merçé vos cher c'aggiài di me.	2
	Vergen corte, . . . .* la m . . . . . dio doncella piena luna novella	
61 <sup>r</sup>	nova donna novel aulo.*	6
	A voi fontana viva, fructiferosa uliva dolce donna che non schifa a chi v'ama di pura fè.	10
	Aulentissimo giglio, del cor nostro consiglio, allo tuo dolce figlio per noi degie ch'erer merce.	14
	Scala, porta, et via del paradis,* Maria, a noi fa' sì che sia a la vostra buona merce.	18
	Verde palmes honesta* nostra donna conqueser* mi fa gioiosa festa come madre spona di re.	22
61 <sup>v</sup>	. . . . . .* ora prega'ì tuo be. . . . .* di gra . . . . . .* ci . doni sua bona . . . . e	26

Subject: Praise of the Blessed Virgin.

Marginalia: Del B. <sup>o</sup> F. Jacopone da Todì, Lib. 3, Oda 30.

L. says that this refers to the edition of Tresatti.

3. MS damaged. L. "cortes."
6. MS "Novèi aulo" = Fior. "novella aulente" = L. "audi me."
16. MS "paradis" = L. "paradiso."
19. L. "verde palm' et honesta."
20. MS "conqueser" in later hand = L. "conquesta."
- 23-26. MS damaged and poorly restored.
24. MS damaged. L. "bene."
25. MS damaged. L. "gratia."

Text: Fior. and Tud.  
ed. Tresatti, p. 359.

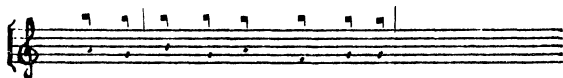
Rhyme scheme: aa bbcc ddda etc.



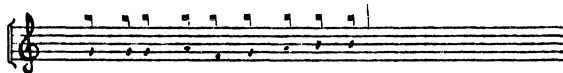
## Refrain



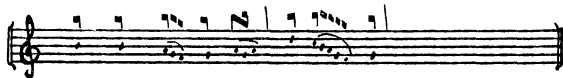
E-xal-tan-do in le-so Cri-sto,



fi-glol del pa-dr'e splen-do-re,



can-tiam lau-de di bon co-re

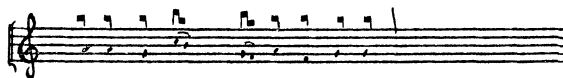


a sant' a-ge-li be-a-ti.

## Strophe



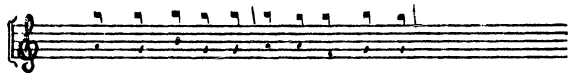
Can-tiam cum gran-de de-si-de-rio



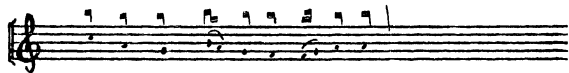
a tut-ti li an-ge-li be-a-ti,



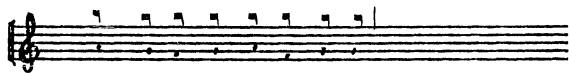
perc'al no- stro mi- ni- ste- ro



dall- al- to Di- o so- no man- da- ti:



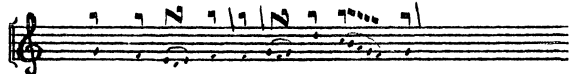
et li arch- an- ge- li be- a- ti



sian cogl'al-tri set- te co- ri



per sen- tir del- li lor dol- go- ri



can- ti di lo- ro or- di- na- ti.

ABCD A' B<sup>o</sup>A' BEB<sup>o</sup>A<sup>+</sup>D'  
 (-3+A<sup>o</sup>) (9g+D<sup>t</sup>)

Melody: Cort XLI, "Facciam laude a tutt' i santi;"  
 Lauda 96 of this MS which has the same text as Cort.

- 61<sup>v</sup> Exaltando in Iesu Cristo,  
62<sup>r</sup> figliol del padr'e splendore,  
can//tian laude di bon core  
a' sant' ageli\* beati. 4
- Cantiam cum grande desiderio  
a tutti li angeli beati,  
perc'al nostro ministero\*  
62<sup>v</sup> dall'alto Dio sono mandati: //  
et li archangeli beati  
sian cogl'altri sette cori  
per sentir delli lor dolcori  
canti di loro ordinati. 5 12
- Michael, cioè a dire  
chi è come Dio signore,  
quando prese a 'nsuperbire  
Lucifer, angel maggiore,  
contrastette al suo fellore  
et per divina virtude  
le sue alteççe ebbe abbatute  
et suoi seguaci abbassati. // 20
- 63<sup>r</sup> Ghabriel è 'interpretato  
forteza de l'alto Dio,  
ch'alla vergine mandato  
fa c'annuntiasse il pio  
Iesu Cristo, ho \* et Dio,  
lo quale doveva pugnare  
colli dimoni e liberare  
quell\* k'en pene eran liga.\* 28
- Rafael di Dio sire  
medicine a ti pellato\*  
lo qual fece rivivere  
a Tobia il lume privato  
che lungi tempi era stato  
sança luce corporale:  
per l'arcangel da quel male  
foro li suoi occhi isvelati. 36

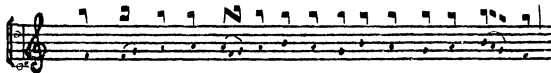
Subject: Praise of the Angels and Archangels.

4. MS "ageli" = L. "angeli."  
7. MS "ministero" = L. "ministerio."  
25. MS "ho" = L. "homo."  
28. MS "guelli" = L. "quelli"; MS "liga" = L. "ligati."  
30. Magl<sup>2</sup>. "medicina e apellato."

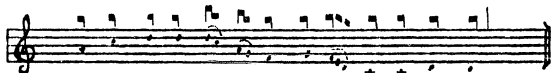
Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars.  
Morp., p. 200.

Rhyme scheme: abbc dcdceec fgfgghhc ijijkkc

## Refrain



San-cto Io-van-ni Bap-ti-sta e-xem-pro del-la gen-te



lu-cier-na ar-den-te del di-vi-no a-mo-re.

## Strophe



Mol-to i-nan-çi pro-phe-ta-to



fo-sti, che tu fos-si na-to;



da l'ar-chan-gel an-nun-ti-a-to



Ga-bri-el con-so-la-to-re.

AB CC<sup>-</sup>DE

63 <sup>r</sup>	Sancto Iovanni Bap//tista exempro della gente	
63 <sup>v</sup>	lucerna ardente / del divino amore.	2
	Molto inanzi prophetato fosti, che tu fossi* nato; da l'archangel annun//tiato	
63bis <sup>r</sup>	Gabriel consolatore.	6
	Giovanni fosti decto primo cioè di gratia ripieno, però che l'amor divino fu in te per grande ardore.	10
	Sanctificoe veramente* la virtù di Dio potente; Elysabet fue gaudente ricevendo tanto honore.*	14
	Quando nel ventre exultasti veramente prophetasti che Cristo, cui bapteçasti era Dio nostro signore.	18
	Nutrice tua sancta Maria figla fu di çacharia, l'angel che dal cielo or gia era tuo custoditore.	22
63bis <sup>v</sup>	Baptista fosti grosso* da tutti de//sideroso, bapteçando virtudioso pien di gratia dal signore.	26

Subject: Honor of St. John the Baptist.

4. MS "fossi" = L. "fosti."  
11. Ars. "sanctificoe te veramente."  
14. MS "honore" = L. "onore."  
23. MS "grosso" = Magl<sup>2</sup>. "gratioso."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars.

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain

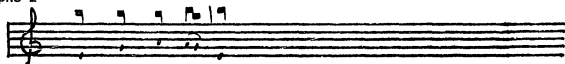
Pa- sto- re prin- ci- pe be- a- to  
san- cto Pie- tro da Cri- sto mol- to a- ma- to.

## Strophe

Lun- go'l mar di Ga- li- le- a  
pe- scan- do con san- cto An- dre- a,  
Gie- sù pas- sò per la ri- ve- ra  
do- po sse si t'a vo- ca- to.



## Strophe 2



Con fer- vo- re lo

AA'      ABA'A''  
 (95+A<sup>t</sup>)      (94+A<sup>t</sup>)

A<sup>x</sup>

1 G in campo aperto

63bis <sup>v</sup>	Pastore* principe beato, sancto Pietro da Cristo molto amato.	2
64 <sup>v</sup>	Lungo'l mar di Galilea // pescando con sancto Andrea, Gesù passò per la rivera dopo sse si t'ã vocato.	6
	Con fervore lo seguitasti, lo salvatore cu' tanto amasti; le reti e'l mondo abandonasti tosto che v'ebbe vocati.	10
	Co la rete de l'amore vi prese il redemptore, sopra tucti di fervore tu fosti privelegiato. //	14
64 <sup>v</sup>	. . . . . * . . . . . * . . . . . * sti a chi tien Cristo nel core.	18

Subject: The Calling of St. Peter by Christ.

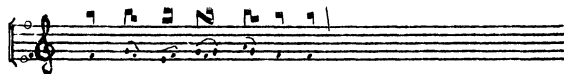
Marginalia: Lower margin of miniature, "scando Deo li aparve."

1. MS "Pastore" = L. "pastore e" or "pastore et."  
15-17. Lacuna, marked "deficit."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars; Chig.

Rhyme scheme: aa bbba cccc dddd.

## Refrain



Con hu-mil-tà di co-re



et con gran-de fer-vo-re



l'a-po-stol san-cto Pau-lo si-a lau-da-to,

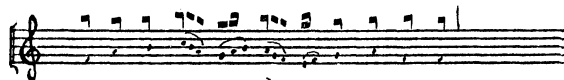


che i-lu-mi-na-to fu da Cri-sto po-ten-te.

## Strophe



La di-vi-na sa-pi-en-tia



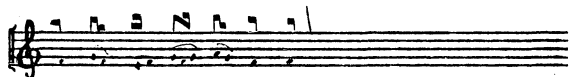
o-nor di lu-ce sì co-me lu-me-ra,



fe- de, spe- ra, ca- ri- tà ad- du- ce



pro- du- ce chi non si di- spe- ra.



So- lar che tan- to lu- ce;



guar- dan- do nel- la cro- ce



lu- me di cla- ri- ta- de pro- fon- da



nel co- re a- bon- da e llin- gua fer- ven- te.

ABCD E<sup>x</sup>E' E' E' E' AB<sup>o</sup>C<sup>-</sup>C<sup>-</sup>  
 (f8+E<sup>t+</sup>) (f6+E<sup>t+</sup>)

1 MS damaged, first notes of verse lost.

- 64<sup>v</sup> Con humiltà di core  
et con grande fervore  
l'apostol sancto Paulo sia laudato,  
65<sup>r</sup> che illuminato / fu da Cri//sto potente. 4
- La divina sapientia  
onor di luce\*sì come lumera,  
fede, spera, carità adduce\*  
produce chi non si dispera.\*  
65<sup>v</sup> solar\* che tanto luce:  
guar//dando nella croce  
lume di claritate profonda  
nel core abonda / e llingua\* fervente. 12
- A nnoi doctrina d'eccellentia,\*  
di caritate et humiltà vera  
la scriptura tutta aperta  
dat'a sententia sancta et vera  
amor c'a nnoi conduce  
cantiam con alte voce:  
O sancto Paulo di Dio ardente  
sie nostro avvocato  
dinanti a Cristo crocifixo  
ne fa preghiera. 22

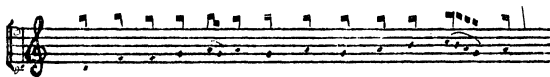
Subject: Honor of St. Paul and the story of his conversion.

6. MS "onor di luce" = L. "on'or riluce."  
7. L. "fede, speranza e carità produce."  
8. L. "a chi non si dispera."  
9. MS "solar" = L. "sole."  
12. MS "e llingua fervente" = L. "e'n llingua fervente."  
13-20. L. emends to match meter of first strophe and omits line 21.  
"Doctrina d'eccellentia,  
di caritate et humilta vera,  
la scriptura sancta tutta aperta  
dat'a sententia vera.  
L'amor c'a nnoi conduce  
cantiam con alte voce  
o sancto Paulo sie nostro avvocato,  
ne fa' preghiera, tu di Dio ardente.

Unicum.

Rhyme scheme: aabc defefghc

## Refrain

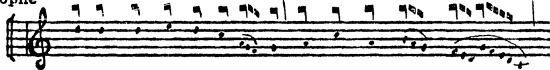


An- dre- a be- a- to- lau- di tut- ta la gen- te



stel- la lu- cen- te che' l mon- do à 'llu- mi- na- to.

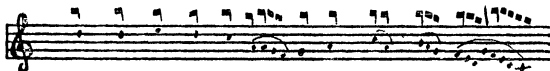
## Strophe



Fu- e pri- vi- le- gi- a- to ol- tre mi- su- ra,



per- fec- to fu- e in a- mo- re;



tuc- te vir- tu- de e- be con dric- tu- ra,



per- fec- to fue inn a- mo- re.

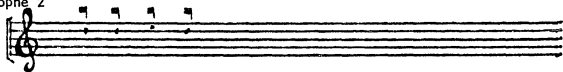


Noi con gran- de fer- vo- re n'al- le- gri- a- mo



et can- tia- mo di lu- i no- vo tro- va- to.

Strophe 2



Hu- ma- na lin-

AB CDCDA<sup>~</sup>B

c<sup>x</sup>



66 <sup>r</sup>	Andrea beato laudi tutta la gente stella lucente / che'l mondo à 'illuminato.	2
66 <sup>v</sup>	Fue privilegiato oltre misura, perfecto fue in amore; // tucte virtude ebe* con drichtung, perfecto fue inn amore. Noi con grande fervore n'allegriamo et cantiamo / di lui novo trovato.	8
67 <sup>r</sup>	Humana lin//gua non poria contare in guisa alcuna le grande gratie <del>de</del> delle quali ornare Dio volle la persona sancta et pura d'Andrea virtudioso et glorioso / apostolo beato.	14

Subject: St. Andrew the Apostle.

5. MS "ebe" = L. "ebbe."

11. The "o" is struck through in the manuscript.

Unicum.

## Refrain

San Gio- van- ni a- mo- ro- so;

Evan- ge- li- sta gra- ti- o- so.

## Strophe

Stan- do- te al- la ri- ve- ra

co- me l'o- mo a la pe- sche- ra

ta- lor piū che non i- spe- ra

di- vien ric- co et a- bon- do- so.

## Strophe 2

Cri- sto si tti e- les- se

et si tti dis- se: 'Vien- de

AB A<sup>-</sup>CDB<sup>1</sup>  
(B<sup>1</sup>+B<sup>1</sup>†3)

A<sup>1</sup> C<sup>1</sup>  
(A-5) (A<sup>1</sup>+C-5)

- 1 Apparently one note has been omitted from the manuscript.
- 2 MS FAGFFE for DFEDDC. Clef error confirmed by custos.
- 3 It is noted that the musical phrases of strophe two are not aligned with the textual phrases.

Melody: Lauda 80.

67 <sup>r</sup>	San Giovanni amoroso, evangelista gratioso	2
67 <sup>v</sup>	Standote all // rivera come l'omo a la peschera talor più che non ispera divien ricco et abondoso,	6
	Cristo si tti elesse* et si tti disse: "Viende co meco: tal è 'l dono ch'i'ti reco, che sempre starai glorioso."	10
	In presente ti movesti, già unque ti ritenesti tu beato che // . . . .* . . . . . *	14

Subject: St. John the Evangelist.

7. L. "Cristo si tti elesse seco."  
13-14. Lacuna in manuscript marked "deficit." This strophe  
is not in Fior.

Text: Fior.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



Di tut- to no- stro co- re



lau- diam con gran fer- vo- re



l'a- po- stol san- cto la- co- bo cle- men- te,

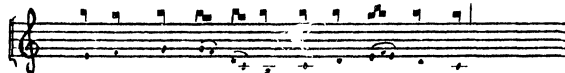


cor- po- ral- men- te di çe- be- de- o na- to.

## Strophe



Di- vo- ta- men- te cum lau- de can- ta- re



a san- cto la- co- bo ben si con- ve- ne;



ma quant'è de- gno da ma- gni- fi- ca- re



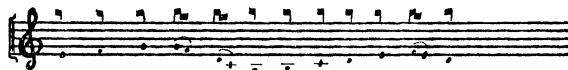
hu- ma- na lin- gua dir nol po- ri- a be- ne;



chè ll'al- to Di- o si- gno- re,



poi che per no- stro a- mo- re



li piac- que pren- de- te hu- ma- na na- tu- ra,



con gran- de cu- ra l'eb- be vo- ca- to.

ABCD EFE' F~A~B' C°D'  
 (93+E<sup>t</sup>) (B<sup>i</sup>+4+B<sup>t</sup>) (D<sup>t</sup>+7<sup>c</sup>)

Melody: Lauda 52.

- 68<sup>r</sup> Di tutto nostro core  
 laudiam con gran fervore  
 l'apostol sancto Iacobo clemente,  
 68<sup>v</sup> corporalmente // di Çebedeo nato. 4
- Divotamente cum laude cantare  
 a sancto Iacobo ben si convene;  
 ma quant'è degno da magnificare  
 69<sup>r</sup> humana lin//gua dir nol poria bene;  
 chè ll'alto Dio signore,  
 poi che per nostro amore  
 li piacque prendere humana natura,  
 con grande cura / l'ebbe vocato. // \* 12
- . . . . . \*  
 . . . . . \*  
 69<sup>v</sup> . . . . \* pescatore  
 con Çebedeo lo qual per padre l'avea.\*  
 Alora incontenente  
 fu tanto obediente,  
 ke tutte cose col padre lassò  
 et seguitò / Cristo beato.\* 20

Subject: St. James the Greater, Apostle.

12. Magl<sup>2</sup>. "con grande cura a sè l'ebbe vocato."  
 13-15. Lacuna in manuscript, marked "deficit."  
 Magl<sup>2</sup>. "'Vien dopo me,' li disse il salvatore  
 andando lungo 'l mar di Gallilea,  
 che 'l vide in nave come pescatore."  
 16. MS "'l'avea" = L. "avea."  
 20. Magl<sup>2</sup>. "et seguito Cristo re beato." (also L.)

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior.

Rhyme scheme: aabc dedeaafc xxaghhic



## Refrain

Ap- po- sto- lo be- a- to,  
 da Gie- so Cri- sto a- ma- lo,  
 Bar- tho- lo- me- o, te lau- diam di bon co- re;  
 dan- ne va- lor che tti pos- si- am se- gui- re.

## Strophe

Dan- ne va- lor che ssian vit- to- ri- o- si  
 ver' li no- stri ne- mi- ci si sot- ti- li,



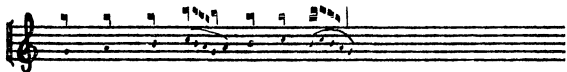
li qua-le fe-ron di gla-di ve-le-no-si



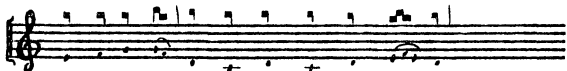
quel-li che nel com-bat-te-re son vil-li,



Tre son que-sti ne-mi-ci,



che giet-tam co' di-fi-ci



all' a-ni-ma che da llor fa clau-su-ra;



sem-pre ān-no cu-ra di far-la pe-ri-re.

## Strophe 2



L'un di que- sti ne- mi- ci si 'ngen-

ABCD EFE' F<sup>+</sup>A<sup>-</sup>BC<sup>o</sup>D<sup>-</sup>  
(E-5)

E<sup>x</sup>

1 MS EFGAGFEFGGAGAGFE for GABCBA<sup>g</sup>ABB<sup>c</sup>BCBAG. Transcription  
follows custos.

Melody: Lauda 51.

- 69<sup>v</sup> Appostolo beato,  
da Gieso Cristo amato,  
70<sup>r</sup> Bartolomeo, te laudiam // di bon core:  
danne valor / che tti possiam sequire. 4
- 70<sup>v</sup> Danne valor che ssian vittoriosi  
ver' li nostri nemici si sottili,  
li quali: feron di gla//di velenosi  
quelli che nel combattere son vili.  
Tre son questi nemici,  
che giettam\* co' difici  
71<sup>r</sup> all'amina che da llor fa clausura;  
sempre ànno // cura / di farla perire. 12
- L'un di questi nemici si 'ngengnosi  
è questo mondo buggiard' e ffallace,  
al qual tu desti colpi dolorosi  
si che teco pugnar non fu più audace.  
Per povertà c'amasti  
et Cristo seguitasti:  
tutto tuo disidero lui ponesti,\*  
tutto ti desti / a tal signor servire. 20

Subject: St. Bartholomew.

10. MS "giettam" = Magl<sup>2</sup>. and Fior. "gittan" = L. "giettan."  
19. Magl<sup>2</sup>. "tutto tuo disidero in lui ponesti."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior.

Rhyme scheme: aabc dedeffgc

## Refrain

Cia- scu- na gen- te can- ti cum fer- vo- re  
al glo- ri- o- so ap- po- sto- lo be- a- to,  
da Di- o se- gno- re a- ma- to:  
san- cto Phy- lip- po de- gno di lau- do- re.

## Strophe

Da tut- ta gen- te si con- ven lau- da- re  
san- cto Phy- lip- po con gran- de fer- vo- re



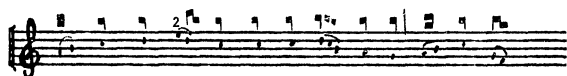
di lu- i nou- vo can- to con- can- ta- re



di cia- scu- no ho- mo con de- vo- to co- re.



Per- ciò ch'el gli e- ra de- gno di tan- to ho- no- re



che lin- gua d'o- mo noi- lo po- ri- a con- ta- re,

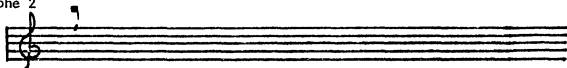


da poi che con- ver- sa- re



vol- se co llu- i nel mo- do del sal- va- to- re.

Strophe 2



Co'

ABCD ED' (f 11+D t-) C' (E i+C t0) D'' (g 6+D t+) A' (i 0,+15 f) B' (D i+8 t-) C^-D^-  
 E^x

- 1 D in campo aperto.
- 2 E in campo aperto.

- 71<sup>r</sup> Ciascuna gente can//ti cum fervore  
 71<sup>v</sup> al glorioso apóstolo beato,  
 da Dio signore amato:  
 sancto Phylippo degno di laudore. 4
- 72<sup>r</sup> Da tutta gente si con // ven laudare  
 sancto Phylippo con grande fervore  
 di lui nuovo canto concantare\*  
 di\* ciascuno homo con devoto core.  
 72<sup>v</sup> Perciò ch'el // gli era degno\* di tanto honore  
 che lingua d'omo nollo poria\* contare,  
 da poi che conversare  
 voise co llui nel modo del salvatore.\* 12
- 73<sup>r</sup> Col // creatore fatt'uom per noi salvare  
 sancto Filippo stette in questo mondo  
 non come servo sta per ministrare  
 ma sì come familiare giocondo:  
 audiva quel parlare tanto profondo  
 de la bocca del maestro sovrano  
 standoli puose mano\*  
 e in gran dilecto lo suo core.\* 20

Subject: St. Phillip.

7. MS "nuovo canto concantare" = Magl<sup>2</sup>. "nuovo canticon cantare" =  
 Ars. "novi canti concantare."  
 8. MS "di ciascuno" = Ars. and Magl<sup>2</sup>. "de' ciscuno."  
 9. MS "Perciò ch'el gli era degno" = Ars. "Perch'elli era degno."  
 10. MS "nollo poria" = Ars. "noi poria."  
 12. MS "nel modo del salvatore" = Ars. "nel mondo il salvatore" =  
 Magl<sup>2</sup>. "nel mondo il creatore."  
 19. MS "puose mano" = L. "prosemano."  
 20. Magl<sup>2</sup>. "e in gran dilecto sava lo suo core."

Text: Magl<sup>2</sup>; Ars.

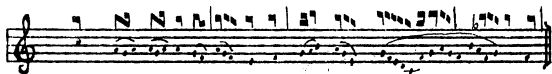
Rhyme scheme: abba cacaacca dcdcdeea



## Refrain



A-po stol glo-ri-o-so fra-tel del sal-va-to-re

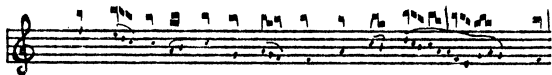


san-cto la-co-bo mi-no-re se' chia-ma-to.

## Strophe



Chia-ma-to se' fra-tel-lo del sal-va-to-re



per-chè a-ve-sti co llui la si-mi-glan-ça.



di lu-i tu fo-sti bu-on se-gui-ta-to-re



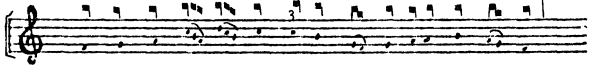
per-chè ri-ce-ve-sti gran-de a-man-ça.



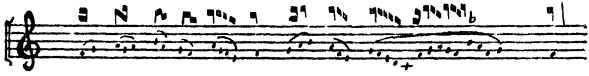
Por-ta sti-lo in men-te et ne lo co-re



et nel-lo vi-sa-gio per sen-bran-ça:

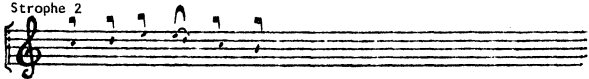


per gran de-si-de-ran-ça c'a-vea di lui ser-vi-re,



col tu-o po-de-re l'ai a-ma-to.

Strophe 2



E de-cto sən-cto la-

AB CDC' D' C'D~A' B'  
(C'io+19) (C8+D'to) (A'i+7+A't+1f) (f'2+B'to)

C<sup>x</sup>

- 1 MS ABCBG for DCEDB transcription follows custos.
- 2 MS CAGBCBA for AFEGAGF transcription follows custos and matches second line of the strophe.
- 3 MS FGEDEFFGFED for CBGFGAABAGF, clef error, transcription follows custos and first line of the refrain.

- 73<sup>r</sup> Apostol glorioso, fratel del salvatore,  
73<sup>v</sup> sancto // Jacobo minore / se' chiamato. 2
- Chiamato se' fratello del salvatore  
perchè avesti co llui la simigliança  
74<sup>r</sup> di lui tu fosti buon segui // tatòre,  
per che ricevesti\* grande amança.  
Portastilo in mente et ne lo core  
et nello visagio per senbrança;  
74<sup>v</sup> per gran desideran//ça / c'avea di lui servire 12  
con tuo podere / l'ài amato.\*
- E' decto sancto Jacobo alfei  
nipote della vergine Maria  
fratel di sancto Symone sancto Dei  
a cui Dio diede tanta signoria;  
questo è nominato da ludei  
et è ripieno di tutta cortesia.  
Tu c'ài la balia / di poterei aiutare,  
or ne fa' perdonare / lo peccato. 20

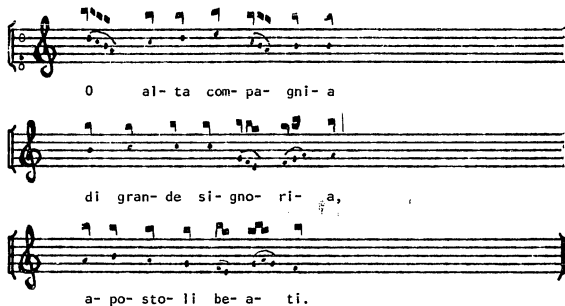
Subject: St. James the Less.

6. MS "per che ricevesti" = L. "per che ne ricevesti."  
12. L. feels that there is a lacuna after "tuo" in this line,  
but has no definite proof.

Text: unicum.

Rhyme scheme: ab acacacdb effefgb

## Refrain

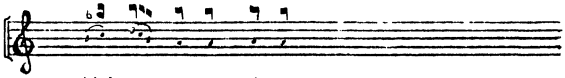


O al-ta com-pa-gni-a  
di gran-de si-gno-ri-a,  
a-po-sto-li be-a-ti.

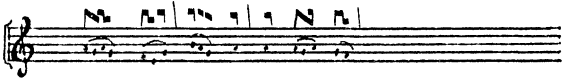
## Strophe



Com-pa-gni-a di gran-de a-mo-re,  
fo-sti in-sie-me e-xul-ta-ti,  
san-cto Tha-de-o et-san-cto Sy-mo-ne  
in ciel sie-te glo-ri-fi-ca-ti.



L'al- to re mes- si- a



in ciel fe- ce la vi- a



voi à san- cti- fi- ca- ti.

ABC DE D' E' D'' E'' F  
 (Dt-5+7f) (Di+3d) (f7+E't) (D-10) (Dt+Eto)

- 75<sup>r</sup> O alta compagnia  
di grande signoria,  
apostoli beati. 3
- 75<sup>v</sup> Compagnia di grande amore,  
foste insieme exultati,  
sancto Thadeo et sancto // Symone  
in ciel siete glorificati.  
L'alto re messia  
in ciel fece la via:  
voi a sanctificati. 10
- Lo sancto spirito, ch'è amore,  
in vo' adoperò virtude,  
molti miracoli faceste  
nella gratia del signore,  
Rendeste a dio honore  
del martyr che riceveste  
perciò foste beati. 17
- 76<sup>r</sup> O perfecto donatore  
ali tuoi di // . . . . . \*  
. . . . . \*  
. . . . n'ai dotati  
l'anime pere\* lor levate  
da' peccati di 'resia  
nella fede baptegati. 24

Subject: The apostles Sts. Simon and Jude.

19-21. Marginalia: "hoc deficit in exemplo."

22. MS 'perc' = L. 'per.'

Unicum.

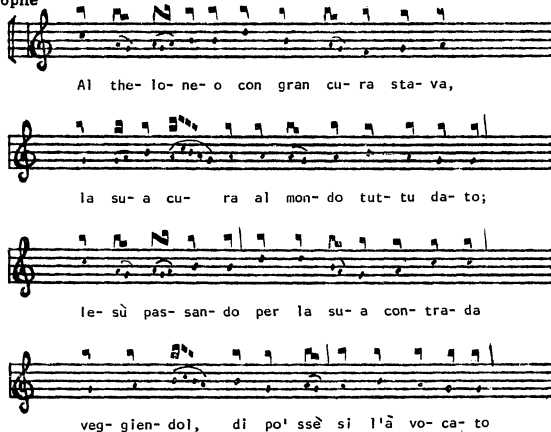
Rhyme scheme: aab cdedaab cfgccgb cxxbhab

## Refrain



Di Ie- sù Cri- sto dol- ce glo- ri- o- so  
I'a-po-sto- lo la-u- diam Ma- the- o be- a- to.

## Strophe

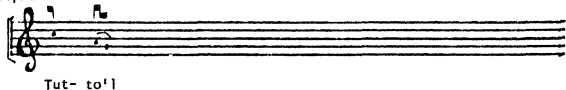


Al the- lo- ne- o con gran cu- ra sta- va,  
Ia su- a cu- ra al mon- do tut- tu da- to;  
Ie- sù pas- san- do per Ia su- a con- tra- da  
veg- gien- dol, di po' sse si l'à vo- ca- to





## Strophe 2



AB CB' C' B<sup>o</sup>A' B''  
 (B<sup>i</sup>+5+B<sup>to</sup>) (C<sup>i</sup>+3C) (A<sup>i</sup>↑3+At) (B<sup>i</sup>+7+Bt)

- 1 Custos and comparison show that, from this point on, the refrain is notated one-third too high.

76 <sup>r</sup>	Di Iesù Cristo dolce glorioso l'apostolo laudiam Matheo beato.	2
76 <sup>v</sup>	Al theloneo // con gran cura stava, la sua cura al mondo tuttu dato; Iesù passando per la sua contrada, veggiendol, di po' ssè si l'ha vocato	
77 <sup>r</sup>	et seguitollo con // grande fervore al suo albergo si l'ha convitato.	8
	Tutto'l mondo col suo vano flore abbandonoe per Cristo redemptore. Al convito stando col signore, allo suo albergo l'ebbe a convitare. La giudei di lui mormorare: "Con peccatori si fue adunato."	14
	Apostol vero et evangelista Cristo ti fece al suo honore. Miracoli veri, sancti, et puri, vedesti fare a Iesù amore et con gran fervo // . . . .* . . . . . .*	20

Subject: St. Matthew.

19. MS "fervo" = L. "fervore."

19-20. Marginalia: "deficit."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: ab cbdbeb eeeffb gehexx

## Refrain

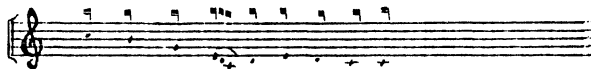
No-vel can-to, dol-ce san-cto,  
di-te, Tho-me, vo' can-ta-re.

## Strophe

Can-tar vo-glio et te lau-dan-do  
san-cto a-po-sto-lo be-a-to;  
di Cri-sto fo-sti in er-ran-do,  
le tu-e vir-tù Di-o rin-gra-ti-an-do.



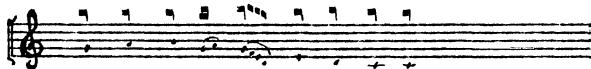
Per lo mon-do pre-di-can-do,



con-ver-tien-do in o-gne la-to

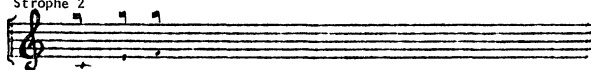


mol-ta gen-te che fal-le-te



sem-pre sta-va-no in pec-ca-re.

Strophe 2



Al-lo-ra

AB CA' C' A'CA'AB<sup>+</sup>  
 (A<sup>i</sup>+2c) (C<sup>i</sup>o+4a)  
 C<sup>x</sup>

77 <sup>v</sup>	Novel canto, dolce sancto, di te, Thome, vo' cantare.	2
78 <sup>r</sup>	Cantar voglio et te laudando sancto apostolo // beato; di Cristo fosti in errando, le tue virtù Dio ringratiando.* Per lo mondo predicando, convertingo in ogni lato molta gente / che fallete* 78 <sup>v</sup> sempre // stavano in peccare.	10
	Allora che ti mandò Cristo in India terra pagana, predicando lo baptismo, confondendo la fe' vana, et facesti grande quisto* monstrando loro la via sana, et l'errore / d'ogne core traesti col bel mostrare.	18

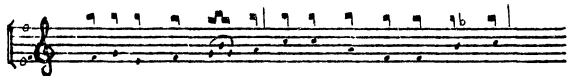
Subject: St. Thomas the Apostle.

6. L. says that this verse should read:  
"le sue virtù ringratiando" or  
"per sue virtù Dio ringratiando."  
9. MS "fallete" = L. "fallente."  
15. MS "et facesti" = L. "tu facesti."

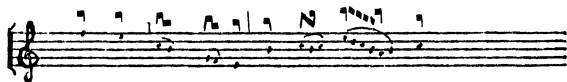
Text: Unicum.

Rhyme scheme: ab cdccdeb fghfgib

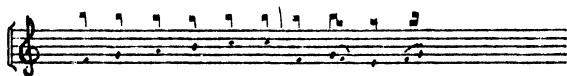
## Refrain



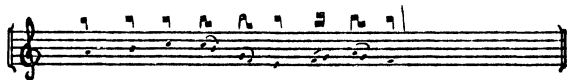
San-cto Ma-thi-a ap-po-sto-lo be-ni-gno,



fu in iscam-bi-o del ma-lin-gno;



lo san-cto spi-ri-to lo fe' de-gno:

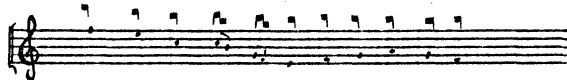


cia-scu-na gen-te de' lau-da-re.

## Strophe



Lau-dal lo de-e ben-tuc-ta gen-te,



che'l san-cto spi-ri-to l'a ho-no-ra-to.



No-ve-ro com-pie di quel-la gen-te



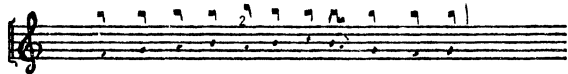
che tut-to'l mon-do à 'llu-mi-na-to.



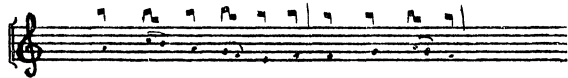
O gran cor-te-si-a che mo-ri-sti sul le-gno



di tal vir-tù il fa-ce-sti de-gno:



nel-la 'le-cti-o-ne fa-ce-sti se-gno



che llui do-ves-se-ro pur chia-ma-re.

ABCD  $E D^i$   $E^i$   $D^i A B^i$   $C^i$   $D^{i i}$   
 ( $f_3 + D^t$ ) ( $B^{i o} + 4 + E^t - 1$ ) ( $B^{i -} + 3 + B^t$ ) ( $C^{i + 6} + C^t$ ) ( $a_4 + D^t$ )

- 1 MS Fa clef for Do clef, confirmed by custos at the end of the line.
- 2 Custos = C, transcription follows notation.



78 <sup>v</sup>	Sancto Mathia apóstolo benigno,	
79 <sup>r</sup>	fu in // iscambio del malingno: lo sancto spírito lo fe' degno: ciascuna gente'l de' laudare.	4
79 <sup>v</sup>	Laudar lo dee ben tucta gente, che'l sancto spírito l'`a hono//rato. Novero compie di quella gente che tutto'l mondo à 'lluminato. O gran cortesia che moristi sul legno	
80 <sup>r</sup>	di tal virtù il facesti degno: nella 'lecti//one faceste segno che llui dovessero pur chiamare.	12

Subject: St. Matthias.

1. L. "(A) sancto."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: aaab cdcdaab

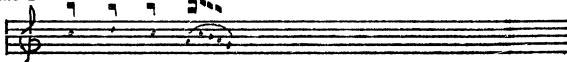
## Refrain

San-cto Lu-ca da Di-o a-ma-to,  
e-van-ge-li-sta se' be-a-to.

## Strophe

Di-vo-ta-men- te van-ge-li-ſa-ſti  
la 'ncar-na-ti-on par-la-ſti,  
no-ſtra don-na ſe-gui-ta-ſti,  
da lle-i fo-ſti am-ma-e-ſtra-to.

## Strophe 2



Ver- gi- ne san-

AB CDA' B' C'X  
 (A-2) (e<sup>2</sup>+B) (C'↑3+C<sup>m</sup>+X)

80 <sup>r</sup>	Sancto Luca da Dio amato, evangelista se' beato.	2
80 <sup>v</sup>	Divotamente van//geliçasti la 'ncarnation parlasti, nostra donna seguitasti, da llei fosti ammaestrato.	6
	Vergine sancto, vero, et puro, chi ama te ben serà sicuro, da doctrina di Dio vero, che serà sança peccato.	10
	Sancto Paulo fu lo suo maes//. . .* . . . . . * . . . . . * . . . . . *	
81 <sup>r</sup>	. . . . .* galtro l'à dilectato.*	14
	Vitello tu fosti per figura, così ti dipinge la scriptura; con sei ale ài volatura, con serapyn* tu se' amato.	18

Subject: St. Luke.

11. MS 'maes' = L. 'maestro.'  
 11-14. Lacuna marked 'deficit.'  
 14. MS 'galtro' = L. 'ogn'oltro.'  
 18. MS 'con serapyn' = L. 'com' serapym.'

Text: Unicum.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

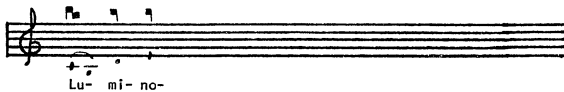
San-cto Mar-co glo-ri-o-so  
 van-ge-li-sta da Di-o a-ma-to,  
 cia-scun ho-mo-te, be-a-to  
 lau-di di cor a-mo-ro-so.

## Strophe

D'a-mo-ro-so cor lau-da-re  
 cia-scun de-e-te ve-ra-men-te.

No-vo can-ti-con-can-ta-re  
 di-te de-e-tuc-ta gen-te,  
 che tu fo-sti de-gna-men-te  
 van-ge-li-sta del si-gno-re:  
 di-stru-ge-sti no-stro er-ro-re  
 col van-ge-li-o lu-mi-no-so.

## Strophe 2



ABCD EFEFAGC' E'  
 (94+C<sup>t</sup>) (a5+E<sup>t</sup>+2C)

E<sup>x</sup>

Melody: Lauda 81.

81 <sup>r</sup>	Sancto Marco glorioso vangelista da Dio amato,	
81 <sup>v</sup>	ciascun homo te, bea//to laudi di cor amoroso.	4
	D'amoroso cor laudare ciascun dee te veramente. Novo canticon <sup>r</sup> cantare di te dee tucta gente, chè tu fosti degnamen//te vangelista del signore: distrugesti nostro errore col vangelo luminoso.	12
82 <sup>r</sup>	Luminoso* certamente la* tua santa scriptura. chi lla segue riccamente* menalo per via sicura; poi vita ch'è sempre dura, trova piena di dolçore. Vede l'alto Dio signore unde sempre sta gioioso.	20

Subject: St. Mark

7. MS "canticon" = Mag1<sup>2</sup>. "cantico" = Ars. "canto."  
 13. MS "luminoso" = Ars. "luminosa."  
 14. MS "la" = Ars. "e la."  
 15. MS "riccamente" = Ars. "rittamente" = Mag1<sup>2</sup>. "rictamente."

Text: Unicum.



## Refrain

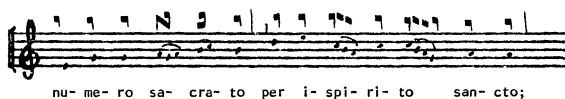


Lo si- gno- re rin- gra- çan- do,  
col- li a- po- sto- li lau- dan- do,  
cia- scu- na can- ti no- vel can- to.

## Strophe



No- vel can- to del- li ap- po- sto- li- san- cti:  
Pe- trum, Pau- lo, Sy- mo- ne, et Tha- de- o,  
di bon co- re fac- cia- mo- tut- ti quan- ti;  
van- ge- li- sta lo- van- ni et Ma- the- o





poi che Giu- da fal- li- o tan- to.

ABA'<sup>1</sup> CDC<sup>+</sup>A''<sup>11</sup> EFA'''<sup>111</sup> GA''''<sup>1111</sup> B<sup>+</sup>A''''<sup>1111</sup>  
 (f<sub>8</sub>+A<sup>t</sup>) (c<sub>9</sub>+A<sup>t</sup>) (b<sub>6</sub>+A<sup>t</sup>) (a<sub>4</sub>+A<sup>t+</sup>) (f<sub>6</sub>+A<sup>t</sup>)

1 MS BCAGFAAGFEFFF for DECBACCBAGAAA, transcription follows custos.

82 <sup>v</sup>	Lo signore ringraçando, colli apostoli laudando, ciascuno canti novel canto.	3
83 <sup>r</sup>	Novel canto delli apostoli sancti: Pe//trum, Paulo, Symone, et Thadeo, di bon core facciamo tutti quanti; vangelista Iovanni et Matheo sancto Andrea con Bartholomeo, sancto Phylippo, Giaco//como* maggio,* sancto Thomaso et Iacomo minore, numero sacrato* per ispirito sancto; Barnaba con sancto Mathia quelli che l'ordine compio poi che // Giuda fallio tanto.	14

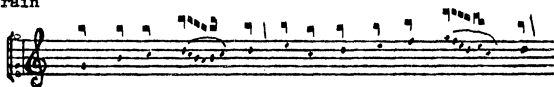
Subject: Praise of all the Apostles.

9. MS "Giacocomo" repetition of syllable over folio change =  
"Giacomo."  
MS "maggio" = L. "maggiore."  
11. MS "numero sacrato" = Fior. "numero sacrato di spirito sancto" =  
Magl<sup>2</sup> "nome sacrato."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior.

Rhyme scheme: aab cdcdefbghb

## Refrain

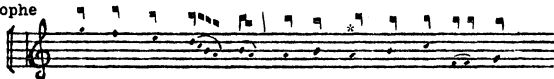


Ste-pha-no san-cto e-xem-plo se' lu-cen-te

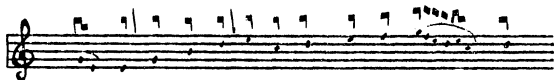


per cui la gen-te de' far no-vo can-to.

## Strophe



No-vel can-ta-re tut-ta l'u-ma-na gen-te



sem-pre de' fa-re a Di-o 'mni-po-ten-te:

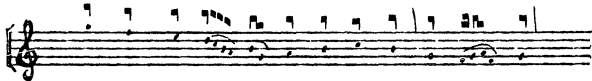


lui rin-gra-ti-a-re per te flo-re au-len-te;



fo-sti ser-ven-te di spi-ro san-cto.

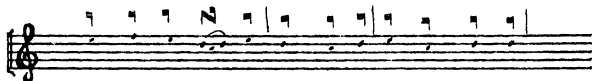
## Strophe 2



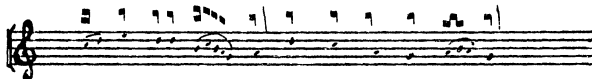
Con for- te pe- na so- ste- ne- sti al mon- do



lu- ce se- re- na di gau- di- o gio- con- do;



schi- fa- sti ce- na d'an- da- re in pro- fon- don,



non ti fue pon- do sof- frir do- lor tan- to.

AB GA' DB' C' A<sup>0</sup>DB'<sup>0</sup>  
 (9<sup>5</sup>+A<sup>t</sup>) (B<sup>i</sup>+5+B<sup>t</sup>) (C<sup>i</sup>+B<sup>m</sup>+C<sup>to</sup>)

- 1 The transcription, following the custos, reads one-third higher from this point to the middle of the first verse of the strophe, marked "12."

84 <sup>r</sup>	Stephano sancto, exemplo se' lucente per cui la gente / de' far novo canto.	2
84 <sup>v</sup>	Novel cantare tutta // l'umana gente sempre de' fare / a Dio 'mnipotente: lui ringratiare / per te, flore aulente; fosti fervente / di spiro* sancto.	6
85 <sup>r</sup>	Con forte pena / sostenesti al mondo // luce serena / di gaudio giocondo; schifasti cena* / d'andare in profondo, non ti fue pondo / soffrir dolor tanto.	10

Subject: St. Stephen, Protomartyr.

6. MS "spiro" = L. "spirito."  
9. MS "schifasti cena" = Magl<sup>2</sup>. "ciena" = "scifasti cena di fare  
in profondo." Fior. lacks strophe.

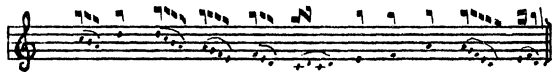
Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars.

Rhyme scheme: ab aaab cccb

## Refrain



San-cto Lo-ren-ço, mar-tyr d'a-mo-re,



a Cri-sto fo-sti gran-de ser-vi-do-re.

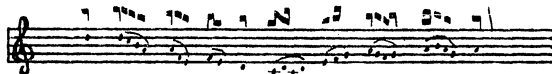
## Strophe



Con hu-mil-ta-de al san-cto pa-dre



fo-sti u-bi-dien-te;

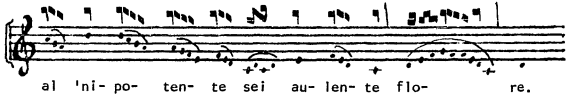


per-ciò lau-da-re sem-pre de' fa-re

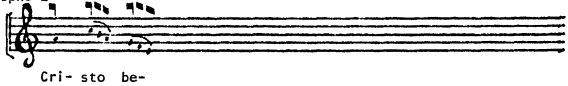


tut-ta l'u-ma-na gien-te





## Strophe 2



AB CA' C<sup>0D</sup>  
 (a<sup>2</sup>+A<sup>t+</sup>) (c<sup>i</sup>+A<sup>to</sup>) (B<sup>i</sup>+12<sup>d</sup>)

C'  
 (a<sup>1</sup>+c<sup>mX</sup>)

85 <sup>v</sup>	Sancto Lorenzo, martyr d'amore, a Cristo fosti grande servidore.	2
86 <sup>r</sup>	Con humiltade / al sancto // padre fosti ubidiente; perciò laudare / sempre de' fare tutta l'umana giente	
86 <sup>v</sup>	per te, martir valente,* et di valore al 'nipotente se' au//lente flore.	8
	Cristo beato / incoronato t' à per sua potença, nell'alto stato / collocato per ubidiënça;*	
	avesti a llui servir co' humiltade. perciò laudare ti dobiamo con fervore.*	14

Subject: St. Lawrence.

7. MS "martir valente" = Fior. "martyr piacente" = Ars. "piagente" =  
Stgaf "piangente."  
12. Magl<sup>2</sup>. "t' à per ubidiënça."  
14. L. "perciò laudar ti dobbiam con fervore."

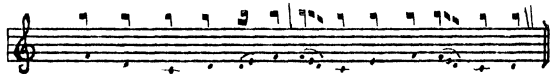
Text: Magl<sup>2</sup>; Fior; Ars;  
Morp., p. 231.

Rhyme scheme: aa cdcdaa efefga

## Refrain



Mar- tyr glo- ri- o- so, au- len- te flo- re

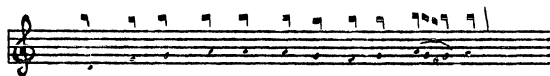


san- cto Lau- ren- ti- o pien di gran- de ar- do- re.

## Strophe



Is- pa- no fo- sti per na- ti- vi- ta- te;



sanc' Sy- sto pre- sul di no- bi- li- ta- de

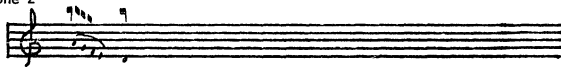


ti vi- de et con- tem- plo nel- la cit- ta- de:



a sse t'a- com- pa- gno per gran- de a- mo- re.

Strophe 2



Sanc- to

AB B' A' AB''  
 (d<sub>9</sub>+Bt) (d<sub>7</sub>+At) (B<sub>i</sub>o+g<sub>g</sub>)  
 c<sup>x</sup>

86 <sup>v</sup>	Martyr glorioso, aulente flore	
87 <sup>r</sup>	sancto Lauren//tio pien di grande ardore.	2
	Ispano fosti per nativitate;	
	sanc' Systo presul di nobilitade	
87 <sup>v</sup>	ti vide et contemplo nella cittade:	
	a ssè t'acompagnò // per grande amore.	6
	Sancto Systo presulo beato	
	seco in Roma tosto t'à menato,	
	ive ti diede l'archidiaconato;	
	benn ere degno di sì grande honore.	10
	Profetando disse: "Tu verrai,	
	el terço giorno mi seguiterai,	
	con palma di martyrio sì verrai	
	ornato di mirabile splendore."	14
	Poi che Sancto Systo fue martyricato,	
	quel papa venerabile beato,	
	sancto Laurentio giglio candidato	
	lo seguì per gran fervente amore.	18

Subject: St. Lawrence.

Marginalia: folio 87<sup>v</sup> bears the marking "nova" near the staff.

Text: unicum.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

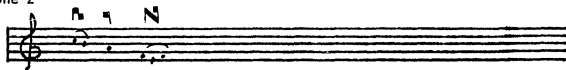
## Refrain

Mar- tyr va- len- te san Pie- ro da ma- re  
a- iu- ta la gen- te che tti vuo' lau- da- re.

## Strophe

Tu di spi- na na- to ne- en- te pun- ge- sti,  
perc' or- di- ne a- ma- to et d'al- to pren- de- sti:  
o- ve' l don ce- la- to dal ciel ri- ce- ve- sti,  
col qual ri- ce- ve- sti la for- ça del ma- re.

Strophe 2



Tu gi- glio

AB CC' DB'  
 (C<sup>i</sup>+7<sup>f</sup>) (C<sup>6</sup>+B<sup>E-</sup>)  
 C<sup>x</sup>

88 <sup>r</sup>	Martyr valente / San Piero da mare,* aiuta la gente / che tti vuo' laudare.	2
88 <sup>v</sup>	Ti di spina nato / neente pungesti, perc'ordine amato / et d'alto // prendesti:* ove'l don celato / dal ciel ricevesti, col qual ricevesti* / la força del mare.	6
	Tu giglio aulente / apreso di spina, gemma splendente / in terra marinā, rischiara la mente / di luce divina et danne doctrina / di te honorare.	10

Subject: St. Peter of Verona.


1. L. says "one remembers that St. Peter Martyr, of Verona, saved some sailors who invoked him from a terrible tempest."  
Magl<sup>2</sup>. "san Piero ad amare."
4. MS "et d'alto prendesti" = Magl<sup>2</sup>. and Fior. "et alto prendesti."
6. MS "ricevesti" = Fior. "ricidesti" = Magl<sup>2</sup>. "per lo qual ritinesti."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

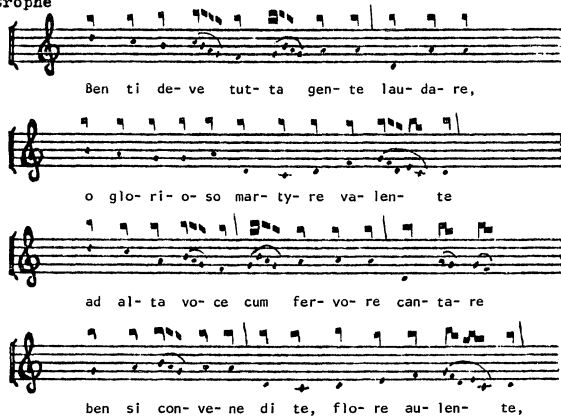


## Refrain



San-cto Vin-cen-ti-o, mar-ti-re a-mo-ro,  
d'af-fe-ctu-o-so co-re tut-ta gen-te  
ad-te can-tin so-vren-te cum lau-do-re.

## Strophe



Ben-ti-de-ve tut-ta gen-te lau-da-re,  
o glo-ri-o-so mar-ty-re va-len-te  
ad-al-ta vo-ce cum fer-vo-re can-ta-re  
ben-si con-ve-ne di-te, flo-re au-len-te,



per- ché Vin- cen- te del mar- ty- ri- o ste- sti;



per la fe- de che a- ve- sti in Gie- sù Cri- sto



tutt'o- ra fer- mo et fre- sco sol tu- o co- re.

$ABB^1$      $CDC^1$      $D^1$      $A^+B^{11}$      $B^{11}$   
 $(B^t+1^d)$      $(C^o+2^f)$      $(g_4+d^t+)$      $(B^i+11^d)$      $(f_5+B^t+)$

- 89<sup>r</sup> Sancto Vincentio, martire amoro,\*  
d'affettuoso core tutta gente  
ad te cantin sovrente / cum laudore. 3
- 89<sup>v</sup> Ben ti deve tutta gente lau//dare,  
o glorioso martyre valente:  
ad alta voce cum fervore cantare  
ben si convene di te, flore aulente,  
perchè Vincente / del martyrio stesti:  
90<sup>r</sup> per la fede che // avesti / in Giesù Cristo  
tutt'ora fermo et fresco / fo 'l tuo core. 10
- Lo tuo core pien d'amor non si turbava,\*  
de lli grandi tormenti che'l corpo patia\*  
però che Cristo sempre il consolava  
et davali dolçor unde gaudea  
et risbaldia / sperando d'avere  
per morte sostener / così penosa  
sempre vita gioiosa / dal signore. 17
- Vita gioiosa da Cristo t'è data,  
sì dura morte per lui sostenesti;  
90<sup>v</sup> so//pra lo capo corona stellata  
ti puose quando del mondo transisti;  
cum palma gisti / in quello regno beato  
vestito di rosato / vestimento:  
ciascun che v'era dentro / ti fe' honore. 24

Subject: St. Vincent.

1. MS "amoro" = L. "amoroso."
3. MS "sovrente" = L. "sovente," cites Magl<sup>2</sup>.
- 11-12. Magl<sup>2</sup>. "Lo tuo core pien d'amor non si turbava  
de gran tormenti che 'l corpo patia."

Text: Magl<sup>2</sup>.

Rhyme scheme: abc dedefgc etc.

## Refrain



0 san-cto Bla-si-o mar-ty-re be-a-to,



d'es-ser lau-da-to da tut-ta la gen-te

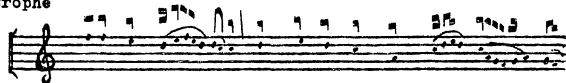


de-gno se' ve-ra-men-te

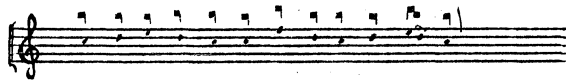


pe-rò no' ti lau-diam di pu-ro co-re.

## Strophe



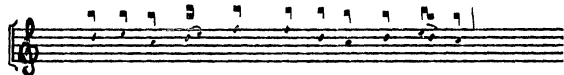
Noi ti lau-diam per tu-a gran san-cti-ta-de,



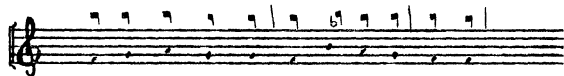
be-a-to mar-ti-re di Di-o si-gno-re,



per tu- a gran- dis- si- ma be- ni- gni- ta- de



a- iu- ta- cia- scun- ch'a- te- fa- lau- do- re,



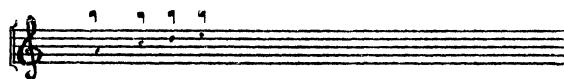
ro- sa- ver- mi- glia- et- au- len- te- flo- re,



gran- de- a- ma- do- re- del- ve- ra- ce- Di- o,



al- qual- sen- ça- dis- vi- o . .



con- ti- nu- a

ABCD D' B' EB'' BC'X D<sup>x</sup>  
 (f12+Dt) (c7+Bt) (-1+B) (C<sup>i</sup>+5+X)

91<sup>r</sup> O sancto Blasio martyre beato,  
d'esser laudato da tutta la gente  
degno // se' veramente:  
però no' ti laudiam di puro core. 4

91<sup>v</sup> Noi ti laudiam per tua gran sanctitate,  
beato martire di Dio signore,  
per tua grandissi//ma benignitate  
aiuta ciascun ch'a te fa laudore,  
rosa vermiglia et aulente flore,  
grande amadore / del verace Dio,  
al qual sança disvio  
continua // . . . . . \* 12

92<sup>r</sup> Suo servidore fosti in tal manera  
che lli animali, che son sança ragione,  
per ciascun giorno viniam\* grande ischiera  
a vistar la tua sola magione  
et ad te domandavan guarigione  
se lesione / avesse alcun di loro:  
el tuo sancto aiutorio  
lo sanava da ciascuo\* langore. 20

Ciascun c'ode contar così gran cosa  
pensi quanta fu la sua sanctitate,  
poi che lingua mortale parla\* non l'osa  
perch'è di cusì grande quantitate;  
stella lucente dalla clari // . . . \*  
. . . . . \*  
. . . . . \*  
po' che fo'n te virtud'e splendore.\*

Subject: St. Blaise.

12. Marginalia: "h. deficit in exemplo." L. "continuamente fosti:  
servidore."  
15. MS "viniam" = L. "vinian."  
20. MS "ciascuo" = L. "ciascun."  
23. MS "parla" = L. "parlar."  
25. MS "clari" = L. "claritate."  
26-27. Missing due to the remargining of the manuscript.  
28. This line is very unclear. This reading was formed with the  
help of L.

Text: unicum.

Rhyme scheme: abbc dbdbbeex fgfgghec ijijxxxc

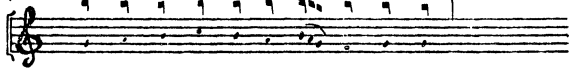
## Refrain

San-cto Gior-gi-o mar-tyr a-mo-ro-so,  
ca-va-ler di Di-o vic-to-ri-o-so.

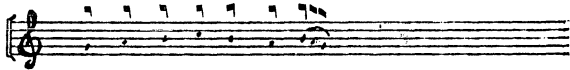
## Strophe

A-mo-ro-so del di-vi-no a-mo-re  
ces-sa-sti da te o-gne lai-do-re,  
di ver-tu-de t'a-dor-na-sti' co-re  
sì che a Di-o se' tuc-to di-lec-to-so.

## Strophe 2



Tu del- li pec- ca- ti fo- sti mon- do



et del- la ver- tu- di tan

AB CC' AB  
 (C<sup>i</sup>+4<sup>d</sup>)  
 CC<sup>x</sup>

! MS GA for BC. Transcription follows custos and comparison.



92 <sup>v</sup>	Sancto Giorgio, martyr amoroso, cavaler di Dio victorioso.	2
93 <sup>r</sup>	Amoroso del divino amore cessa //sti da te ogni laidore, di vertude t'adornasti 'l core sì che a Dio se' tucto dilectoso.	6
93 <sup>v</sup>	Tu delli peccati fosti mondo et delle vertudi tan // t'abondo ke vincesti la carne, el mondo, e'l nemico antico 'nvidioso.	10
	Tu, victorioso cavaleto, che per virtude di Dio vero vincesti, legasti 'l draco fero che veniva sì pericoloso.	14
	Per mangiar veniva la donçella,* da che avesti intesa la novella tu legato lo donasti a quella ch'era figlia d'un re doloroso.	18
	Doloroso era molto sovente, non credea in Cristo 'nepotente: convertisti lui et la sua gente et facestil molto gaudioso.	22
94 <sup>r</sup>	Gaudioso molto lo facesti kè la sua figlia li rendensti* et quelli di Silena, che eran tristi, co lo // core forte tribuloso.	26
	[T]ribuloso* aveano lo cor forte che lor figli davano per sorte a lo draco, per fugir la morte dello suo fetor velenoso.	30
	Dallo draco tu lli liberasti chè l'uccidesti et lor predicasti. Ventimilia homini menasti al batesmo sancto vertudioso.	34
	Femin' e fantini v'ebbe assai ke non son del numero che contai; a via di luce menato ài quellu popol ch'era tenebroso.	38
	Datiàn vincesti sofferendo molti pene, la fe' difendendo, idol' e preti et templo ardendo con foco da ciel meraviglioso.	42

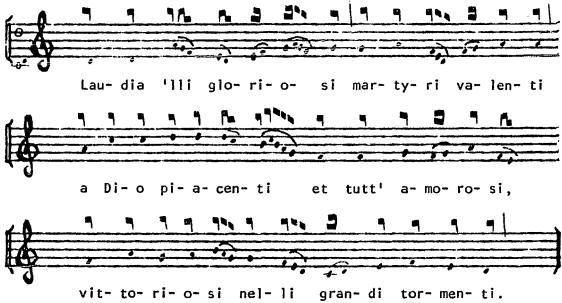
Subject: St. George.

15. L. sees this line as the continuation of the previous strophe.  
He, therefore, punctuates these strophes so that a repeat of  
the ripresa would be impossible.
24. MS "rendensti" = L. "rendesti."
27. Initial lacking.

Text: Unicum.

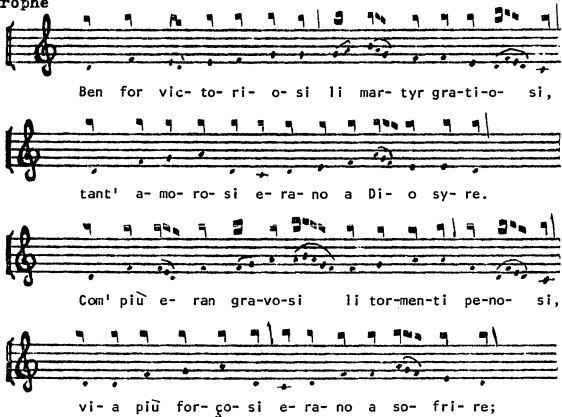
Rhyme scheme: aa bbba ccca

## Refrain



Lau- dia 'lli glo- ri- o- si mar- ty- ri va- len- ti  
a Di- o pi- a- cen- ti et tutt' a- mo- ro- si,  
vit- to- ri- o- si nel- li gran- di tor- men- ti.

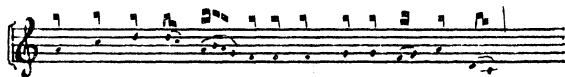
## Strophe



Ben for vic- to- ri- o- si li mar- tyr gra- ti- o- si,  
tant' a- mo- ro- si e- ra- no a Di- o sy- re.  
Com' più e- ran gra- vo- si li tor- men- ti pe- no- si,  
vi- a più for- ço- si e- ra- no a so- fri- re;



gi-à non vol-ler di-sdi-re lo no-me di Cri-sto



che cro-ci-fis-so fu-e per no-i so-fri-re;



'nan-ti mo-ri-re vo-ler con-fi-ten-ti.

ABC DED' EA' B' C'  
 (D<sup>i</sup>+3+D<sup>t</sup>) (A<sup>i</sup>o+5<sup>f</sup>) (B<sup>i</sup>o+2<sup>c</sup>) (d<sup>2</sup>+c<sup>m-</sup>+3<sup>e</sup>)

- 94<sup>V</sup>      Laudia 'lli gloriosi / martyri valenti  
          a Dio piacenti / et tutt'amorosi,  
          vittoriosi / nelli grandi tormenti.                      3
- 95<sup>F</sup>      Ben for // victoriosi / li martyr gratiosi,  
          tant' amorosi / erano a Dio syre.  
          Com' più eran gravosi / li tormenti penosi,  
95<sup>V</sup>      via più forçosi / erano a sofrire;  
          già non vol//ler disdire / lo nome di Cristo  
          che crocifisso / fue per noi sofrire; \*                      10  
          'nanti morire / voler\* confitenti.

Subject: This lauda honors all martyrs.

9.      MS "sofrire" = L. "guarire."  
10.     MS "voler" = L. "voller."

Text:    Ars.

Rhyme scheme:    aba bcbcdca

95<sup>v</sup>      A ve Maria gratia plena  
         mat . . . . .

This fragment is written under an empty staff. The next folio,  
folio 96<sup>r</sup> is blank.

## Refrain

Gau-di-a-mo-tuc-ti- quan-ti  
et-fac-ciam-dol-ci-can-ti  
al-be-a-to-Au-gu-stin-som-mo-do-cto-re.

## Strophe

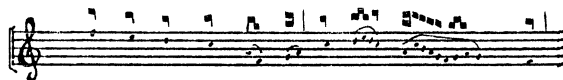
O-al-ta-et-pro-fun-da-sa-pi-en-ti-a,  
o-spec-chi-o-et-lu-me-del-la-no-stra-men-te,  
o-tu-che-se'-do-ctor-per-ex-cel-len-ti-a,  
dan-ne-lu-me-ra-che-siam-ca-no-scen-ti,



ac- ciò che siam fer- ven- ti



ad te, pa- dre po- ten- te,



al cui fer- vor sia- mo ra- gu- na- ti.

ABC DC' (f7+D<sup>m</sup>+Ct-) D' (D<sup>i</sup>+2+Dt) C'' (9|0+C'to) AB<sup>+</sup>C'' (C<sup>i</sup>-+5+Ct)



96 <sup>v</sup>	Gaudiamo tucti quanti	
	et facciam dolci canti	
97 <sup>r</sup>	al be//ato Augustin sommo doctore.	3
	0* alta et profunda sapientia,	
	o specchio et lume della nostra mente,	
97 <sup>v</sup>	o tu che se' doctor per // excellentia,	
	danne lumera che siam canoscenti,	
	accio che siam ferventi	
	ad te, padre potente,	
	al cui fervor* siamo ragunati.	10

Subject: St. Augustine of Hippo.

4. This verse does not have the usual colored initial.  
 10. MS "fervor" = L. "fervore."

Text: Fior.

Rhyme scheme: aab cdceedf

## Refrain

San-cto A-go-stin do-ctor  
con-fes-sor et pa-sto-re  
et pien di sa-pi-en-ti-a si' lau-da-to.

## Strophe

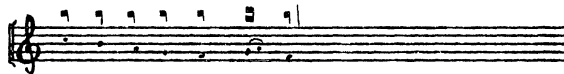
Lu-mi-na-to-re et do-cto-re,  
del-la fe' di-vi-na  
di-fen-di-tor e guar-da-to-re,  
col-la san-cta do-ctri-na



di-stru-gi-to-re, d'o-gne er-ro-re



fa-ce-sti gran ru-i-na;



tut-ti di si gram san-cto

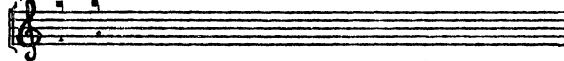


no-vel or fac-ci-am can-to,



che nn'e sie de-gno et à lo ben me-ri-ta-to.

Strophe 2



Tal do

ABC DED' E' D~EFB' C'  
 (D<sup>i</sup>+D<sup>†</sup>3-1) (E<sup>i</sup>↑3) (f<sup>3</sup>+B<sup>†</sup>3) (C<sup>i</sup>↑3+7<sup>d</sup>)

X

- 1 From this point to the end of the refrain L. transcribes one-fifth higher.
- 2 In L. the transcription is one-third lower through the end of the next line.
- 3 In L. the transcription is one-third higher through the end of the next line.

L. makes all the above changes to create symmetry between the various members of the melody.

Melody: Cort. XXXVII; Lauda 77; also some relationship to Lauda 71.

- 98<sup>r</sup> Sancto Agostin doctor\*  
confessor et pastore  
et pien di sapientia, si' laudato. 3
- Luminatore / et doctore,  
della fe' divina  
98<sup>v</sup> difentitor e / guar//datore,  
colla sancta doctrina  
distrugitore, / d'ogne errore  
facesti gran ruina;  
tutti di si gram sancto  
99<sup>r</sup> novel or facciam canto,  
che nn'e sie degno // / et à lo ben meritato 12
- Tal don avesti / et tenesti  
da Dio onipotente  
che ti facesti / et divenisti  
perfecto sapiente;  
et confondesti / et dististruggesti\*  
ogne 'resia falsa falsaente\*  
la tua molta scriptura  
che tutto'l mondo n'era alluminato.\* 20 (21)
- O glorioso / o amoroso  
noi ti vogliam pregare:  
o pietoso / largioso,  
tu ne fa' perdonare;  
o gaudioso / et gioioso,  
ti\* ne degie guardare  
da lo invidioso  
che si desiderioso  
di noi menare al luogo tenebrato. 29 (30)

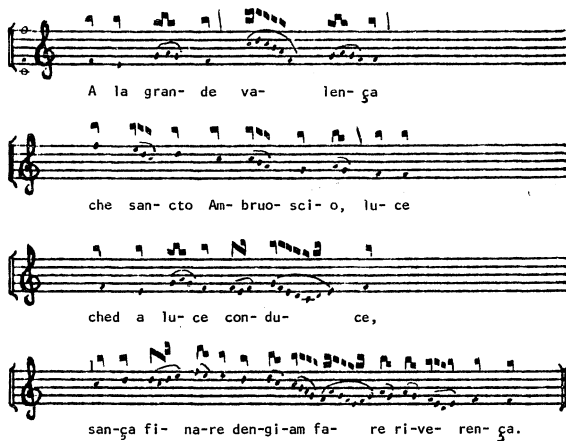
Subject: St. Augustine of Hippo.

1. MS "doctor" = L. "doctore."  
17. MS "dististruggesti" = "distruggesti."  
18. MS "falsa falsaente" = Magl<sup>2</sup>. "fallente."  
20. No indication of lacuna; Magl<sup>2</sup>. "sanctissima et pura."  
26.(27).MS "ti" = L. "tu."

Text: Magl<sup>2</sup>; Fior.

Rhyme scheme: aab acacacddb efefefgb hihihijjb

## Refrain



A la gran- de va- len- ça  
 che san- cto Am- bruo- sci- o, lu- ce  
 ched a lu- ce con- du- ce,  
 san- ça fi- na- re den- gi- am fa- re ri- ve- ren- ça.

## Strophe



Ri- ve- ren- ça con lau- de  
 al do- cto- re sag- gi- o et san- cto,



ne-mi-co d'o-gne frau-de,



fac-cia-mo no-stro can-to



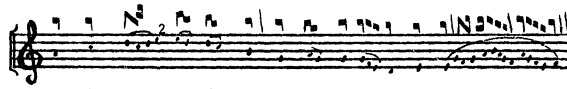
che ser-mon-ta-to è tan-to



lo su-o pre-gio e'l va-lo-re,



c'a lon-ta-no sin-to-re,



e cia-scu-no gior-no cre-se su-a po-ten-ça.

$ABA'$        $C$      $DED'$        $E^+A^-BA'C'$   
 $(A^i+10^f)$      $(a_6+d^t)$        $(a_2+c^{m_0}+18+c^{t_0})$

- 1 MS ABBABCDC for CDDCDEFE, transcription follows custos.
- 2 MS ED in campo aperto.



- 99<sup>v</sup> A la grande valença  
 che sancto Ambruosio,\* luce  
 ched a luce conduce,  
 sança finire dengiam fare riverança. 4
- 100<sup>r</sup> Riverença con laude:  
 al docto//re saggio et sancto,  
 nemico d'ogne fraude,  
 facciamo nostro canto  
 ch'è sermontato\* è tanto  
 lo suo pregio e 'l valore,  
 c'a lontano sintore,  
 100<sup>v</sup> e ciascuno giorno // crese sua potença. 12

Subject: St. Ambrose.

2. MS "che sancto Ambruosio" = L. "de sancto Ambuosio."  
 Ars. "ch'a sancto Ambruosio luce."  
 Staaf "et da luce, etc."  
 9. MS "sermontato" = L. "sormontato."

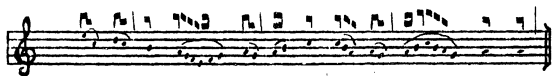
Text: Ars.

Rhyme scheme: abba cdcdeea

## Refrain

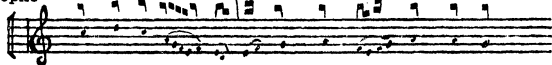


Al- la re- gi- na di- vo- ta o ser- ven- te,



lau- di la gen- te san- to Pie- ro no- vel- lo.

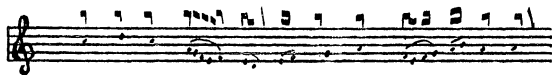
## Strophe



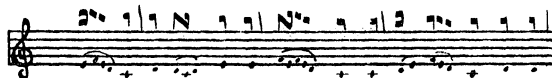
No- vel- la- men- te et con gau- den- te co- re



al cri- a- to- re lau- de et gra- ti- a si- a



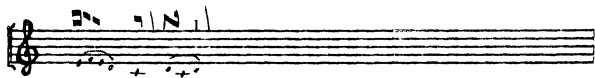
di tal pre- sen- te, et c'a nno' per a- mo- re



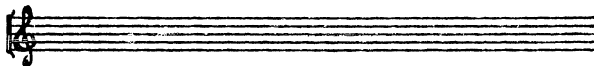
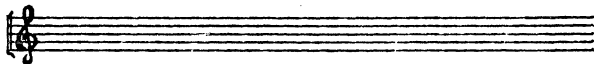
sta- to è da- to- re di Di- o di cor- te- si- a:



di star fer-ven-te e san-cto con-fes-so-re



fru-cto del



AB CDC<sup>+</sup>D<sup>0</sup>C<sup>+</sup>D<sup>x</sup>XXX

1 Three blank staves follow above the remainder of the text.

- 100<sup>V</sup> Alla regina divota o servente,  
laudi la gente / santo Piero novello. 2
- 101<sup>F</sup> Novellamente et con gauden//te core  
al criatore / laude et gratia sia  
di tal presente, et c'a nno' per amore\*  
stato è datore / di Dio di cortesia:\*  
di star fervente e sancto confessore\*
- 101<sup>V</sup> fructo del // flore / c'a la madre aulia,  
Virgo Maria / che tanto l'amasti,  
poi ci 'l donasti / gratia fa' per ella.\* 10

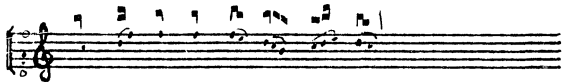
Subject: St. Peter Pettinagnolo.

- 5-7. Magl<sup>2</sup>. "di tal presente c'a nno' per amore  
stato è datore / Dio di cortesia:  
d'esto fervente et sancto confessore"
10. MS "per ella" = L. "per ello."

Text: Magl<sup>2</sup>. attributed there to Piero Pettonagolo.

Rhyme scheme: ab cdc d c d e f

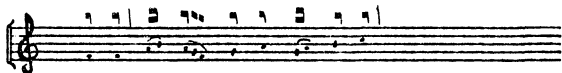
## Refrain



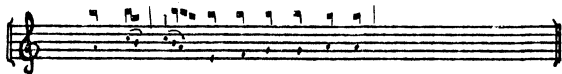
De tuc- ta gen- te lau- da- to



con af- fec- ta et gran fer- vo- re



si- a sem- pre di pu- re co- re

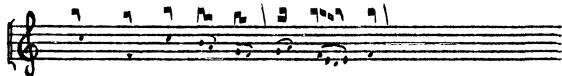


san- cto Ni- co- la- o be- a- to.

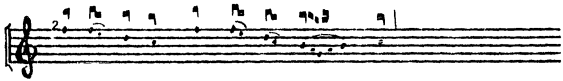
## Strophe



Di cia- scun di- vo- ta- men- te



de' tut- tor es- ser lau- da- to



Ni-co-la-o, stel-la lu-cen-te



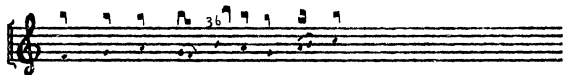
da di-vin so-le il-lu-tra-to;



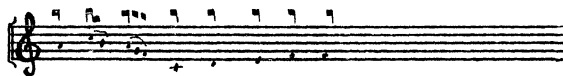
di no-bil gen-te na-to,



per pi-e-tà da-to da Di-o



fre-sco flo-re et a-ma-ti-sto



di tut-te vir-tū or-na-to.

ABCD EF<sup>i</sup>FGHC<sup>i</sup> D<sup>i</sup>  
 (f<sup>i</sup><sub>2</sub>+C<sup>m</sup><sub>2</sub>+C<sup>t</sup>) (D<sup>i</sup>+D<sup>t</sup>↓3)

- 1 L. transcribes one-third lower from this point to the end of the refrain.
- 2 MS DDCBA for FFEDC, transcription corrects error in clef confirmed by custos.
- 3 MS is one-third higher to the end of the strophe. The transcription follows the custos.

- 101<sup>v</sup> De tucta gente laudato  
 102<sup>r</sup> con affecto et gran // fervore  
 sia sempre di pure core  
 sancto Nicolao beato. 4
- 102<sup>v</sup> Di ciascun\* divotamente  
 de' tuttor esser laudato  
 Nicolao, stella lucente  
 da divin sole // illustrato;  
 di nobil gente nato,  
 per pietà dato da Dio\*  
 fresco flore et amatisto  
 di tutte virtù ornato. 12
- Esta stella rilucente,  
 Nicolao confessore,  
 fu per exemplo fugente\*  
 al nostro gran tenebrore,  
 sì per tempo servidore  
 voll'esser de l'alto Dio  
 Iesu Cristo dolce et pio  
 di Maria vergine nato. 20
- Nicolao glorioso  
 .rosa aulente // . . . . . \*  
 . . . . . \*  
 . . . . . \*  
 103<sup>r</sup> . . . corpo; unde ciascuno  
 laudi Cristo redemptore  
 celatense\* del suo amore  
 ancor essendo lactato. 28

Subject: St. Nicholas.

5. MS "di ciascun" = L. "da ciascun." L. says that the "a" of  
 "da" is partially covered by the illumination.
10. MS "dio" = Magl<sup>2</sup>. and L. "Cristo."
15. MS "fugente" = L. "fulgente."
- 22-25. Lacuna, marginalia: "deficit in exemplo."  
 Magl<sup>2</sup>. "rosa aulente sança pruno  
 parvulino generoso  
 magerava per digiuno  
 lo suo corpo unde ciascuno."
27. MS "celatense" = L. "che l'atense."

Text: Magl<sup>2</sup>.

F. C. Carabellese, "Laudi di s. Niccolo di Bari," Archivio  
 Storico Pugliese, II (1895), vol. I.

Rhyme scheme: abba cacaadda etc.



103 <sup>r</sup>	Con divota mente, pura ed agechita	
103 <sup>v</sup>	laudiamo sancto // Paulo primo herimita.	2
	Heremita sancto fue veramente, lo qual si parti da viti e dalla gente;	
104 <sup>r</sup>	chè di cioe crede le fere // repente* ai cristiani dava tormentosa vita.	6
	Vita di grande aspreçe fe' nel deserto anni sessanta a null'om manifesto.	
104 <sup>v</sup>	Cristo del corbo fe//ce suo valletto, che li rechava vivanda savorita.	10
	Savorita era di cotal savorio, chè orava tanto pensando 'l suo marthorio, che moço* pan d'orço al suo refectorio facea parer la mensa ben fornita.	14
	Fornita li pareva d'inbandigione nella spelunca ch'era sua magione, già non v'avea nè lecto nè panno nè saccone nè materassa nè guar' buona carpita.	18
	Carpita buona non v'avea nè lecto nè pann' alcuno c'avesse su' dilecto; di palma la sua tonica per certo fue trovata nella sua finita.	22
	Finita sancta fece'l corpo beato // da l'angelo a sant' Anto* lodato, et per lui à cercato* per la gran sanctita che n'è udita.	26
105 <sup>r</sup>	Audita n'avea gran sanctitade; se come piaque a l'alto maïestade, trovarsi insiem e fecer caritade: el corbo d'un pane 'ntero l'è guernito.	30
	Guarnito l'è s' ben d'un pane 'ntero che molte lod'e gratie a Dio reddero usando grandi sanctitadi, quest'è vero, poi per un palio fecer lor partita.	34
	Partita fece Antonio per recare lo palio, chè vi si volea fasciare lo corpo sancto dipo' 'l suo passare: molto ando ratto per far tosta redita.	38
	Reddita fece tosta et s' recava divotamente quello perk' eli andava: quando giunse al sancto corpo et quelli orava et l'anima era già in ciel salita.	42
105 <sup>v</sup>		

Sallita era in ciel, l'anima sancta  
 con tanta gloria, non si puõ dirla quanta;  
 sanct'Antonio 'l corpo si amanta  
 un palio, la tonica della palma li à isvestita. 42

Isvestita l'à molto divotamente,  
 per gran tesoro la serba caramente,  
 ma non à marra nè alcun convenente  
 con che possa far la sancta soppellita. 50

La soppellita vener duo leoni  
 et fecer la fossa co' li lor unghioni,  
 per cenni kieser comiat' e benitioni  
 a Sancto Antonio ed e' li à lor largita. 54

106<sup>r</sup> [L]argita\* lor benedictione et comiato  
 el sancto corpo // si à sotterrato;  
 la tonica della palma n'ã rechato,  
 per ogni gran festa si l'ã vestita. 58

Vestita s'ã sant' Antonio quella vesta;  
 ki di san Paulo fa memoria o festa,  
 per li lor priechi lesò Cristo 'l rivesta  
 ne la sua gloria di luce clara.\* 62

Subject: This lauda, in honor of St. Paul the Hermit, is written under blank staves.

5. MS "de cioe crede le fere" = L. "che Decio crudel e fero."  
 13. MS "mço" = L. "meço."  
 24. MS "sant'Anto" = L. "sant'Antonio." The last syllables of  
 "Antonio" were added in a later hand.  
 25. L. "e sant'Antonio per lui è cercato."  
 55. Initial lacking.  
 62. MS "clara" = L. "clarita."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain



Cia- scun che fe- de et sen- te

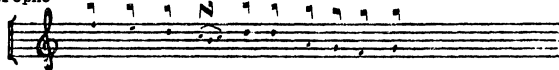


ve- gna a lau- dar so- vren- te



l'al- to san- cto An- to- ni- o be- a- to.

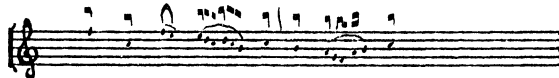
## Strophe



Cia- scu- no lau- da- re ed a- ma- re



lo de' di bon co- rag- gi- o,



che di ben fa- re i- sfo- re



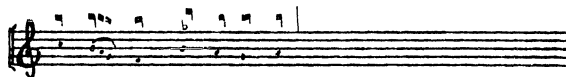
vol- se'n pic- ciol e- tag- gio;



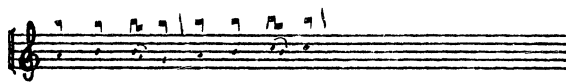
tut-tor pen-sa-te e 'nfor-ma-re



com-me a Di-o fa-re hu-mag-gio



po-tes-se, d'U-li-xbo-na

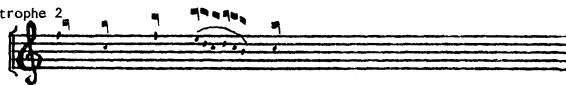


si par-ti-ō, si con-so-na



Ia le-gen-da là on-de fo-na-to.

Strophe 2



La-sciò ric-chez-za

ABC C<sup>1</sup> DEDE<sup>-</sup>DFB<sup>1</sup> C  
(C<sup>1</sup>+79) (A<sup>1</sup>+B<sup>t+</sup>)

Melody: Cort.

- 106<sup>r</sup> Ciascun che fede et sente\*  
vegna a laudar sovrente\*  
l'alto sancto Antonio beato. // 3
- 106<sup>v</sup> Ciascuno\* laudare ed amare  
lo de' di bon coraggio,  
che di ben fare / isfore\*  
volse 'n picciol etaggio;  
tuttor pensare / e 'nformare  
comme a Dio fare humaggio //
- 107<sup>r</sup> potesse, d'Ulìxbona  
sì partiò, si consona  
la legenda là onde fo nato. 12
- Lasciò ricchezza et grandezza  
ch'era di gran valore  
et prese asprezza / che sprezza  
vanaglori' e baldore:  
volsa bassezza / ch'envezza  
sallire in grande altore.  
Per tal via volle gire  
a l'alto Dio servire:  
monaco divenne regolato. 21

Subject: St. Anthony of Padua.

1. L. "Ciascun che fede sente."
2. MS "sovrente" = L. "sovente."
4. Initial is not colored and, apparently, was added later.
6. MS "isfore" = L. "isforzare."

Text: Cort.  
Morp., p. 192.

Rhyme scheme: aab cdcddeeb fgfgghhb

107 <sup>v</sup>	Sancto Allexio stella risplendente et xemplo* et splendore.	2
108 <sup>r</sup>	Da la cittade inperiale* di Roma gran nobilitade* fue la tua nativitate, // * giglio bianco, aulente fiore.	
	De gentil progenie nato, fosti giglio candidato, in oratione adomandato fosti a Cristo redemptore.	10
	Quand' ere piccion fantino ere vassel di Dio divino, poi doventasti serafino per carità di grande ardore.	14
	Dal padre tuo una fiata una donçella ti fue data d'imperial progenie nata, desponsata per amore. //	18
108 <sup>v</sup>	[Q]uando prima a llei entrasti nel thalamo la visitasti, alquante gioie le donasti per purità di sancto amore.	22
	Et inmantenente ti n'andasti, lei et mondo* abandonasti neente già nonde curasti, per amor del salvatore.	26
	Come pellegrino ardave et caritade adomandave povero per voluntade, per disiderio et gran fervore.	30
	Molto fue di te cercato per lo mondo d'ogne lato; per gratia stesti si celato che non curasti di romore.	34
109 <sup>r</sup>	Ricevesti caritade da li servi tuoi per voluntade, et non co//gnobero veritade che tu fossi aulente fiore.	38

Subject: This lauda, in honor of St. Alexius, is written under blank staves.

2. MS "xemplo" = "exemplo."
- 3-5. See the corresponding verses of Lauda 94.
24. MS "et mondo" = L. "e'l mondo."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: ab cdeb fffb etc.

## Refrain

A san-cto la-co-bo  
can-tiam lau-de con dol-co-re.

## Strophe

In-man-te-nen-te a llu-i an-da-ro  
le re-ti e'l pa-dre ab-ban-do-na-ro  
Cri-sto li vi-de, chi-a-ra spe-ra,  
vo-col-li ad se per gran-de a-mo-re.



in this lauda the musical and textual phrases do not appear to coincide, but overlap in the manner of an isorhythm. For sake of uniformity in edition each line of text, with the appropriate music, occupies one line of the transcription. The following analysis follows the same procedure. One could, however, argue the point, following the musical phrases and ignoring the textual organization, that the analysis is simply AB A'B'A'B'B'.

In the transcription an asterisk will indicate end of the musical phrase.

$$\begin{array}{cccc} A & B & B' & A' & B'' & B'' \\ (A^i) & (A^t+B) & (A+B^i) & (B^t+A^i) & (A^t+B^i) & (B^t+B) \end{array}$$

Melody: Lauda 32.

109 <sup>r</sup>	A Sancto Iacobo* cantiam laude con dolçore.	2
109 <sup>v</sup>	Inmantenente a llui andaro* le reti e'ì padre abandonaro* // Cristo li vide, chiara spera, vocoilli ad sè per grande amore.	6
	Inmantenente a llui andaro le reti et padre abandonaro, con gran fervore lui seguitaro, per caritate et grande amore.	10
	Aulente giglio candidato, sa' Iacopo da Dio amato quando del mare t'ebbe vocato del mondo a ssè per grande amore.	14
110 <sup>r</sup>	Del salvator fosti cuscino,* aulente flore di giardino: ripieno de l'//amor divino, fosti di grande fervore.	18
	Fosti privilegiato di speciale amor doctato; vedesti lui transfigurato nel monte cum grande splendore.	22

Subject: St. James the Greater.

1. L. "A sancto Iacobo maggiore."  
3-4. L. says that these verses are corrupt and best omitted.  
15. L. would have a lower case initial to show the continuance  
of thought from the previous verse.

Text: Unicum.

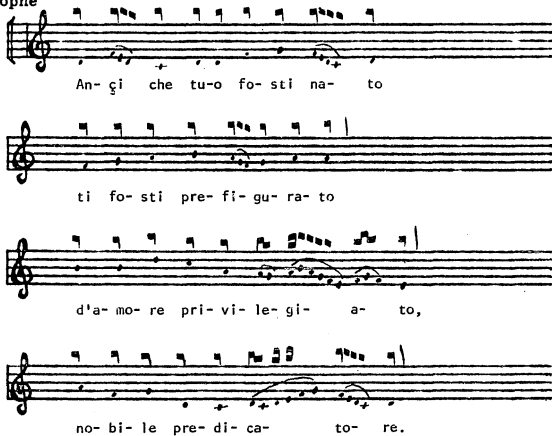
Rhyme scheme: ab ccdb cccb etc.

## Refrain



San- cto Ber- nar- do a- mor- so  
gi- glio au- len- te di- lec- to- so.

## Strophe

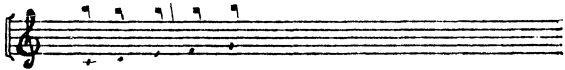


An- çì che tu- o fo- sti na- to  
ti fo- sti pre- fi- gu- ra- to  
d'a- mo- re pri- vi- le- gi- a- to,  
no- bi- le pre- di- ca- to- re.

## Strophe 2



0 Ber- nar- do fre- sc'u- li- va,



a- qui- la con- tem

AB (a<sup>8</sup>+A<sup>t</sup>)    ACD (b<sub>5</sub>+B<sup>m</sup>↑3+4<sup>e</sup>)    B<sup>o</sup>  
 AE

110 <sup>r</sup>	Sancto Bernardo amorso,* giglio aulente dilectoso.	2
110 <sup>v</sup>	Ançi che tuo fosti na//to ti fosti prefigurato d'amore privilegiato, nobile predicatore.	6
	O Bernardo, fresc' uliva, aquila contemplativa, della Trinità divina fosti sommo comprehenditore.	10

Subject: St. Bernard.

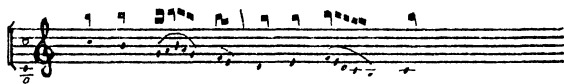
l. MS "amorso" = L. "amoroso."

L. notes the irregularity of rhyme between the last verse of the refrain and the last verse of each strophe.

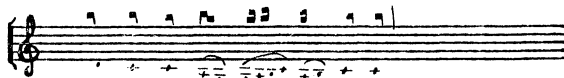
Text: Unicum.

Rhyme scheme: aa bbbc dddc

## Refrain



No-vel can- to tuc- ta gen- te



can- ti cum di- vo- to co- re



al be- a- to con- fes- so- re .



san cte- no- bi- o flor au- len- te.

## Strophe



De- gna- men- te è da lau- da- re



co- sì san- cto con- fes- so- re,



## Strophe 2

Stel- la cla- ra ri- lu- cen- te

a- la no- stro te- ne

$ABCD \quad E \quad F \quad E^i \quad F^oABCD^i$   
 $(c^7+d^t-2) (y^8+a^t) (E^i+2+E^m+d^t) (D^i-3+d^t)$   
 $E^-F^iX$   
 $(c^1+f^x)$

- 1 MS AGFED for FEDCB. The transcription follows the custos and comparison.
- 2 MS DCBAGA for FEDCBC. The transcription follows the custos.
- 3 MS FG for AB. The transcription follows the custos.
- 4 MS BB for CC. The transcription follows the custos and comparison.

Melody: Lauda 60.



- 111<sup>r</sup> Novel canto tucta gente  
canti cum divoto core  
al beato confessore  
San Zenobio flor aulente. 4
- 111<sup>v</sup> Degnamente è da laudare  
co//sì sancto confessore,  
di lui ciascum de' cantare  
novel canto sovent'ore,  
chè di Cristo servidore  
fue della\* sua pueritia,  
vasel pieno di iustitia,  
112<sup>r</sup> clara // stella rilucente. 12
- Stella clara rilucente  
ala nostra tenebria  
è Zenobio veramente,  
dìmonstrandone la via  
della qual chi si disvia  
non puo pervenire a vita  
nè mai aver gioi' gradita,  
ma d'ogn ben perdente.\* 20
- Esto sancto glorioso  
non fu di picciol valore,  
non fue tutto gratioso  
amato da Dio signore;  
tu\* maestro et gran doctore  
della lege cristiana  
di scientia mondana  
fu filosofo sacente. 28

Subject: St. Zenobio.

10. MS "della" = Magl<sup>2</sup>. and Fior. "da la."  
20. Magl<sup>2</sup>. "ma d'ogne ben è perdente."  
25. MS "tu" = L. "fu."

Text: Magl<sup>2</sup>. and Fior.

Rhyme scheme: abba cbcbbdda adaddeea fbfbgga

## Refrain

Ogn' o-mo can- ti no-vel can- to  
a san Gio- van- ni au- len- te flo- re.

## Strophe

O Gio- van- ni fre- sca au- ro- ra,  
mol- to e- ri gar- çon a- lo- ra  
quan- do Cri- sto con gran cu- ra  
a- po- stol ti fe- ce et pa- sto- re.

Strophe 2



[0] Gio- van- ni a- mor

AB CC' DB'  
 (c<sup>i+</sup>↑<sub>3+2</sub>+c<sup>t</sup>) (a<sup>i</sup>10+B<sup>t-</sup>)

E

112 <sup>v</sup>	Ogn' omo canti novel canto a san Giovanni aulente fiore.	2
113 <sup>r</sup>	O Giovanni, fresca aurora, molto eri garçon alora quando Cristo con // gran cura apostol ti fece et pastore.	6
	[O] Giovanni amor dilecto, Cristo ti fece electo* quando li dormisti sul pecto nella cena dell'amore.	10
	Quando istavate a cena del tradimento era mena: ciaschedun aveva* gran pena te ch'era gran consolatore.*	14
	Di quel ben che sempre abonda traiesti manna ioconda; come mar gitta l'onda* facesti del grande ardore. //	18
113 <sup>v</sup>	[S]*i fortemente parlasti del tesauo che cerchasti, che null'omo contai* pasti trovo di tanto sapore.	22
	Dilectoso* vangeliſta, che cora! amore* fo questo lo qual ti dimostro Cristo stando nel crudel dolore.	26

Subject: St. John the Evangelist.

8. MS "electo" = others "lecto."  
 13. MS "aveva" = L. "avea."  
 14. Magl<sup>2</sup>. "te ch'era inconsolatore."  
 L. "teco era il gran consolatore."  
 Cort, and Ars. are missing this strophe.  
 17. Magl<sup>2</sup>; Cort. "come mar gitta fuor l'onda."  
 19. Initial "s" is in cursive in the margin.  
 21. MS "Contai" = L. "cotai."  
 23. Initial miniscule and not colored.  
 24. MS "amore" = L. "amor."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Ars; Fior.

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain



Ver-gi-ne san-cta Ma-ri-a

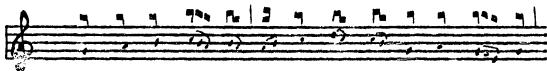


di no-i a-gie guar-dia et cu-ra.

## Strophe



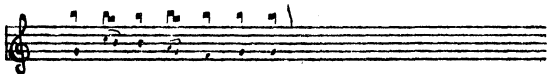
Vir-go be-a-ta ma-dre del giu-sto se-gno-re



glo-ri-fi-ca-ta fu-sti dal an-gel mag-gio-re,



per nu-i pec-ca-to-ri



a-ve di te gran cu-ra.

AB C C<sup>+</sup>DE  
(A<sup>i</sup>+B<sup>-</sup>)

- 1 MS has entire strophe one-fifth lower than this transcription which follows the custos and is based upon the assumption that the scribe used a Do clef where a Fa clef should have been employed.

113 <sup>v</sup>	Vergine sancta Maria, di noi agie guardia et cura.	2
114 <sup>r</sup>	Virgo beata / madre del giusto // signore glorificata / fusti dal angel maggiore; per nui peccatori* ave di te gran cura.*	6
	Alto* Dio / misericordia chiamemo che per noi morio / in croce si come sapemo, pensarlo dovemo e ponerli mente et cura.	10
114 <sup>v</sup>	Ispago ne dona / che possiamo far penitentia, alta corona / provedi la nostra fallença, fa' che lla sen//tentia* siàn fuor di paura.	14
	Padre pietoso, / fontana di misericordia re poderoso / manda in terra pace et concordia, fa' che lla discordia ciessi, ch'è si scura.	18
	Afermaci 'l core / a nui che sièn quie adunati per lo tuo honore, / perdonaci i nostri peccati, chè siemo formati tucti a tua figura.	22

Subject: This lauda is a prayer for mercy addressed to the Blessed Virgin and God.

L. divides the strophe into six verses. The editor suggests this version on musical grounds.

- 5-6. Fior. "per noi peccatori  
aggiate gran cura."  
7. L. "All'alto."  
13. L. "fa ch'en lla sententia."

Text: Fior has the ripresa and the first strophe.

Rhyme scheme: ab cccb etc.

## Refrain

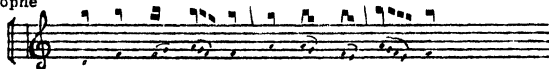


Sal- ve, vir- go pre- ti- o- sa,

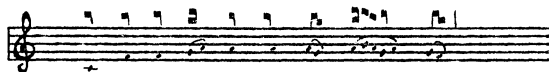


ma- dre di pi- e- tan- ça.

## Strophe



Au- di- te, gen- ti, un dol- çe can- to



che fe- ce san Ber- nar- do san- cto



de la ver- gi- ne con pi- a- to



co- me pian- ge- a la no- stro a- man- ça.

AB CA' A'B'  
(<sup>c</sup>1+A) (<sup>f</sup>1+B)



114 <sup>v</sup>	Salve, virgo pretiosa, madre di pietançā. //	2
115 <sup>r</sup>	Audite, genti, un dolçe canto che fece san Bernardo sancto de la vergine con piato* come piangea nostro amançā.	6
115 <sup>v</sup>	"Salve, virgo splendente, sovr'ogn'altro* se' piacente; eri 'n Ierusalem presente quando il // tuo figliuolo ebbe pesançā?"	10
	"Vidi il mio figlio preso et legato et duramente tormentato et nel viso isputato dalli giuderì per 'niquitançā.	14
	Vidi il mio figlio in gran tremore in tra la gente piena d'errore e io guardando avea dolore della mi disiderançā.	18
	Et io parlando a quella gente quasi era uscita della mente, et pregando umilmente: del figliuol mio abiate pietançā.	22
	Lo pregare neente valea:* de l'alto figliul, vita mia, ie pene sue tuttor vedea unde il mio core à dolorançā."	26
116 <sup>r</sup>	"E chi era teco, virgo pietosa, sovr'ogn'altra se' amorosa? Vedei il tuo figlio, dolorosa, in tra la gente di sleançā.?"	30
	"Eram meco mie sorori, altre donne per amore, la Magdalena in gran tristore più dell'altre à dolorançā.	34
	Data à la sentençā Pylato ke Cristo in croce sia chiavato: quelli che no avea peccato nè facta nulla offesançā."	38

Subject: This lauda, in words attributed to St. Bernard, praises the Blessed Virgin and tells of the passion of her son. (Bart., p. 156 cites Codex Magliabechiano XXXVIII, cl. 74).

- 5. MS "piato" = L. "pianto."
- 8. MS "altro" = Ars. and Fior. "altra."
- 23. L. considers this a continuation of the preceding stanza.

Text: Fior; Ars; Chig, V.

Nesti, Il pianto della vergine con altri opuscoli attribuiti a s. Bernardo (Firenze, 1837).

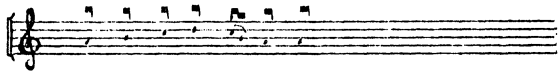
Bart., pp. 155-156; Wechssler, p. 35.

Rhyme scheme: ab ccca etc.

## Refrain



San Do-me-ni-co be-a-to

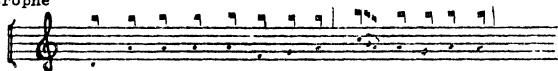


lu-cer-na ri-lu-cen-te



van-ge-li che d'ap-po-sto-li-ca vi-ta.

## Strophe



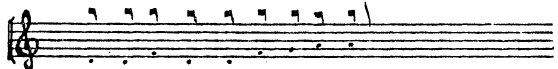
San Do-me-ni-co be-a-to, cio-è a di-re



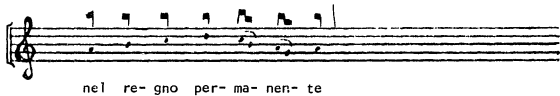
ho-mo san-cti-fi-ca-to di Di-o si-re



a lo quali sem-pre ti pia-que'l ser-vi-re;



la-on-de sen in-co-ro-na-to



## Strophe 2



ABC DDEABC

D<sup>x</sup>

1 MS FF for DD. This transcription follows the custos.

116 <sup>r</sup>	San* Domenico // beato	
116 <sup>v</sup>	lucerna rilucente	
	vangeli che* d'appostolica vita.	3
San Domenico beato, cioè a dire		
117 <sup>r</sup>	homo sanctificato di Dio sire	
	a lo qual sempre ti pia//que 'l servire:	
	laonde sen incoronato*	
	nel regno permanente	
	in eterno, cioè sença finita.	9
Homo di Dio fost'in tucte manere		
	c'ordinasti per lo mondo le schiere	
	de li predicator che son lumera*	
	d' ogn' omo intenebrato	
	e ffallo star tacente*	
117 <sup>v</sup>	og/ni gente ch'è di 'resia laudita.*	15
Sanctificato fosti da fantino		
	perchè fosti pien del saver divino;	
	volle Cristo che'l su' vangelio fino	
	fosse ben predicato	
	per te ad ogne gente,	
	acciò che la scriptura sia compiuta.*	21

Subject: St. Domenic.

1. Other MSs lack "san."
3. MS "vangeli che" = L. "d'angelich'e."
7. MS "sen incoronato" = L. "se' incoronato."
12. MS "lumera" = other MSs "lumiere."
14. MS "c ffallo" = Magl<sup>2</sup>. and Fior. "e ffanno."
15. This line is difficult to read. This reading agrees with L., Magl<sup>2</sup>. and Fior. "laudata."
21. MS "compiuta" = L. "compita."

Text: Magl<sup>2</sup> and Fior.

Rhyme scheme: abc dddabc etc.

## Refrain



Al-le-gro can-to, po-pol cri-sti-a-no



del gran-de san Do-me-ni-co,

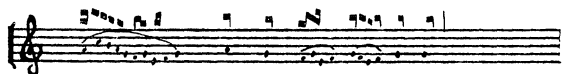


di tan-ti va-lo-ro-so ca-pi-ta-no.

## Strophe



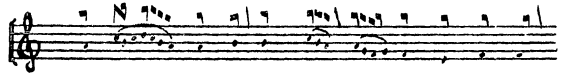
Ca-pi-ta-no di mol-ti ca-va-lie-ri



fu san-cto pre-ti-o-so,



che do-po Cri-sto l'an-no se-gui-ta-to;



e fu de-li mi-glior gon-fal-co-nie-ri,

quel fiu-me gra-ti-o-so,  
 che do-po Cri-sto si-a sta-to tro-va-to;  
 per lui è su-to spar-to et ri-pro-va-to  
 o-gni per-ver-so he-re-ti-co  
 che nel-la fe-de tro-vas-se lon-ta-no.

ABC DEF<sup>1</sup> EF<sup>1</sup> AB<sup>1</sup> C<sup>+</sup>  
 (<sup>a</sup>8+d<sup>t</sup>) (F<sup>i</sup>+2+F<sup>t</sup>) (B<sup>i</sup>+5+B<sup>t</sup>)

- 1 DCD partially erased.
- 2 G in campo aperto.
- 3 MS AEF<sup>1</sup>GAB for FCDEF<sup>1</sup>G. This transcription follows the custos and comparison.

- 117<sup>v</sup> Allegro canto, popol cristiano  
 del grande san Domenico, //  
 118<sup>r</sup> di tanti valoroso capitano. 3
- Capitano di molti cavalieri  
 fu sancto pretioso,  
 118<sup>v</sup> che dopo Cristo l'anno segui//tato;  
 e fu de li miglior gonfaiconieri,  
 quel fiume gratioso,  
 119<sup>r</sup> che dopo Cristo sia stato trovato;  
 per lui è suto sperto et // riprovato  
 ogni perverso heretico  
 che nella fede trovasse lontano. 12

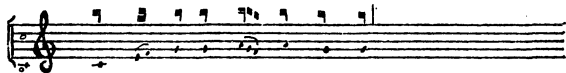
Subject: St. Domenic.

Text: Unicum.

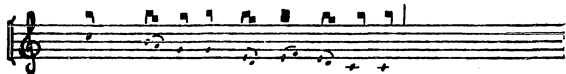
Rhyme scheme: abc defdeffbc



## Refrain



Sia lau-da-to san Fran-ce-sco,

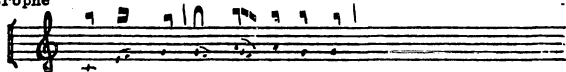


que' che a-par-ve cru-ci-fi-xo



co-me re-dem-pto-re.

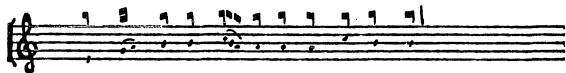
## Strophe



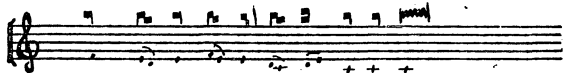
A Cri-sto con-fi-gu-ra-to,



de li pi-a-che fue si-gna-to



in per-ci-ò che a-ve-a por-ta-to



scri-pto in co-re lo suo a-mo-re.

ABC A<sup>+</sup>B<sup>i</sup> DE  
(B<sup>i</sup>+1<sup>e</sup>)

Melody: Cort.

119 <sup>r</sup>	Sia laudato san Francesco,	
119 <sup>v</sup>	que' che apar//ve crucifixo come redemptore.	3
	A Cristo configurato, de le piache fue signato in perciò che avea portato scripto in core lo suo amore.	7
120 <sup>r</sup>	Molti messi avea mandate // la divina maiestate et le genti predicate come dicon le scripture.	11
	In tra' quali non fue trovato nullo privilegiato d'arme nuove corredato* cavaliere a tanto honore.	15
	A la Verna, monte sancto, stava 'l sancto con gra' pianto lo qual pianto tornao* in canto il seraphyno consolatore.	19
	Quando fu da Dio mandato San Francesco lo beato, il mondo ki era intenebrato recevette gran splendore.	23
120 <sup>v</sup>	Per divino spiramento fugli dato intendimento di salva//re da perdimento molti ch' eran peccatori.	27

Subject: St. Francis of Assisi and the gift of the stigmata which he received.

14. MS "corredato" = "corredato."

18. MS "tornao" = L. "torno."

Text: Magl<sup>2</sup>; Aret; Fior; Ars; Pal 331.  
Morp., p. 235; Fr. III, 75.

Rhyme scheme: abc dddc etc.

## Refrain

Ra-di-an-te lu-me-ra  
 fort'-ed a-man-do fre-sco,  
 sem-pre san-cto Fran-ce-sco  
 fo-sti di gran ma-ne-ra.

## Strophe

Ma-ne-ra an-ge-li-ca-ta  
 fu tan-ta nel-lo tu-o con-tem-pla-men-to

che n'ai ri- e- ra le- va- ta

la tu- o per- so- na da lo 'nten- di- men- to.

De- gna- sti e- xul- ti- men- to

per- çõ c'u- mi- li- an- ça

per- ra- sti in a- bun- dan- ça

e'n ca- ri- ta- te ve- ra.

ABCD EFGF<sup>-</sup>A<sup>o</sup>B<sup>o</sup>C<sup>o</sup>D<sup>+</sup>

- 1 B in campo aperto.
- 2 Staff damaged, F hypothetical, E unclear. Lacuna over "De."
- 3 C in campo aperto.

120 <sup>V</sup>	Radiante lumera fort' ed amando fresco, sempre sancto Francesco	
121 <sup>R</sup>	fosti di gram mane//ra.	4
	Manera angelicata fu tanta nello tuo contemplamento che n'ài riera levata <sup>2</sup> la tuo persona da // lo 'ntendimento	
121 <sup>V</sup>	Degnasti exultimento perçò c' umiliança portasti in abundança e'n caritate vera.	12

Subject: St. Francis.

Liuzzi reads this lauda as a ripresa of four lines and two strophes of four lines each despite musical proof that it is a refrain of four lines and one strophe of eight lines.

7. L. "che mai n'era levata."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: abba cdcddede

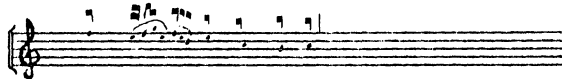
## Refrain



Lo'n- tel- le- cto di- vi- no



de l'al-to lu- me con gran-de splen-do-re,



rag- gio de- gno d'o- no- re,



a Sie-n'â da- to'l no- vel A- gu- sti- no.

## Strophe



De no- bel- tâ et gen- til na- ti- o- ne,



a la re- li- gi- o- ne

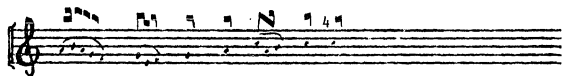




mi- ra- lu- lo- sa- men- te fu do- na- to;



cum san- cti- tà et re- cta'n- ten- ti- o- ne



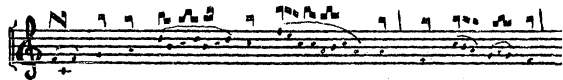
fu- gi pre- la- ti- o- ne,



d'ap- pe- ti- to d'o- nor sem- pre spo- lia- to.



Chi è l'al- bor guar- da- to

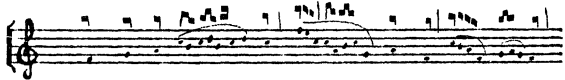


nel pa- ra- di- so da quel che- ru- bi- no,

## Refrain



Lo'n- tel- le- cto di- vi- no



de l'al- to lu- me con gran- de splen- do- re,

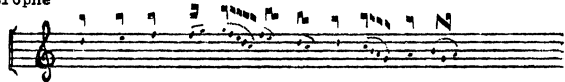


rag- gio de- gno d'o- no- re,



a Sie- n' à da- to' l no- vel A- gu- sti- no.

## Strophe



De no- bel- tà et gen- til na- ti- o- ne,



a la re- li- gi- o- ne

mi-ra-lu-lo-sa-men-te fu do-na-to;

cum san-cti o-ne

fu-

d'

Chi è

nel pa-ra-di-so da quel che-ru-bi-no,

se no'l nuov' A-gu-sti-no

ch'eb-be nel mon-do sin-gu-la-re sta-to?

ABCD EFGE' FG' A' B<sup>+</sup>C<sup>-</sup>D  
 (f<sup>1</sup>+E<sup>m</sup>+3g) (97+G<sup>t</sup>)(A-2)

- 1 C conjectural.
- 2 MS CDCBAGB for ABAGFGEFG. This transcription follows the custos.
- 3 A midline custos and a change of clef both occur at this point. They both agree on F.
- 4 MS Fa for Do clef; MS FCCBACD for CGGFEGA.
- 5 MS notes missing; AGEDEBCDD for FCFECBGFADFDEF. Transcription based upon the end of the refrain and the custos.

This lauda has been transcribed in W. Thomas Marrocco and Nicholas Sandon, Medieval Music, The Oxford Anthology of Music (New York: Oxford University Press, 1977), pp. 76-77.

- 122<sup>r</sup> Lo 'intellecto divino  
de l'alto lume con grande splendore,  
raggio degno d'onore,  
122<sup>v</sup> a Sien' à dato 'l no//vel Agustino. 4
- De nobeltā et gentil natione,  
a la religione  
miraculosamente fu donato;  
123<sup>r</sup> cui sanctitā\* et recta 'ntentione  
fugi prelatio//ne  
d'appetito d'onor sempre spoliato.  
Chi ē l'albor guardato  
nel paradiso da quel cherubino,  
123<sup>v</sup> se no 'l nuov'Agustino 14  
ch'ebbe // nel mondo singulare stato?
- Ai ricca et cortese signoria  
questa fonto c'avia  
posta nei sancto heremital giardino.  
Chē fe', speranza et carita tenia,  
honestā, cortesia,  
pietā, humiltā, consiglio fino.  
lo prudente Agustino  
che temperato, iusto fu et forte,  
che luogh'ā, po' la morte  
con fu menato, nell'orto divino. 24
- Sonal dal ciel respondaromoso,\*  
chē 'l re victorioso  
venne con tuct'i sancti acompagnato,  
et lasciò lo corpo quel meraviglioso  
et lo spirto gioioso  
mend a ciel, de gloria coronato.  
In alto l' ā levato  
124<sup>r</sup> per li suo' // meriti la somma podestade\*  
et vo'l ch'ā la sua festa  
sia la senese populo\* 'nvitato. 34
- Però, gratiosa Siena, non tardare:  
surge illuminare,  
poi che ti vegon\* raggi da Dio tanti,  
si ke s'acenda 'n te fervor d'amare  
e'l bon signor laudare  
che te ā facto templo de' suo' sancti.  
Ma in fra tutti quanti  
che siano 'n te, piu degn'è de laudare\*  
questi, in cui lo signore  
pose virtu assai di magio vanti. 44

124<sup>v</sup> O spirito humano che non abonda  
 et gitta di sè onda  
 impetuosa de laude fervente!  
 Quest'è in cui virtù regna profonda  
 et su' poten//gia bonta\*  
 in sanar chi lui che ame\* humilmente.  
 A lui, cristiana gete,\*  
 racomendianci con devoti canti  
 acciò c'a star coi sancti  
 davanti a Dio ne meni finalmente. 54

Laudano li angeli 'n puritade,\*  
 li apostoli povertade,  
 li martyri lo desider fervente,  
 li confessori grande asperitade,  
 li doctor veritade  
 et eastitade ciascun contenente;  
 obedença fervente  
 li patriarchi: et anço li propheti  
 delli divini secreti  
 dicono ch'elli ebbe luminosa mente. 64

Subject: St. Augustine of Siena.

Marginalia: "Nacque questo Beato in Termini di Sicilia fra 1230 e 1235. Mori nel convento di S. Leonardo di Siena dei Pp. Agostini li 19 maggio 1309 o 1310."

8. MS "cui sanctita" = L. "cum sanctita."  
 25. L. "sono dal ciel respond'amoroso."  
 32. MS "podestade" = L. "podestà."  
 34. MS "la senese populo" = L. "lo senese populo."  
 37. MS "vegon" = L. "vengon."  
 42. MS "laudare" = L. "laudore."  
 49. MS "potencia conta" = L. "potencia abonda."  
 50. MS "chi lui che ame" = L. "chi lui chiamo."  
 51. MS "gete" = L. "gente."  
 55. MS "'n puritade" = L. "la puritade."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: abba ccdccddaae ffaffaagga hhdhddija etc.

## Refrain



Pec- ca- tri- ce no- mi- na- ta



Ma- gda- le- na da Di- o a- ma- ta.

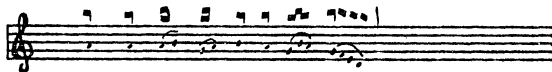
## Strophe



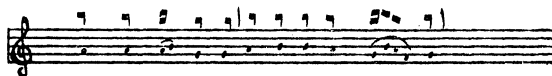
Ma- gda- le- na de- cta ste- sti,



nel ca- stel- lo in qual na- sce- sti,

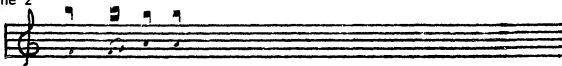


Mar- tha per so- ra a- ve- sti



nel van- ge- li- o a- sa- i lau- da- to.

Strophe 2



La - ga - ro ti

AB A' CDB'  
 (A<sup>1</sup>+5<sup>9</sup>) (a<sup>5</sup>+b<sup>t</sup>)



125 <sup>F</sup>	Peccatrice nomi//nata Magdalena da Dio amata.	2
	Magdalene decta stesti nel castello in qual nascesti; Martha per sora avesti nel vangelio asai laudata.	6
125 <sup>V</sup>	Laçaro ti fue fratello sancto et iusto, buono et bello, Cristo amò sança ribello, poi ke // poi che* a llui fosti tornata.	10
	Fosti piena di peccato, andasti a Cristo re beato; nel convito l' ài trovato di Symeone* che tt'à spre*	14

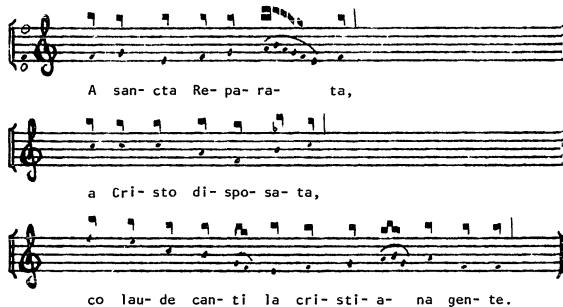
Subject: St. Mary Magdalene.

10. MS repeat of "poi ke" as "poi che" over folio turn.  
14. MS "Symone" = others "Simone."  
MS "spreg" = Cort. "spresciata."

Text: Cort; Aret.

Rhyme scheme: aa bba etc.

## Refrain

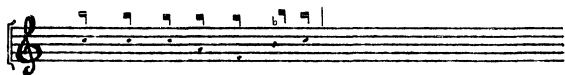


A san-cta Re-pa-ra-ta,  
a Cri-sto di-spo-sa-ta,  
co-lau-de can-ti-la cri-sti-a-na gen-te.

## Strophe



A san-cta Re-pa-ra-ta, ro-sa au-len-te,  
ho-no-re si con-ve-ne-de-gna-men-te;  
di-le-i no-vel-la lau-de tut-ta gen-te  
so-ven-te de' can-ta-re



sì pie-na-men-te fa-re



vol-le la vo-lon-tà di Di-o vi-ven-te.

ABC DD' (f7+D<sup>t</sup>) D<sup>o</sup>ABC' (C<sup>i</sup>+3f)

125 <sup>v</sup>	A sancta Reparata, a Cristo disposata, co laude canti la cristiana gente.	3
126 <sup>r</sup>	A sancta Reparata, rosa aulente, honore si convene degnamente; di lei novella laude tutta gente sovente de' cantare	
126 <sup>v</sup>	si pienamente fare volle la volontã di Dio // vivente.	9

Subject: St. Reparata.

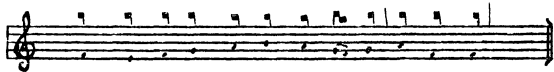
Text: Magl<sup>2</sup>.

Rhyme scheme: aab bbbccb

## Refrain



A tut- ta gen- te fac- cio pre- go e di- co

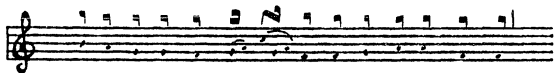


che lau- di me- co Mar- ga- ri- ta au- len- te.

## Strophe



O ver- gi- ne, che'n pic- co- la e- ta- de



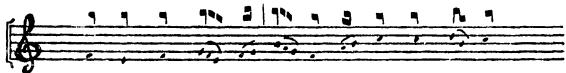
a Di- o vi de- ste e fe- ce- vi su- a spo- sa,



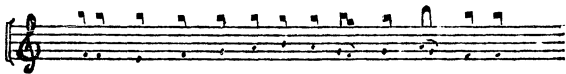
et non vo- le- ste per no- bi- li- ta- de



che fos- se'n vo- i, es- ser del mon- do ro- sa,



an-çi pren-de-ste la fe-de Cri-sti-a-na



che scac-cia va-ria et fa a Dio ser-ven-te.

AB CDCDAB

- 126<sup>v</sup> A tutta gente faccio prego e dico  
che laudî meco / Margarita aulente. 2
- 127<sup>r</sup> O vergine, che 'n piccola eta//de  
a Dio vi deste e facevi sua sposa,  
et non voleste, per nobilitade  
che fosse 'n voi, esser de' mondo rosa,  
ançi prendeste la fede cristiana
- 127<sup>v</sup> ché scaccia // vana / et fa a Dio servente.
- Vinceste 'l mondo per dispreçamento  
e' l diaulo che sempre ne combatte,  
et poi la carne per maceramento  
teneste sotto li piede ed atutaste.\*  
Sì che da nulla parte nella rocca  
entro per tocca\* / cosa non aulente.\* 14
- Faceste rocca, Margarita fina,  
nel cor di Cristo, somma sicurança.  
Et chi di lui asaggia sempre affina  
sì che in batallia parlo\* stare in dança.  
Et gia non cura re nè imperadore  
o gran signori / tanto fa potente. // 20
- 128<sup>r</sup> Sì fosti piena e di virtù ornata,  
o gemma Margarita molto cara,  
Che chi vi 'lege per sua avvocata  
guardata è da turbatione amara;  
Et accattate gratia di partire  
da ogne dire / o fare villanamente. 26
- Però com meco con deuoio core  
laudate quella vergine beata  
ch'è Margarita decta per colore  
e da verginitate simigliata.  
Et per humiltade fue sì disposta  
che già per sosta / non fallio neente. 32

Subject: St. Margaret.

12. MS "atutaste" = L. "aduraste."  
14. MS "tocca" = L. "toccar," r added in later hand.  
18. MS "parto stare" = L. "parli."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: ab cdcdeb

## Refrain



Ver- gi- ne don- çel- la da Di- o a- ma- ta,



Ka- the- ri- na mar- ty- re be- a- ta.

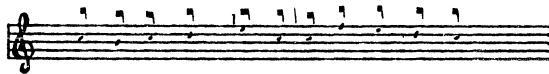
## Strophe



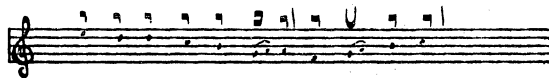
Tu fo- sti be- a- ta da fan- ti- na



per- chè fu' n te la gra- ti- a di- vi- na.



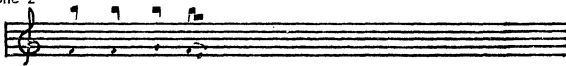
Na- ta fo- sti' n ter- ra Al- le- xan- dri- na



in om- ni sci- en- ti- a col- lau- da- ta.



Strophe 2



Fi- glia fu di

AB CDEF

C

I E in campo aperto.

Melody: Cort.

128 <sup>r</sup>	Vergine doncel//la da Dio amata	
128 <sup>v</sup>	Katherina martyre beata.	2
	Tu fosti beata da fantina perchè fu 'n te la gratia divina.	
129 <sup>r</sup>	Nata fosti 'n terra Alexadrina omni scien//tia collaudata.	6
	Figlia fu di re et di reina la beata sancta Katherina; degli erranti fosti medicina, disputando da llor venerata.	10
	Quell' amor ti fece iocondare lo qual tu facesti* per amare; per lui sappi* spender e donare che di sè ti fece 'nfiamare.*	14
	Un crudel tyranno piece d'errore* per la terra mandò 'i banditore che ciascun venisse a farli honore, gia non fosse in sì lunga contrada.	18

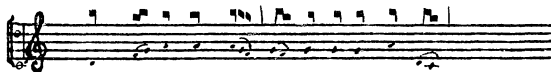
Subject: St. Catherine of Alexandria.

12. MS "facesti" = Magl<sup>2</sup>, Aret. and Cort. "predesti."
13. MS "sappi" = Cort. "sapia" = Aret. "sappia" = Magl<sup>2</sup>. "sappie."
14. MS "'nfiamare" = others "infiammato" = L. "'nfiamato."
15. MS "piene d'errore" = L. "pien d'errore."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Aret.

Rhyme scheme: aa bbba etc.

## Refrain

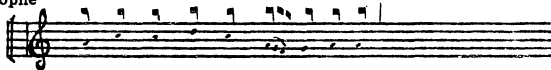


San-cta A-gne-sa da Di-o a-ma-ta



i-spon-sa et et mar-ty-re be-a-ta.

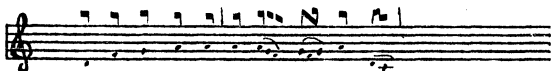
## Strophe



De la cit-ta-de'n-pe-ri-a-le



di Ro-ma gran no-bi-li-ta-de



fu-e la tu-a na-ti-vi-ta-de,



di gen-til pro-ge-ni-e na-ta

AB CCAB<sup>o</sup>

1 At this point the staff has been redrawn and the reading is quite difficult.

129 <sup>v</sup>	Sancta Agnesa da Dio amata isponsa et et martyre beata.*	2
	De la cittade 'nperiale di Roma gran nobilitade fue la tua nativitate, //	
130 <sup>r</sup>	di gentil progenie nata.	6
	Di sin che tu ere fantina la legge 'n core avee divina, en questo mondo, fior di spina, di gratia fosti amaestrata.	10
	Beata fosti et gratiosa Agnesa beata, fresca rosa, di Cristo amica fosti et sposa d'ogne fiore aulente ornata.	14
	Te ritornando da la scuola aulente fiore, fresca viuola, uno ch'era tutto vano ancora preso fu di te, beata.	18
130 <sup>v</sup>	Del falso et vano amor mondano fu preso come il pesce a l'a//mo: tosto infermō, ch'era sano de l'aulente fiore granata.	22

Subject: St. Agnes.

2. The second "et" is redundant.

Text: Magl<sup>2</sup>.

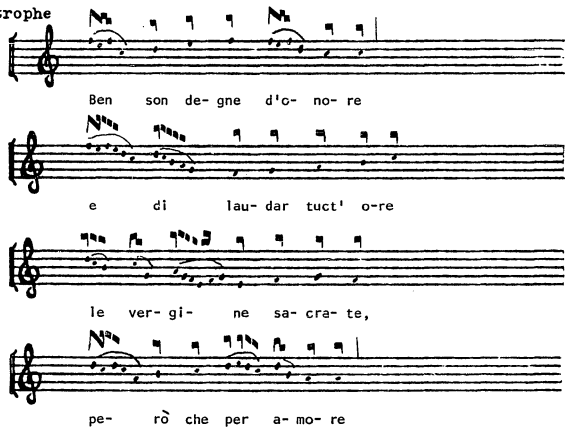
Rhyme scheme: aa bbba

## Refrain

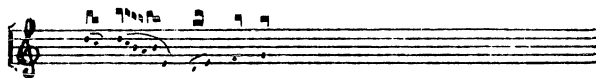


Can- to no- vel- lo et ver- si co lau- do- re  
 can- tiam di pu- ro co- re a l'a- mo- ro- se  
 di Cri- sto spo- se ver- gi- ne be- a- te.

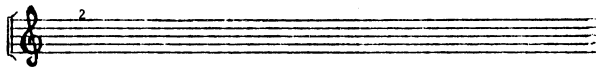
## Strophe



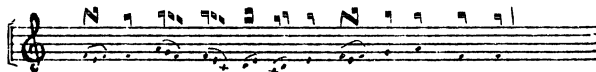
Ben son de- gne d'o- no- re  
 e di lau- dar tuct' o- re  
 le ver- gi- ne sa- cra- te,  
 pe- rò che per a- mo- re



di Cri- sto re- dem- ptore



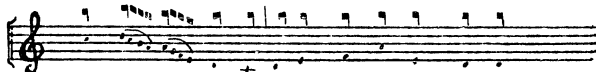
servar verginitate



con sì gran pu- ri- ta- te che lo cor men- te



fu stra- na cer- ta- men- te et a- li- e- na



d'o- gne ter- re- na e car- nal vo- lon- ta- te.

ABC DD' EFF' A<sup>+</sup>B' G  
 (D<sup>i+</sup>+9<sup>c</sup>) (F<sup>i</sup>+6<sup>x</sup>) (B<sup>i</sup>+4<sup>d</sup>)

1 Clef ascertained from custos at the end of the line.

2 Unclear due to eradication and redrawing of staff.

- 130<sup>v</sup> Canto novello et versì co laudore  
cantiam di puro core / a l'amorose
- 131<sup>r</sup> di // Cristo spose / vergine beate. 3
- Ben son degne d'onore  
e di laudar tuct'ore  
le vergine sacrate,  
però che per amore
- 131<sup>v</sup> di Cristo redemp//tore  
servar verginitate  
con sì gran puritate / che lo cor mente\*  
fu strana certamente / e aliena  
d'ogne terrena / e carnal volontate. // 12
- 132<sup>r</sup> . . . . . \*  
e\* Idio Maria\*  
seguitar veramente.  
Però ciascun dovria  
pensando la lor via  
laudarle spessamente;  
et de la via fallente / riuscire  
acciò ch' al suo partirtire\* / d'esto mondo  
fosse giocondo / d'ogne aiacritade. 21
- . . . . . \*  
. . . . . \*  
. . . . . \*
- Tant!\* amar lo signore  
leso Cristo, splendore  
del padre supernale,  
che pena corporale / non curarono\*  
ma lietamente andaro et gaudenti  
a' gran tormenti / ai quali erano\* menate. 30
- Già per nexuno\* tormento  
non mutaron talento  
ma però maggiormente  
avano\* intendimento //
- 132<sup>v</sup> di far mantenimento  
di purità di mente.  
Però tucta piacente / fu lor vita,  
ad Dio si che\* compita / riposança  
et dilectança / l'ave collocate. 39
- A Cristo son davanti  
cantando dolci canti  
cogli angeli exultando.  
Et tutti gli altri sancti  
per li lor be' sembranti  
vanno co llor dançando,  
già mai non cessando / di laudare  
la sancta trinitade / un Deo verace;  
da la tua\* face / in gloria son cybate. 48

Te Cristo redemptore  
 prechiam di tutto core  
 per tuo gran benenança,  
 ch'a ciascun peccatrice  
 tu sie perdonatore  
 di tutto sua mancaça  
 si che te dilectança / non perdiamo //  
 133<sup>r</sup> . . . . .viso\*  
 ch'è paradiso / pieno\* d'amenitate.

57

Subject: Praise of Holy Virgins.

10. MS "che lo cor mente" = L. "che la mente."  
 13. No mark of lacuna although one is indicated by the metric structure.  
 14. "e" miniscule and added later.  
     L. "e Idio e Maria."  
 20. MS "partirtire" = L. "partire."  
 22-24. There should be three lines here to complete the metric structure.  
 25. MS "tant" treated as first word of the strophe.  
 28. MS "curarono" = L. "curaro."  
 30. MS "erano" = L. "eran."  
 31. MS "nexuno" = L. "nexun."  
 34. MS "avano" = L. "aveano."  
 38. MS "si che" = L. "si che'n."  
 48. MS "tua" = L. "sua."  
 56. Missing, no indication of lacuna in margin.  
 57. MS "pieno" = L. "pien."

Text: Unicum.

Rhyme scheme: abc aacaacdec xfdffdg hac etc.



## Refrain



Fac- ciam lau- de ac tuct' i san- cti



col- la ver- gi- ne ma- gio- re,

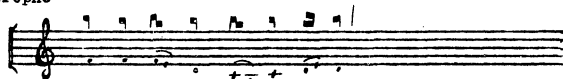


chi bon co- re con dol- çï can- ti



per a- mor del cria- to- re.

## Strophe



Per a- mor del cri- a- to- re



con ti- mo- re et re- ve- ren- çã

e-xul-tan-do con bal-do-re

per di-vi-na pro-ve-den-ça

tutt' i san-cti per a-mo-re,

in-ten-di-am con ec-cei-len-ça

di far festa a llor pi-a-cen-ça

con gran-dis-si-ma fer-vo-re.

ABCD A' BA'BABC<sup>x</sup>D +  
(-2+A)

- 1 E conjecture
- 2 Staff redrawn, pitches eradicated.

Melody: Cort.

- 133<sup>r</sup> Facciam laude ac\* tuct' i sancti  
colla vergine maggiore,  
133<sup>v</sup> chi bon core con dolci can//ti  
per amor del criatore. 4
- Per amor del criatore  
con timore et riverança  
exultando con baldore  
per divina provedença  
134<sup>r</sup> tutt'i sancti per amore,  
intendiam // con excellença  
di far festa a llor piacença  
con gradissimo fervore. 12
- Tutta gente dica ave  
a la vergine de' sancti  
ch' ell'è la 'ngegnosa chiave  
che li serra tutti quanti;  
ell'è porto et ell'è nava\*  
ell'è stella delli erranti,  
tutti la celestial corte  
la rigguarda a tutte l'ore. 20
- Innançi al throno imperiale  
stanno i quatro vangelista  
per la luce supernale\*  
tutta la corte ra vista\*  
134<sup>v</sup> che laudan\* perpetuale  
lo // signore col Batista:  
alleluya, alleluya,  
agnus Dei et pastore. 28

Subject: Praises of all the saints.

1. MS "ac" = L. "a."
17. MS "gava" = Magl<sup>2</sup>. and Ars. "nava."
23. Magl<sup>2</sup>. "per salute supernale."
24. MS "ra vista" = L. "n'a vista."
25. MS "che laudan" = Magl<sup>2</sup>. "e laudan."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Ars.

## Refrain

Chi vuol lo mon- do dis- pre- ça- re  
sem- pre la mor- te de' pen- sa- re.

## Strophe

La mor- te è fie- ra et du- ra e for- te  
rom- pe mu- ra e pas- sa por- te  
ell' è sì co- mu- ne sor- te  
che ve- run ne può cam- pa- re.

AB ACC' B  
(<sup>a</sup>2+C<sup>-</sup>)

134 <sup>v</sup>	Chi vuol lo mondo disprecare sempre la morte de' pensare.	2
135 <sup>r</sup>	La morte è fiera et dura e forte, rompe mura // e passa porte; ell'è sì comune sorte che verun ne può campare.	6
	Tutta gente in gran tremore vive sempre con timore in perciò che son sicure di passar per questo mare.	10
	Papa co imperadore, cardinali et gran signori, giusti et sancti et peccatori fa la morte raguagliare.	14
	La morte viene come furone, spoglia l'uomo come ladrone, satolli et freschi fa digiuni et la pelle rimutare. //	18
135 <sup>v</sup>	. . . . . <sup>*</sup> . . . . . ce à per neente* amici non vuole* nè parenti quando viene al separe.	22
	Contra lei non vale forteça, sapientia nè belleçça: torri et palagi et grandeça tutte le fa abandonare.	26
	A te, signore, sia racomandata* l'anima ch'è tra passata, e la vergine beata a te la deggia rapresentare.*	30

Subject: This lauda speaks of the universality of death.

19-20. Lacuga due to remargining.

Magl<sup>2</sup>. "non riceve donamenti

le riccheçe à per neente."

21. MS "amici non vuole" = Ars. "non vale" = Magl<sup>2</sup>, "non cura."

27. MS "racomandata" = Magl<sup>2</sup>, and Ars. "acomandata."

30. MS "rapresentare" = Magl<sup>2</sup>, and Ars. "apresentare."

Text: Cort; Magl<sup>2</sup>; Ars.

Rhyme scheme: aa bbba ccca etc.

#### BIBLIOGRAPHY

- Alaleone, Domenico. "Le laudi nei secoli xvi e xvii." Rivista musicale italiana 16 (1909): 89-102.
- \_\_\_\_\_. Studi su la storia dell'oratorio musicale in Italia. Milan: Fratelli Bocca, 1945.
- Amico, Silvio d'. Dramma sacra e profana. Rome: Tumminelli, 1942.
- Ancona, Alessandro d'. "Due antiche devozioni italiane." Rivista di filologia romanza 2 (1875): 5-28.
- \_\_\_\_\_. Manuale della letteratura italiana. Firenze: G. Barbera, 1901.
- \_\_\_\_\_. Origini del teatro italiano. Turin: Ermanno Liescher, 1891.
- \_\_\_\_\_. La poesia popolare italiana. Livorno: R. Giusti, 1906.
- Ancona, Pietro d'. La miniatura fiorentina. Firenze: Olschki, 1914.
- Apollonio, Mario. Storia del teatro italiano. Firenze: G. Sansoni, 1943.
- \_\_\_\_\_. Uomini e forme nella cultura italiana delle origini; storia letteraria del duecento. 2nd edition. Firenze: G. C. Sansoni, 1943.
- Baldelli, Ignazio. "La lauda e i disciplinati." La rassegna della letteratura italiana 44 (1960): 396-418.
- Barr, Cyrilla. "The Laude Francescane and the Disciplinati of Thirteenth Century Umbria and Tuscany: a Critical Study of the Cortona Codex 91." Ph.D. dissertation, Catholic University of America, 1965.
- Bartholomaeis, Vincenzo da. Laudi drammatiche e rappresentazione sacre. Firenze: F. le Monnier, 1943.
- \_\_\_\_\_. Le origini della poesia drammatica. Bologna: N. Zanichelli, 1924.
- \_\_\_\_\_. Poesie provenzali storiche relative all'Italia. Roma: Tipografia del senato, 1931.



- \_\_\_\_\_. Primordi della lirica d'arte in Italia, con illustrazione e trascrizioni musicale. Turin: Società editrice internazionale, 1943.
- Bartoli, Adolfo. I manoscritti italiani della biblioteca nazionale di Firenze. Firenze: Sansoni, 1879.
- Becherini, Bianca. Catalogo dei manoscritti musicali della biblioteca nazionale di Firenze. Kassel: Barenreiter, 1959.
- Belcari, Feo. Sacre rappresentazioni e laude. Turin: Unione tipografico-editore Torinese, 1926.
- Benedetto, Vincenzo di. "Iacopone e il laudario urbinato." Giornale storico di filologia 9 (1956): 240-254.
- Bertone, Carlo. Il laudario di battuti di Modena. Halle, 1909.
- Bertoni, Giulio. Il duecento. 3rd edition. Milan: F. Vallarda, 1939.
- \_\_\_\_\_. I trovatori d'Italia. Modena: U. Orlandini, 1959.
- Bettazi, Enrico. Due laudi nel codice Aretino 180. Arezzo: Stabilimento tipografico Bellotti, 1890.
- Boileau, Jacques. Historia flagellantium. Paris: J. Anisson, 1700.
- Boissonnade, Pierre. Life and Work in Medieval Europe. Translated by Eileen Power. New York: Alfred A. Knopf, 1927.
- Bonazzi, Luigi. Storia di Perugia dalle origini al 1860. Perugia: V. Santicci, 1879.
- Bridgman, Nanie. "Lauda." La Musica: Enciclopedia Storica, Vol. 3, ed. Guido Gatti. Turin: Unione Tipografico-editrice Torinese, 1960, 93-97.
- Brunacci, Giovanni. "Il codice e l'oratorio dei laudesi." Polimnia: Bollettino dell'accademia Etrusca di Cortona 8 (1931): 14-24.
- Brunacci, Gilberto. "Le laude del laudario cortonese secondo la trascrizione in musica figurata dell' acc. ca. Don Nicolo Garzi." Secondo annuario dell'accademia Etrusca di Cortona 13-14 (1935): 13-84.
- Casini, Tommaso. Le rime dei poeti bolognesi del secolo xiii. Bologna: G. Romagnoli, 1881.
- Catalano, Michele. Laudari ignoti di disciplinati umbri. Assisi: Annuario Istituto Magistrali, 1925.

- Cattin, Giulio. "Sulla evoluzione musicale e letteraria della lauda nei secoli xiv e xv." Quadrivium 2 (1958): 45-75.
- Ceccini, Emilio. Laudi di una compagnia del secolo xiv fin qui inedite. Firenze, 1870.
- Chimenez, S. "La poesia religiosa umbra del Duecento." L'Umbria nella storia nella letteratura nell'arte. Bologna, 1954.
- Contini, Gianfranco. "Per l'edizione critica di Iacopone." La Rassegna 57 (1953): 310-318.
- Crescimbeni, Giovanni Maria. Istoria della volgar poesia. Venica: L. Basegio, 1831.
- D'Accone, Frank. "Alcune note sulle compagnie fiorentine dei laudesi durante il quattrocento." Rivista Italiana di Musicologia 10 (1975): 86-114.
- \_\_\_\_\_. "Le compagnie dei laudesi in Firenze durante l'Ars Nova." L'Ars Nova Italiana del Trecento 3 (1970): 253-280.
- Damilano, Piero. "Laudi latine in una antifonario bobbiese del trecento." Collectanea Historicae Musicae 3 (1963): 15-41.
- \_\_\_\_\_. "Musica religiosa popolare agli albori della letteratura italiana." Musica Sacra, Ser. II, Anno II (1957).
- Davidsohn, Robert. Forschungen zur Geschichte von Florenz. Vol. 5. Berlin: E. S. Mitter und Sohn, 1904.
- Dent, Edward J. "The Laudi Spirituali." Musical Times 18 (1917): 213-214.
- \_\_\_\_\_. "The Laudi Spirituali." Proceedings of the Musical Association (1916): 63-95.
- Dionisotti, Carlo. Early Italian Texts. Oxford: Blackwell Press, 1949.
- Fabris, Giovanni. Il più antico laudario veneto, con la bibliografia delle laude. Vicenza: G. Rumor, 1907.
- Ferraro, Giuseppe. Poesie religiose del secolo xiv. Bologna: G. Rumagnolli, 1877.
- Fontini, Arnaldo. La laude in Assisi e le origini del teatro italiano. Assisi: A cura della società internazionale di stude francescani, 1961.
- Galli, Giuseppe. "I disciplinati dell'Umbria del 1260 e le loro laudi." Giornale storico letteratura italiana 9 (1906): 107-108.

- \_\_\_\_\_. Laudi inedite dei disciplinati umbri scelti di suoi codici più antichi. Bergamo: Istituto italiano d'arte grafiche, 1910.
- Gennrich, Friedrich. Grundriss einer Formenlehre des mittelaltischer Lieder als Grundlage einer musikalischen Formenlehre des Lieder. Halle: M. Niemeyer, 1932.
- Grimaldi, G. "Il laudario dei disciplinati di S. Croce di Urbino." Studj Romanzi 12 (1915): 1-96.
- Guezze, Raoul. "Le confraternite di S. Agostino, S. Francesco e S. Domenico di Perugia." Il movimento dei disciplinati nel VII centenario del suo inizio. Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965, pp. 597-623.
- Handschin, Jacques. "Über die Laude (à propos d'un livre récent)." Acta Musicologica 10 (1938): 14-31.
- Hoppin, Richard H. Medieval Music. New York: W. W. Norton, 1978.
- Inguanez, Mauro. "Un dramma della passione del sec. XII." Miscellanea Cassinese 18 (1939).
- Ippoliti, Giovanni. Dalla sequenza alle laude. Osimo: Tip. di campocavallo, 1914.
- Jeppeson, Knud. "Laude." Die Musik in Geschichte und Gegenwart. Vol. 8. Kassel: Barenreiter, 1960. Cols. 314-323.
- Landini, Giuseppe. Appunti di critica storica per la città delle fraternite laicali in Italia. Perugia: Unione Tipografia, 1915.
- \_\_\_\_\_. Il codice Aretino 180, laudi antiche di Cortona. Rome: 1912.
- Lazzeri, Zefferino, O.F.M. "I capitoli della compagnia dei disciplinati di Cortona (Anno 1300) e il laudario dell'Accademia Etrusca." Primo Annuario dell'Accademia Etrusca di Cortona 12-13 (1934): 120-139.
- Liuzzi, Fernando. "Ballata e lauda." Annuario della R. Accademia di S. Cecilia (1930-31): 72-84.
- \_\_\_\_\_. "Drammi musicali dei secoli XI-XIV." Studi medievali 3 (1930): 46-57.
- \_\_\_\_\_. "L'espressione musicale nel drama liturgico." Studi medievali 2 (1929): 74-109.
- \_\_\_\_\_. "Jacopone da Todi: una lauda nell'intonazione del codice 91 di Cortona." Solaria (1931): 56-62.

- \_\_\_\_\_. La lauda e i primordi della melodia italiana. Roma: Libreria dello Stato, 1935.
- \_\_\_\_\_. "Melodie italiane inedite del duecento." Archivum Romanicum 14 (1930): 527.
- \_\_\_\_\_. "Melodie per un mistero italiano del duecento." Scenariò (1932): 46-54.
- \_\_\_\_\_. "I primi canti italiani per la natività e l'infanzia di Cristo." Illustrazione vaticana 15 (1931): 84-96.
- \_\_\_\_\_. "Profilo musicale di Jacopone." Nuova Antologia 358 (1931): Fascicle 1428.
- Ludwig, Friedrich. "Die geistliche nichtliturgische weltliche einstimmige und die mehrstimmige Musik des Mittelalters bis zum Anfang des 15. Jahrhunderts." Handbuch des Musikgeschichte. ed. Guido Adler. 2nd edition. Berlin-Wilmersdorf: H. Keller, 1930.
- Mancini, Girolamo. "Laudi francescane dei disciplinati di Cortona." Miscellanea Francescana 4 (1889): 48-55.
- Mandonnet, Pierre, P. O. "Les Origines de l'ordo des poenitents." Compte rendu du IV<sup>e</sup> Congres scientifique international. Freiburg, 1903.
- \_\_\_\_\_. "Les Regles et le gouvernement de l'Ordo de Poenitentia de XIII<sup>e</sup> siecle." Opuscules de critique historique. Paris: Fischbacher, 1903.
- Mariani, Valerio. "B. Angelico e le laudi del duecento italiano." Illustrazione Vaticana 15 (1931): 21-25.
- Mazzatinti, Giuseppe. Costituzioni dei disciplinati di Sant'Andrea di Perugia. Forlì: Orlandini, 1893.
- \_\_\_\_\_. "I disciplinati di Gubbio e i loro uffizj drammatici." Giornale di Filologia Romana 3 (1880): 80-109.
- \_\_\_\_\_. "Laudi dei disciplinati di Gubbio." Il Propugnatore 2 (1889): 145-196.
- Mazzoni, Guido. Laudi cortonesi del secolo xiii. Bologna: Gargani, 1890.
- Meerssemann, Gilles G.O.P. Difensore dei mendicanti. Rome: ad Santa Sabina, 1938.

- \_\_\_\_\_. "Disciplinati e penitenti del Duecento." Il movimento dei disciplinati nel VII centenario dal suo inizio. Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965. pp. 43-72.
- \_\_\_\_\_. Dossier de l'ordre de la penitence au XIII<sup>e</sup> Siecle. Fribourg: Editions Universitaires, 1961.
- \_\_\_\_\_. "Etudes sur les anciennes confreries dominicaines." Archivium Fratrum Praedicatorum 20 (1950): 5-113; 21 (1951): 51-196; 22 (1952): 5-176.
- \_\_\_\_\_. Ordo Fraternitatis, Confraternite e pietà dei laici nel medio evo. Italia sacra, studi e documenti di storia ecclesiastica, 24. Rome: Herder, 1977.
- Méhus, Lorenzo. Dell'origine, progresso, e riforma delle confraternite laicale. Florence: Cambigi, 1785.
- Migliorini, Bruno. Conversazioni sulla lingua italiana. 2nd edition. Firenze: F. Le Monnier, 1956.
- \_\_\_\_\_. Storia della lingua italiana. 5th edition. Firenze: Sansoni, 1978.
- Monaci, Ernesto. Crestomazia italiana dei primi secoli con prospetto grammaticale glossario. Nuova ed. riv. e aumentata Felice Aresi e Alfredo Schiaffini. Rome: Societa editrice Dante Alighieri, 1955.
- Monaci, Ernesto and Grimaldi, Ernesto. "Il laudario dei disciplinati di S. Croce d'Urbino." Studi Romanzi 2.
- \_\_\_\_\_. "Uffizj drammatici dei disciplinati dell'Umbria." Rivista di Filologia Romana 1 (1874): 235-71 and 2 (1875): 24-42.
- Monterosso, Raffaello. "Il linguaggio musicale della lauda dugentesca." Il movimento dei disciplinati nel VII centenario del suo inizio. Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965. pp. 476-495.
- \_\_\_\_\_. Musica e ritmica dei Trovatori. Milan: Giuffre, 1956.
- Monti, Gennaro Maria. Bibliografia della lauda. Florence, 1925.
- \_\_\_\_\_. Le confraternite medievali dell'alta e media Italia. Venice: La Nuova Italia, 1927.
- \_\_\_\_\_. Un laudario quattrocentista dei bianchi. Citta di Castello, 1920.
- Morghen, Raffaello. "Ranieri Fasani e il movimento dei disciplinati del 1260." Il movimento dei disciplinati nel VII centenario del suo inizio. Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965. Pp. 29-41.

- Morpurgo, Salomone. Supplemento, con gli indici generali, a le opere a stampa dei secoli xiii e xiv indicate e descritti da F. Zambrini. Bologna, 1929.
- Morocco, W. Thomas and Sandon, Nicholas, editors. The Oxford Anthology of Music: Medieval Music. New York: Oxford University Press, 1977.
- Neri, Ferdinando. "Di alcuni laudari settentrionali." Atti della R. Accademia delle Scienze di Torino 45 (1909).
- Offner, Richard. Studies in Florentine Painting. New York: F. F. Sherman, 1927.
- Pasquini, Emilio. "La Lauda." La letteratura italiana, storia e testi. Il duecento, parte prima. Ed. Carlo Muscetta. Bari: Laterza, 1970. Pp. 481-548.
- Petrocchi, Giorgio. "La letteratura religiosa." Storia della letteratura italiana. Vol. I. Milan: Garzanti, 1965. Pp. 627-685.
- Reese, Gustave. Music in the Middle Ages. New York: W. W. Norton, 1940.
- Renier, Rodolfo. "Di un antico codice di flagellanti nella biblioteca di Cortona." Giornale storico della letteratura italiana 11 (1888): 109-124.
- Rondini, Giuseppe. "Laude drammatiche dei disciplinati di Siena." Giornale storico della letteratura italiana 2 (1883): 273-302.
- Saccani, Giovanni. "Statuto dugentesco della società de Beata Virgine." Archivium Franciscanum Historicum 14 (1921): 130-137.
- Salmi, Mario. Intorno al miniatore Neri da Rimini. Florence, 1931.
- Staafl, Erik Schöne. Le Laudario de Pise de ms. 8521 de la Bibliotheque de l'Arsenal de Paris. Uppsala: Almqvist und Wiksells, 1931.
- Tenneroni, Annibale. Di due antiche laude a San Francesco d'Assisi. Rome: Forzani, 1901.
- \_\_\_\_\_. Inizi d'antiche poesie italiane religiose e morali. Firenze: Olschki, 1909. Con le giunti di L. Frati Archivium Romanicum 1-3 (1920-22).
- Terruggia, Anna Maria. "In quale momento i disciplinati hanno dato origine al loro teatro?" Il movimento dei disciplinati nel VII centenario del suo inizio. Perugia: Ludovico Scaramucci, 1965. Pp. 424-457.

- \_\_\_\_\_. "Lo sviluppo del dramma sacro visto attraverso i codici di Assisi." Annuario dell'Accademia Etrusca di Cortona 11 (1960): 41-68.
- Toesca, Paolo. Monumenti e studi per la storia della miniatura italiana. Milan: Hoepli, 1930.
- Toschi, Paolo. Dal dramma liturgico alla rappresentazioni sacra. Florence: Guido Sansoni, 1940.
- \_\_\_\_\_. "La madonna nell'antico dramma sacro." Atti del Centro del Teatro Italiano (1960): 15-29.
- \_\_\_\_\_. Le origini del teatro italiano. Turin: Boringhieri, 1955.
- \_\_\_\_\_. La poesia popolare religiosa in Italia. Florence: Olschki, 1935.
- Tirgioni-Tozzetti, Ottaviano. Antologia della poesia italiana. Livorno, 1885.
- Varanini, giorgio. Cantari religiosa senesi del Trecento. Bari: Laterza, 1965.
- \_\_\_\_\_. Laude dugentesche. Padua: Editrice Antenore, 1972.
- \_\_\_\_\_. "Di una malnata testimonianza manoscritta di tre laudi cortonesi." Annali della facolta di lingue in Verona 1 (1966-67): 3-37.
- Vattaso, Marco. Per la storia del dramma sacro in Italia. Rome: Tip. Vaticana, 1903.
- Wechsler, Eduard. Die romanischen Marienklagen. Halle, 1931.
- Westrup, Jack A. "Medieval Song." New Oxford History of Music. Vol. 2. Early Medieval Music up to 1300. Edited by Dom Anselm Hughes. New York: Oxford University Press, 1954. Pp. 218-269.